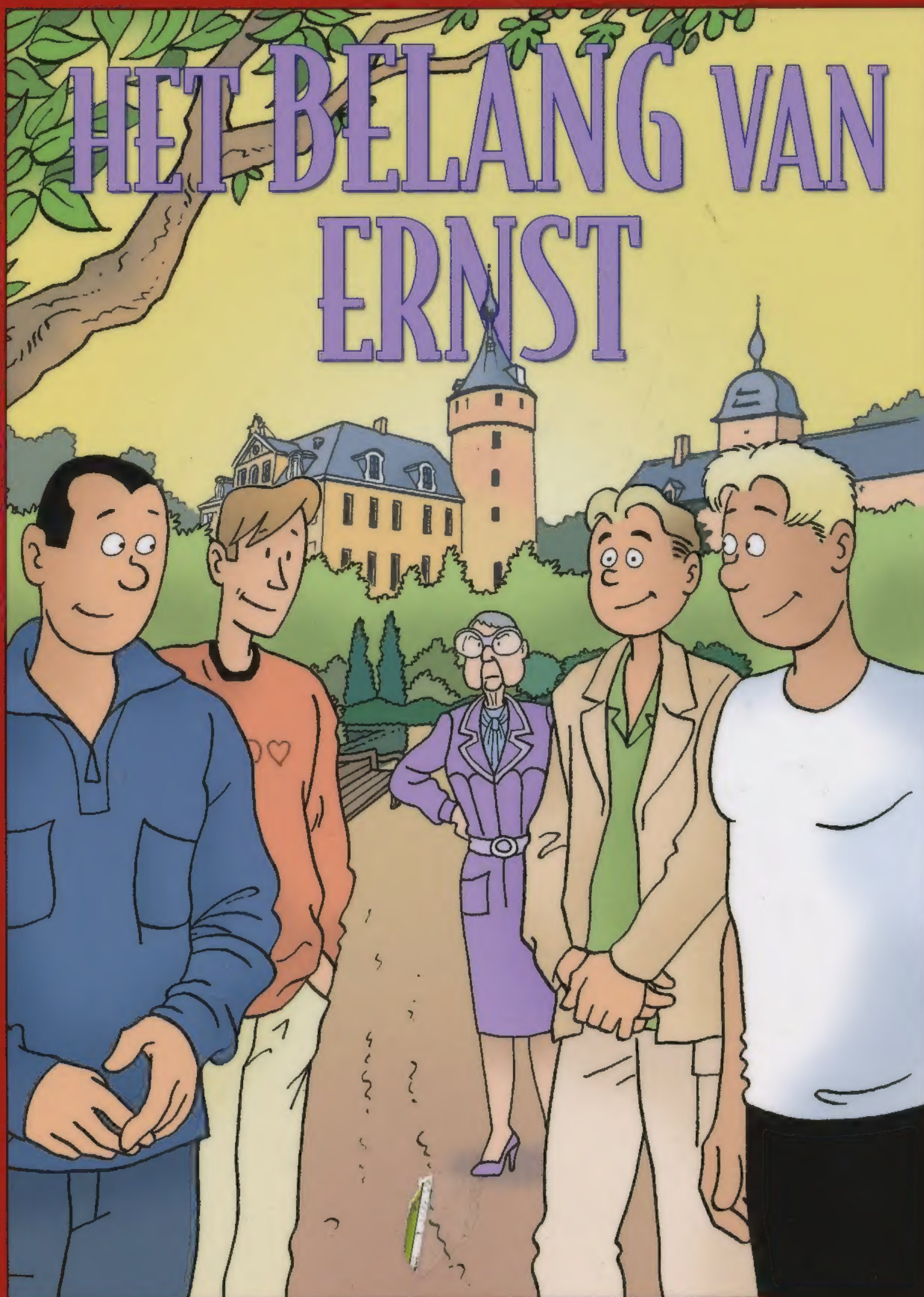
Oscar Wilde

Tom Bouden

IN EEN VERTALING VAN GERRIT KOMRIJ



ATLAS

OSCAR WILDE
TEKST

TOM BOUDEN
TEKENINGEN EN BEWERKING

HET BELANG VAN ERNST

VERTAALD DOOR

GERRIT KOMRIJ



Uitgeverij Atlas – Amsterdam/Antwerpen



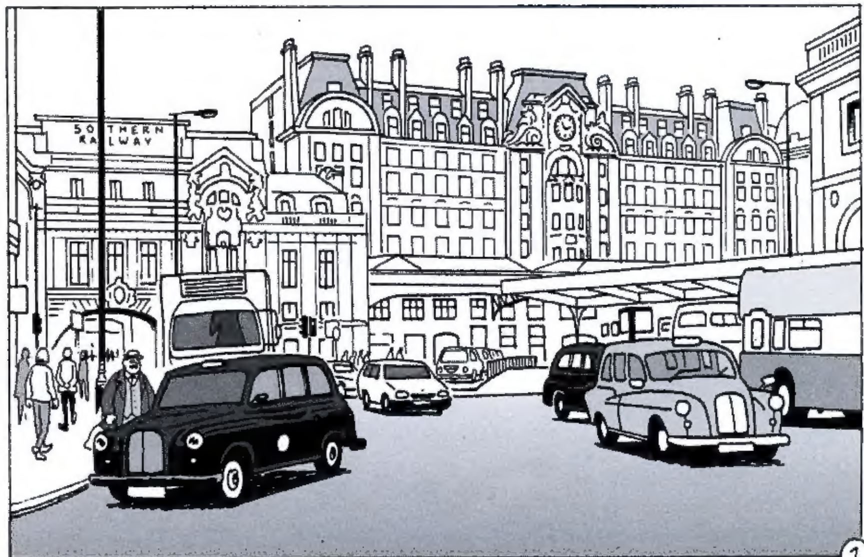






HET BELANG VAN ERNST






28 JAAR LATER, 6.00 AM


HEY, JULIAN. WOON JIJ NOG STEEDS SAMEN MET DIE OUDE MAN?
JA, WAAROM NIET? IK HOU VAN MANNEN OUDER DAN 70. ZE BIEDEN ME STEEDS EEN LEVENSLANGE TOEWIJDING.
MANNEN WORDEN OUD, MAAR ZE WORDEN NOOIT GOED.


IK GEEF HEM DE WAARDEVOLSTE PERIODE UIT MIJN LEVEN.
JA, MAAR JE WIL HET TERUGKRIJGEN IN ZAKGELD.

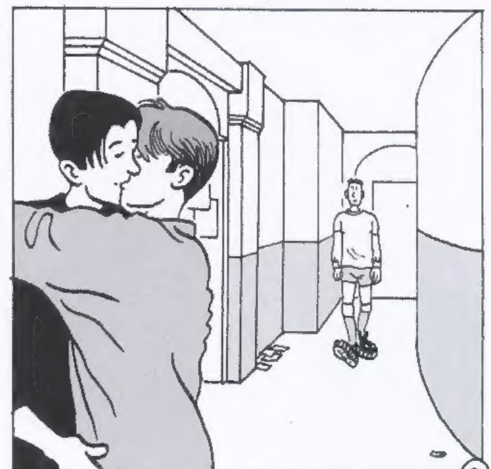

RIJKE VRIJGEZELLEN ZOUDEN ZWAAR BELAST MOETEN WORDEN. HET IS NIET EERLIJK DAT SOMMIGE MANNEN GELUKKIGER ZIJN DAN ANDEREN.

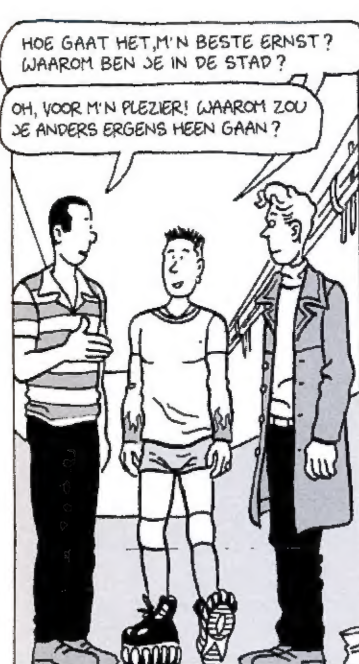

IS DAT DAAR PETER NIET? HIJ ZOU MET GELIJK WIE FLIRTEN, ZOLANG ER MAAR MENSEN STAAN TOE TE KIJKEN.
ZOLANG HIJ TIEN JAAR JONGER KAN LIJKEN DAN ZIJN EIGEN ZOON, IS HIJ PERFECT TEVREDEN.


IK HOU NIET VAN COMPLIMENTEN, EN IK ZIE NIET IN WAAROM IEMAND DENKT MIJ EEN ENORM PLEZIER TE DOEN DOOR EEN HELE HOOP DINGEN TEGEN ME TE ZEGGEN DIE HIJ TOCH NIET MEENT.
IK VIND HET NIET ERG DAT LELIJKE MANNEN HETERO ZIJN. HET IS HET ENIGE EXCUUS DAT ZE HEBBEN OM LELIJK TE ZIJN.
IK BEN MANNEN DIE VAN ME HOUDEN BEU! MANNEN DIE ME HATEN ZIJN STUKKEN INTERESSANTER.
WAT KUNNEN MANNEN DIE NIET ZONDIGEN MET MIJ GEMEEN HEBBEN? NIETS! WE BEGRIJPEN ELKAAR NIET!


DE WIJZE WAAROP MENSEN ZICH TEGENWOORDIG DURVEN GEDRAGEN IS VOLKOMEN MONSTERLIJK. ZE ZEGGEN DINGEN ACHTER JE RUG DIE VOLKOMEN EN ABSOLUUT WAAR ZIJN.


ER IS MAAR EEN DING IN DE WERELD ERGER DAN HET ONDERWERP VAN RODDEL ZIJN, EN DAT IS DAT ER NIET OVER JE GERODDELD WORDT.
IK HOU VAN SCHANDALEN MET ANDERE MENSEN. MAAR SCHANDALEN OVER MIJZELF INTERESSEREN ME NIET. ZE HEBBEN NIET DIE BEKORING VAN HET NIEUWE.


2


HOE GAAT HET, M'N BESTE ERNST? WAAROM BEN JE IN DE STAD?
OH, VOOR M'N PLEZIER! WAAROM ZOU JE ANDERS ERGENS HEEN GAAN?


WAAR BEN JE SEDERT DONDERDAG GEWEEST?
DE STAD UIT.
WAT DOE JE DAAR IN'S HEMELSNAAM?!
IN DE STAD AMUSEER JE JEZELF. OP HET PLATTELAND AMUSEER JE ANDEREN. DAT IS HOOGST VERVELEND.


EN WIE ZIJN DIE ANDEREN DIE JE AMUSEERT?
OH, BUREN, BUREN.
ZIJN HET AARDIGE BUREN, DAAR IN SHROPSHIRE?
VOLSTREKT VRESELIJK! IK PRAAT ER NOOIT MET IEMAND!


WAT ZUL JE ZE DAN KOSTELIJK AMUSEREN!
TUSSEN HAAKJES, JE ZIT TOCH IN SHROPSHIRE, OF NIET?
EH? SHROPSHIRE? JA, NATUURLIJK.




IS HET JE AL OPGEVALLEN DAT MENSEN OP FUIVEN ALS DIT OFWEL OP JACHT ZIJN NAAR MANNEN, OFWEL ZICH VERBERGEN VOOR MANNEN.
ER IS EEN DING ERGER DAN EEN ABSOLUUT LIEFDELOOS HUWELIJK, EN DAT IS EEN HUWELIJK WAAR DE LIEFDE MAAR VAN EEN KANT KOMT.


MANNEN WILLEN ALTIJD DE EERSTE LIEFDE VAN EEN JONGEN ZIJN. DAT LIGT AAN HUN ONHANDIGE IJDELHEID. JONGENS HEBBEN WAT DAT BETREFT EEN SUBTIELER INSTINCT: ZIJ WENSEN DE LAATSTE ROMANCE VAN EEN MAN TE ZIJN.


LIEFDE IS EEN BELACHELIJK DING! HET IS NIET HALF ZO HANDIG ALS LOGICA, WANT HET BEWIJST NOOIT IETS, HET MAAKT JE DINGEN WIJS DIE NOOIT GAAN GEBEUREN, EN HET LAAT JE GELOVEN IN DINGEN DIE NIET WAAR ZIJN.
CLUB 61
EROTICA
SEXY GIRLS
SATELLITE
KAT AND THE KINGS
PSYCH
ATOM BEE
ATOM BEE
3


TJA, DAT KON JE VERWACHT HEBBEN, HE. HET IS TEGENWOORDIG BIJZONDER GEVAARLIJK VOOR EEN ECHTGENOOT OM AANDACHT TE HEBBEN VOOR ZIJN VROUW IN HET OPENBAAR. HET CREËERT DE INDRUK DAT HIJ HAAR SLAAT ALS ZE ALLEEN ZIJN.


HIJ ZIET ER NIET AL TE GELUKKIG UIT.


" HET GELUK VAN EEN GEHUWD MAN HANGT AF VAN DE MENSEN MET WIE HIJ NIET GETROUWD IS."
LIEVE HEMEL! HAALT HET HUWELIJK EEN MENS ZO OMLAAG ?


IK ZOU HET NIET WETEN, SIR. IK HEB ER TOT OP HEDEN ZELF WEINIG ERVARING MEE. IK BEN MAAR EEN KEER GETROUWD GEWEEST. EN DAT ALS GEVOLG VAN EEN MISVERSTAND TUSSEN MIJ EN EEN ZEKER JONG PERSOON.


IK GELOOF NIET DAT IK ERG GEÏNTERESSEERD BEN IN JE GEZINSLEVEN, HAMIL.
NEE, SIR, DAT IS NAUWELIJKS EEN INTERESSANT ONDERWERP. IK STA ER ZELF NOOIT BIJ STIL.
VANZELFSPREKEND. STAAN DE KOMKOMMER-SANDWICHES DIE IK BESTELDE KLAAR ?


HAMIL SCHIJNT ER NOGAL LAKSE IDEEËN OVER HET HUWELIJK OP NA TE HOUDEN. ALS DE LAGERE STANDEN ONS AL GEEN VOORBEELD MEER GEVEN, WAAR ZIJN ZE DAN NOG GOED VOOR? HET LIJKT WEL OF ZE ALS STAND GEEN ENKEL MOREEL VERANTWOORDELIJKHEIDSBESEF KENNEN.
FOOD WINE
FOOD WINE


HALLO! ? WAAROM KOMKOMMERSANDWICHES ? VANWAAR DIE ROEKELOZE GELDVERSPILLING VOOR IEMAND DIE ZO JONG IS? WIE VERWACHT JE ?


OH! ENKEL TANTE AUGUSTA EN GLENN.
MAAR DAT IS GEWELDIG!


JA, DAT KAN ZIJN, MAAR IK DENK NIET DAT TANTE AUGUSTA JOUW AANWEZIGHEID ERG OP PRIJS ZAL STELLEN.
MAG IK VRAGEN WAAROM NIET ?
4


MIJN BESTE KEREL, DE MANIER WAAROP JIJ MET GLENN FLIRT IS WERKELIJK SCHANDALIG. BIJNA NET ZO ERG ALS DE MANIER WAAROP GLENN FLIRT MET JOU.
AYMOND
EVUEBAR
ESCAPE
Madame JoJo


IK BEN VERLIEFD OP GLENN. IK BEN SPECIAAL NAAR DE STAD GEKOMEN OM HEM TEN HUWELIJK TE VRAGEN.

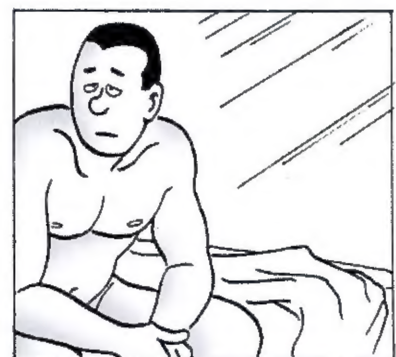

IK DACHT DAT JE VOOR JE PLEZIER HIER NAAR TOE WAS GEKOMEN? ZOIETS NOEM IK VOOR ZAKEN.
MIJN GOD, WAT BEN JIJ AKELIG ONROMANTISCH!


HET IS ROMANTISCH OM VERLIEFD TE ZIJN, MAAR ER STEEKT NIETS ROMANTISCH IN EEN SERIEUS HUWELIJKSAANZOEK. STEL DAT HIJ AKKOORD GAAT, DAN IS ALLE OPWINDING WEG. HET WARE KENMERK VAN DE ROMANTIEK IS DE ONZEKERHEID. ALS IK OOIT TROUW, ZAL IK DAT FEIT BESLIST PROBEREN TE VERGETEN.
ORIGINAL
BOOK SHOP
MOND
Pedestrian Zone ENDS
ESCA


JE ZOU ALTIJD VERLIEFD MOETEN ZIJN, EN DAT IS OOK DE REDEN WAAROM JE NOOIT MAG TROUWEN. DE ENIGE DEFTIGE BASIS VOOR EEN HUWELIJK IS EEN WEDERZIJDS MISVERSTAND.

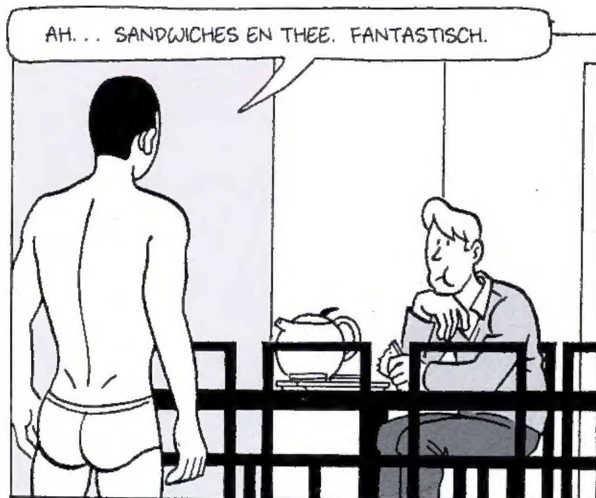

2.30 PM


MM...





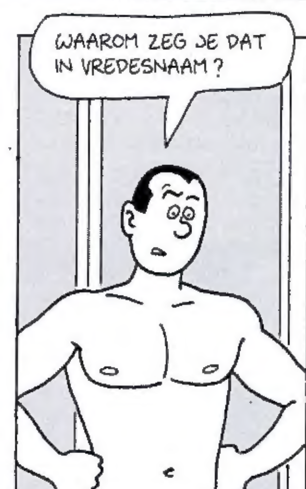
5


AH. . . SANDWICHES EN THEE. FANTASTISCH.

RAAK DIE KOMKOMMER-SANDWICHES NIET AAN. DIE STAAN ER SPECIAAL VOOR TANTA AUGUSTA.
?

JIJ EET ER ANDERS ALDOOR VAN!
DAT IS HEEL IETS ANDERS. ZE IS MIJN TANTE.

HIER, NEEM WAT GEWOON BROOD. DIE ZIJN VOOR GLENN. GLENN IS DOL OP GEWOON BROOD.


KOM, BESTE ERNST, JE HOEFT NIET TE ETEN ALSOF JE VAN PLAN BENT ALLES OP TE ETEN. JE DOET ALSOF JE AL GETROUWD BENT. JE BENT NOG NIET MET HEM GETROUWD EN IK DENK OOK NIET DAT HET OOIT ZAL GEBEUREN.

WAAROM ZEG JE DAT IN VREDESNAAM ?

WEL, IN DE EERSTE PLAATS TROUWEN JONGENS NOOIT MET DE MANNEN MET WIE ZE FLIRTEN. JONGENS VINDEN ZOIETS NIET NETJES.
O, DAT IS ONZIN!

DAT IS GEEN ONZIN. HET VERKLAART HET REUSACHTIGE AANTAL VRIJGEZELLEN WAAROVER JE HIER ALDOOR STRUIKELT. EN BOVENDIEN: IK GEEF MIJN TOESTEMMING NIET!

JOUW TOESTEMMING ?
BESTE KEREL, GLENN IS EEN VOLLE NEEF VAN ME. EN VOOR IK JE TOESTA MET HEM TE TROUWEN, ZUL JE EERST DIE KWESTIE MET CECIL MOETEN OPHELDEREN.

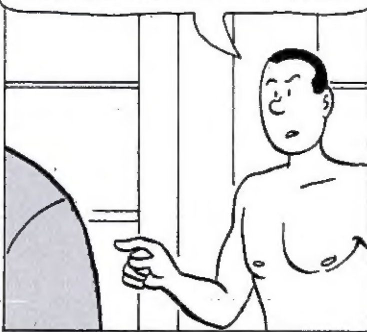
MET CECIL ?! WAT BEDOEL JE IN VREDESNAAM ? IK KEN NIET EENS IEMAND DIE CECIL HEET

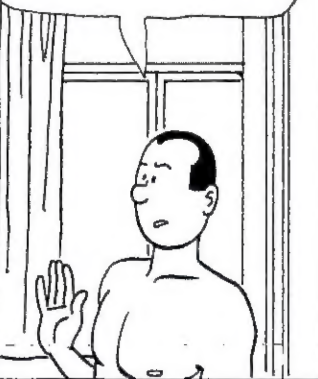
JE LIET DIT IN DE BADKAMER LIGGEN DE LAATSTE KEER DAT JE BLEEF OVERNACHTEN.

WIL JE ZEGGEN DAT MIJN CONDOOMHOUDER AL DIE TIJD HIER LAG ? DAT HAD JE ME DAN WEL EENS KUNNEN LATEN WETEN. IK HEB ER SCOTLAND YARD DE MEEST DOLZINNIGE MAILS OVER GESTUURD. IK HAD AL BIJNA EEN GROTE BELONING UITGELOOFD.

WEL, DOE DAT DAN ALSNOG, WIL JE ? IK BEN TOEVALLIG NOGAL SLECHT BIJ KAS.
HET HEEFT GEEN ZIN EEN BELONING UIT TE LOVEN, NU HET DING GEVONDEN IS.

DAT VIND IK HEEL MINNETJES VAN JE, ERNST. HET SPIJT ME DAT IK HET ZEGGEN MOET.
6

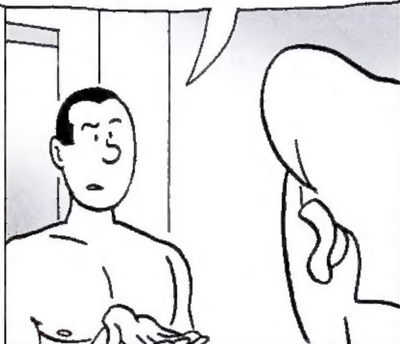

HOEWEL, HET DOET ER OOK NIET TOE. ALS IK DE INSCRIPTIE GOED BEKIJK, ZIE IK DAT HET DING TOCH NIET VAN JOU IS.

NATUURLIJK IS HET VAN MIJ. JE HEBT ME ER WEL HONDERD KEER MEE GEZIEN, EN JE HEBT NIET HET MINSTE RECHT OM TE LEZEN WAT ERIN STAAT. EEN HEER LEEST NIET IN ANDERMANS CONDOOMHOUDERS.

OH! DAT IS BELACHELIJK! MEER DAN DE HELFT VAN DE MODERNE CULTUUR BESTAAT UIT WAT JE NIET ZOU MOGEN LEZEN.

DAT WEET IK, EN IK HEB GEEN ZIN OM OVER MODERNE CULTUUR TE DISCUSSIËREN. IK WIL ALLEEN MIJN CONDOOMHOUDER TERUG.

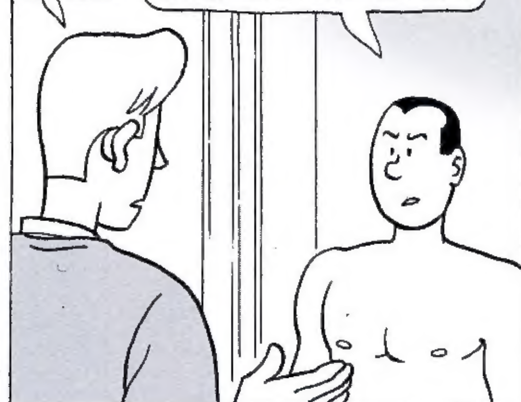
JA, MAAR DIT IS NIET VAN JOU. DEZE CONDOOMHOUDER IS EEN GESCHENK VAN IEMAND DIE ZICH CECIL NOEMT, EN JE ZEI DAT JE NIEMAND KENT DIE ZO HEET.
GOED, ALS JE DAT DAN PER SE WILT WETEN, CECIL IS MIJN OOM.

JE OOM?
JA, EN EEN WAT AARDIG MENS OOK. WOONT IN TUNBRIDGE WELLS. GEEF NU OP, ALGY!

MAAR WAAROM NOEMT HIJ ZICH KLEINE CECIL ALS HIJ JE OOM IS EN IN TUNBRIDGE WELLS WOONT?

"VAN JE KLEINE CECIL, MET VEEL LIEFS."

SOMMIGE OOMS ZIJN GROOT, ANDERE DAN WEER NIET. JE DENKT DAT ELKE OOM ER PRECIES ZO MOET UITZIEN ALS JOUW OOM! DAT IS BELACHELIJK! GEEF ME IN 'S HEMELSNAAM MIJN HOUDER TERUG!

ZEKER, MAAR WAAROM NOEMT JOUW OOM JOU ZIJN OOM? "VAN JE KLEINE CECIL, MET VEEL LIEFS VOOR ZIJN DIERBARE OOM JACK."

IK GEEF TOE DAT EEN OOM KLEIN KAN ZIJN, MAAR WAAROM EEN OOM, VAN WELK FORMAAT DAN OOK, ZIJN EIGEN NEEF ZIJN OOM ZOU NOEMEN, IS ME NIET HELEMAAL DUIDELIJK.

BOVENDIEN HEET JE HELEMAAL NIET JACK, JE HEET ERNST!
IK HEET NIET ERNST, IK HEET JACK!

JE HEBT ME ALTIJD GEZEGD DAT JE ERNST HEETTE. IK HEB JE AAN IEDEREEN VOORGESTELD ALS ERNST. JE LUISTERT NAAR DE NAAM ERNST. JE ZIET ERUIT ALS IEMAND DIE ERNST HEET. JE ZIET ER HET ERNSTIGST UIT VAN ALLE MENSEN DIE IK OOIT HEB GEKEND. HET IS VOLSTREKT RIDICUUL OM TE BEWEREN DAT JE NAAM NIET ERNST IS.

HET STAAT OP JE KAARTJES. HIER HEB IK ER EEN.

"MR. ERNST WORTHING". IK ZAL DIT GOED BEWAREN ALS BEWIJS DAT JE NAAM ERNST IS, VOOR HET GEVAL JE OOIT NOG EEN POGING ZOU ONDERNEMEN HET TE ONTKENNEN TEGENOVER MIJ, TEGENOVER GLENN OF TEGENOVER WIE DAN OOK.
7


GOED DAN, IN DE STAD HEET IK ERNST EN ELDERS JACK, EN DIE HOUDER HEB IK GEKREGEN TOEN IK DE STAD UIT WAS.
MAAR DAT VERKLAART NOG NIET WAAROM JE KLEINE OOM CECIL JOU ZIJN DIERBARE OOM NOEMT. KOM, OUWE JONGEN, VOOR DE DAG ERMEE, EN VLUG EEN BEETJE.


MIJN BESTE ALGERNON, JE PRAAT ALSOF JE EEN HOER BENT. HET IS VULGAIR ALS EEN HOER TE PRATEN ALS JE GEEN HOER BENT. DAT MAAKT EEN VALSE INDRUK.

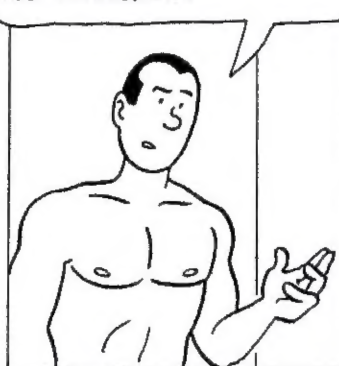

DAT IS DAN PRECIES WAT BIJ HOEREN HOORT.


WEL, VERTEL MAAR HOOR! IK HEB JE ER ALTIJD AL VAN VERDACHT IN HET GEHEIM EEN OVERTUIGD BUNBURYIST TE ZIJN, MAAR NU WEET IK HET ZEKER.
BUNBURYIST? WAT IS IN VREDESNAAM EEN BUNBURYIST?!


IK VERTEL JE DE BETEKENIS VAN DIE UITDRUKKING ZODRA JIJ MIJ UITEEN HEBT GEZET WAAROM JE IN LONDEN ERNST HEET, EN ELDERS JACK.


ALS IK EERST MIJN CONDOOMHOUDER KRIJG.
VOILÀ!


EN NU VOOR DE DRAAD MET JE VERKLARING. EN MAAK ER ALSJEBLIEFT IETS ONWAARSCHIJNLIJKS VAN.


BESTE KEREL, MIJN VERKLARING BEZIT VOLSTREKT NIETS ONWAARSCHIJNLIJKS. HET ZIT EIGENLIJK HEEL DOODGEWOON.


MR. CARDEW DIE ME, TOEN IK EEN BABY WAS, ADOPTEERDE EN MIJ AL ZIJN GELD NALIET, BENOEMDE MIJ IN ZIJN TESTAMENT TOT VOOGD VAN ZIJN KLEINZOON CECIL CARDEW. CECIL, DIE MIJ OOM NOEMT, OM REDENEN VAN RESPECT DIE JIJ ONGETWIJFELD NIET ZULT WETEN TE WAARDEREN, WOONT OP MIJN BUITENGOED ONDER DE HOEDE VAN ZIJN BEWONDERRENSWAARDIGE GOUVERNANTE, MISS PRISM.


WAAR LIGT DAT BUITENGOED, ALS IK VRAGEN MAG?
DAT GAAT JE NIETS AAN, BESTE JONGEN. EEN UITNODIGING KOMT ER TOCH NIET VAN. IN ELK GEVAL NIET IN SHROPSHIRE, DAT ZEG IK JE MAAR METEEN.


DAT DACHT IK AL! IK HEB BIJ TWEE VERSCHILLENDE GELEGENHEDEN HEEL SHROPSHIRE AFGEBUNBURIED. MAAR VERTEL VERDER, WAAROM BEN JE IN LONDEN ERNST EN ELDERS JACK?

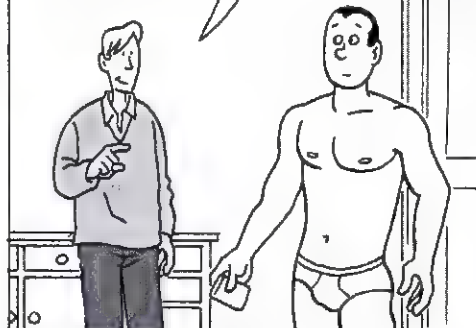

BESTE AL, IK WEET NIET OF JIJ WEL IN STAAT ZULT ZIJN MIJN MOTIEVEN TE BEGRIJPEN. JE BENT ER NIET SERIEUS GENOEG VOOR. WANNEER IEMAND ZICH IN DE POSITIE VAN VOOGD ZIET GEPLAATST, DIENT HIJ OVER ALLE ONDERWERPEN EEN ZEER HOGE MORELE TOON AAN TE SLAAN. DAT IS ZIJN PLICHT!
8


EN AANGEZIEN EEN HOGE MORELE TOON BIJ TE INTENSIEF GEBRUIK NAUWELIJKS BIJDRAAGT TOT IEMANDS GEZONDHEID OF GELUK, HEB IK, OM NAAR DE STAD TE KUNNEN GAAN, ALTIJD GEDAAN OF IK EEN JONGERE BROER HAD DIE ERNST HEET, IN LONDEN WOONT EN STEEDS IN DE NETELIGSTE VERWIKKELINGEN VERZEILT RAAKT.

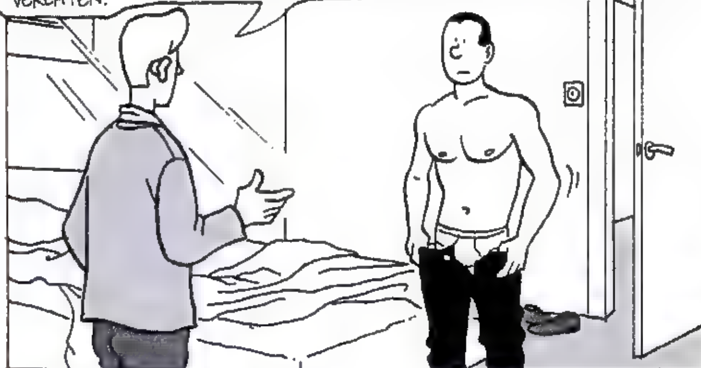

EN DAT IS DE ZUIVERE, VOLLEDIGE EN EENVOUDIGE WAARHEID!
DE WAARHEID IS ZELDEN ZUIVER EN NOOIT EENVOUDIG.

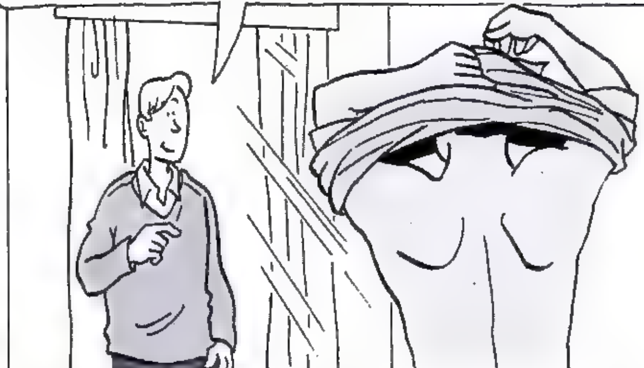

WAS DAT WEL ZO, DAN ZOU ONS BESTAAN WEL UITERST LANGDRADIG WORDEN, EN DE HEDENDAAGSE JOURNALISTIEK VOLSTREKT ONMOGELIJK.
DAT ZOU ZO ERG NOG NIET ZIJN.


KRITIEK IS NIET JE STERKSTE ZIJDE, BESTE KEREL, WAAG JE ER MAAR NIET AAN. LAAT DAT MAAR OVER AAN DE MENSEN DIE NOOIT HEBBEN GESTUDEERD.


WAT JIJ BENT IS EEN BUNBURYIST. IK HAD VOLKOMEN GELIJK TOEN IK BEWEERDE DAT JE EEN BUNBURYIST WAS. JE BENT EEN VAN DE MEEST GEVORDERDE BUNBURYISTEN DIE IK KEN.


WAT BEDOEL JE IN VREDESNAAM?


JE HEBT EEN ERG NUTTIGE JONGERE BROER BEDACHT DIE ERNST HEET OM, DANKZIJ HEM, ZO VAAK JE MAAR WILT NAAR DE STAD TE KUNNEN GAAN. IK HEB EEN ONBETAALBARE CHRONISCHE PATIËNT VERZONNEN DIE BUNBURY HEET OM, DANKZIJ HEM, ALS IK MAAR WIL DE STAD TE KUNNEN VERLATEN.


BUNBURY IS GEPATENTEERD ONBETAALBAAR. ALS BUNBURY NIET ZO'N BELABBERDE GEZONDHEID GENOOT, WAS IK VANAVOND NIET IN STAAT GEWEEST OM MET JOU TE GAAN DINEREN, WANT IK HEB AL EEN WEEK GELEDEN MET TANTE AUGUSTA AFGESPROKEN.


IK HEB JE NIET UITGENODIGD OM VANAVOND WAAR DAN OOK TE DINEREN!


IK WEET HET. JE BENT WAANZINNIG SLORDIG MET HET VERSTUREN VAN INVITATIES. DAT IS ERG DOM VAN JE. NIETS ERGERT DE MENSEN MEER DAN HET NIET ONTVANGEN VAN INVITATIES.


JE ZOU ER BETER AAN DOEN BIJ JE TANTE AUGUSTA TE DINEREN.
9


IK KOESTER NIET HET GERINGSTE VOORNEMEN VAN DIEN AARD.


TEN EERSTE HEB IK MAANDAG AL BIJ HAAR GEDINEERD, EN EENS IN DE WEEK BIJ JE EIGEN FAMILIE DINEREN IS MEER DAN GENOEG.


IN DE TWEEDE PLAATS WORD IK DAAR, ALS IK ER AL DINEER, ALTIJD BEHANDELD ALS EEN LID VAN DE FAMILIE EN OPGESCHEEPT MET HELEMAAL GEEN PARTNER OF MET TWEE TEGELIJK.


IN DE DERDE PLAATS WEET IK AL PRECIES NAAST WIE ZE ME VANAVOND ZAL ZETTEN. ZE ZAL ME ZETTEN NAAST MARY FARQUHAR, DIE ALTIJD OVER DE TAFEL HEEN FLIRT MET HAAR EIGEN ECHTGENOOT. DAT IS NIET ZO PRETTIG. DAT IS ZELFS ONFATSOENLIJK... EN HET RAAKT DE LAATSTE TIJD STEEDS MEER IN DE MODE.


HET AANTAL VROUWEN IN LONDEN DAT TEGENWOORDIG MET HUN EIGEN MAN FLIRT IS RONDUIT SCHANDALIG. HET MAAKT OOK ZO'N SLECHTE INDRUK. HET IS NET OF IEMAND ZIJN SCHONE WAS BUITENHANGT.


TROUWENS, NU IK WEET DAT JE ZO'N OVERTUIGD BUNBURYIST BENT WIL IK UITERAARD MET JE PRATEN OVER HET BUNBURIËN. IK WIL JE DE REGELS ERVAN LEREN.


IK BEN HELEMAAL GEEN BUNBURYIST. ALS GLENN JA ZEGT, GA IK MIJN BROER METEEN VERMOORDEN. DAT WAS IK TROUWENS TOCH AL ZO'N BEETJE VAN PLAN. CECIL STELT NET IETS TE VEEL BELANG IN HEM.


IK GA ME DUS VAN ERNST ONTDOEN. EN IK RAAD JOU TEN STERKSTE AAN HETZELFDE IN OVERWEGING TE NEMEN VOOR MR... VOOR JE ZIEKE VRIEND MET DIE IDIOTE NAAM.
10


IK NEEM NOOIT AFSCHEID VAN BUNBURY. EN ALS JIJ OOIT HUWT, ZUL JE MAAR AL TE BLIJ ZIJN EEN BUNBURY TE KENNEN.


EEN MAN DIE TROUWT ZONDER BUNBURY GAAT EEN SLAAPVERWEKKEND LEVEN TEGEMOET.


DAT IS ONZIN! ALS IK MET ZO'N LIEFTALLIG SCHEPSEL ALS GLENN TROUW, HEB IK BESLIST GEEN BEHOEFTE AAN BUNBURY.


DAN ZAL GLENN ER BEHOEFTE AAN HEBBEN. JE SCHIJNT NIET TE BESEFFEN DAT HET HUWELIJKSLEVEN MET DRIE STAAT OF VALT.


PROBEER NIET ZO CYNISCH TE ZIJN. HET IS ZÓ GEMAKKELIJK CYNISCH TE ZIJN.


BESTE KEREL, HET IS TEGENWOORDIG NIET EENS GEMAKKELIJK OM WAT DAN OOK TE ZIJN. DE CONCURRENTIE IS ZO BEESTACHTIG GROOT.


RING
AH, DAT ZAL TANTE AUGUSTA ZIJN.




ZEG OP: ALS IK HAAR EEN MINUUT OF TIEN DE KAMER UIT WEET TE WERKEN, ZODAT JIJ GLENN TEN HUWELIJK KUNT VRAGEN, DINEREN WE DAN SAMEN DEZE AVOND?
ALS JE EROP STAAT, WAAROM OOK NIET.
BZZZZ


TANTE AUGUSTA!


GOEIEMIDDAG, M'N BESTE AL. IK HOOP DAT JE JE GOED ZULT GEDRAGEN.


IK VOEL ME GOED, TANTE AUGUSTA.

11


DAT IS NIET HELEMAAL HETZELFDE. EIGENLIJK GAAN DIE TWEE ZELDEN SAMEN.


MISTER WORTHING.


KIND, WAT ZIE JE ER ENIG UIT.


IK ZIE ER ALTIJD ENIG UIT, NIETWAAR, MR. WORTHING?


U BENT GEWOONWEG VOLMAAKT, MR. FAIRFAX.


OH! DAT HOOP IK NIET. DAT LAAT GEEN RUIMTE OPEN VOOR VERDERE ONTWIKKELINGEN, EN IK BEN VAN PLAN ME NOG IN VELE RICHTINGEN TE ONTWIKKELEN.


HET SPIJT ME ALS WE WAT LAAT ZIJN, ALGY, MAAR IK MOEST GEWOON EVEN OP BEZOEK BIJ ONZE BRAVE LADY HARBURY. IK WAS SEDERT DE DOOD VAN HAAR ARME MAN NIET MEER BIJ HAAR GEWEEST. IK HEB NOG NOOIT EEN VROUW ZO ZIEN VERANDEREN. ZE ZIET ER WEL TWINTIG JAAR JONGER UIT. ZE LIJKT NU HELEMAAL VOOR HAAR GENOEGEN TE LEVEN.
IK HOORDE DAT HAAR HAREN VAN VERDRIET BLOND ZIJN GEWORDEN.
12


IK BEN BANG, TANTE AUGUSTA, DAT IK VAN HET GENOEGEN VANAVOND BIJ U TE DINEREN OP DE VALREEP ZAL MOETEN AFZIEN. HET IS WERKELIJK HEEL VERVELEND EN IK HOEF U NIET TE ZEGGEN HOE VERSCHRIKKELIJK HET ME TELEURSTELT, MAAR IK HEB ZOJUIST EEN FAX ONTVANGEN DAT MIJN ARME VRIEND BUNBURY WEER EENS ERNSTIG ZIEK IS.


MIJN OVERKOMST SCHIJNT DRINGEND GEWENST.


DAT IS EIGENAARDIG. DIE MR. BUNBURY SCHIJNT EEN ZELDZAAM SLECHTE GEZONDHEID TE HEBBEN.


JA, DIE ARME BUNBURY LIJKT ONGENEESLIJK.


IK MOET ZEGGEN, AL, DAT HET HOOG TIJD WORDT DAT DIE MR. BUNBURY EENS BESLIST OF HIJ NU DOOD WIL GAAN OF NIET. BELACHELIJK OM DAAR ALTIJD MAAR OMHEEN TE DRAAIEN. EN IK BEGRIJP OOK DIE MODERNE SYMPATHIE NIET VOOR IEDEREEN DIE WAT MANKEERT. IK VIND HET MORBIDE. ZIEKTE, VAN WELKE AARD OOK, IS TOCH NAUWELIJKS IETS OM IN ANDEREN AAN TE MOEDIGEN?


GEZONDHEID IS DE VOORNAAMSTE PLICHT IN HET LEVEN. DAT ZEG IK JE ARME OOM OOK ALTIJD, MAAR HIJ SCHIJNT ZICH ER NIET VEEL VAN AAN TE TREKKEN... ER ZIT WEINIG SCHOT IN ZIJN KWAAL TENMINSTE.


JE ZOU ME ZEER AAN JE VERPLICHTEN ALS JE MR. BUNBURY UIT MIJN NAAM ZOU VRAGEN ZO VRIENDELIJK TE ZIJN AANSTAANDE ZATERDAG NIET OPNIEUW IN TE STORTEN, WANT IK REKEN EROP DAT JE DAN DE MUZIEK ZULT REGELEN. HET IS MIJN LAATSTE RECEPTIE, EN WE HEBBEN IETS NODIG OM DE CONVERSATIE GAANDE TE HOUDEN. VOORAL NU HET EIND VAN HET SEIZOEN NADERT, EN IEDEREEN AL ZO'N BEETJE ALLES GEZEGD HEEFT WAT HIJ TE VERTELLEN HAD, WAT IN DE MEESTE GEVALLEN TOCH AL NIET VEEL WAS.

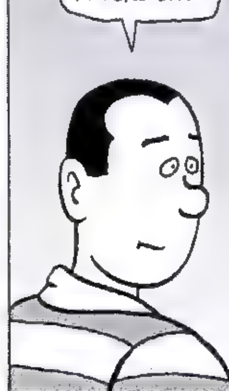

IK ZAL ER MET BUNBURY OVER SPREKEN, TANTE AUGUSTA, ALS HIJ TENMINSTE BIJ BEWUSTZIJN IS. IK GELOOF HAAST DAT IK KAN BELOVEN DAT HIJ ZICH ZATERDAG BETER ZAL VOELEN.

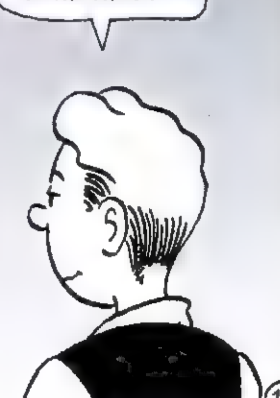

HET IS MET DIE MUZIEK NOGAL EEN INGEWIKKELDE KWESTIE. WANT WEET U, ALS ER GOEDE MUZIEK WORDT GESPEELD LUISTEREN DE MENSEN NIET, EN ALS ER SLECHTE MUZIEK GESPEELD WORDT PRATEN DE MENSEN NIET.


MAAR WE KUNNEN HET PROGRAMMA VAST DOORNEMEN, ALS U TENMINSTE ZO VRIENDELIJK WILT ZIJN EVEN MET MIJ MEE TE KOMEN NAAR DE KAMER HIERNAAST.
DANK JE, ALGY. DAT IS ERG ATTENT VAN JE.


HET WAS EEN PRACHTIGE DAG VANDAAG, MR. FAIRFAX.
DOE ME EEN PLEZIER EN PRAAT NIET OVER HET WEER, MR. WORTHING.

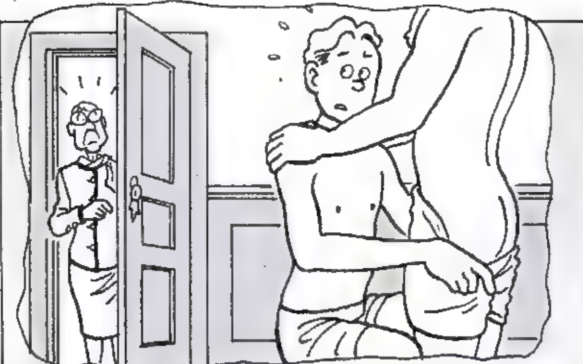

ALTIJD ALS MENSEN OVER HET WEER BEGINNEN, HEB IK STERK DE INDRUK DAT ZE OP IETS ANDERS UIT ZIJN. EN DAT MAAKT ME NERVEUS.


IK BEN OOK OP IETS ANDERS UIT.


DAT DACHT IK AL. IK HEB HET NOOIT BIJ HET VERKEERDE EIND.

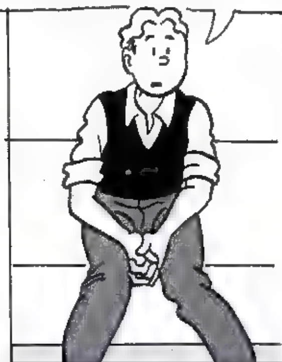
13


EN IK ZOU GRAAG VAN DE TIJDELIJKE AFWEZIGHEID VAN LADY BRACKNELL GEBRUIK WILLEN MAKEN OM...
DAT ZOU IK U ZEKER AANRADEN. MAMA HEEFT ZO DE GEWOONTE OM VOLKOMEN ONVERWACHT WEER IN DE KAMER TE STAAN. DAAR HEEFT ZE AL VAKER MIJN MISNOEGEN MEE OPGEWEKT.


?


WAAROM VERSCHIJNEN OUDERS ALTIJD OP HET VERKEERDE MOMENT? EEN FOUT VAN DE NATUUR, VERONDERSTEL IK.


MR. FAIRFAX, SINDS IK U HEB ONTMOET HEB IK U MEER AANBEDEN DAN WELKE JONGEN OOK... DIE IK ONTMOET HEB SINDS... IK U HEB ONTMOET.


JA, DAAR BEN IK ME TERDEGE VAN BEWUST. EN VAAK HOOPTE IK DAT U DAT EENS WAT VAKER HAD GETOOND, IN HET OPENBAAR TENMINSTE.


OP MIJ HEBT U ALTIJD EEN ONWEERSTAANBARE AANTREKKINGSKRACHT UITGEOEFEND. ZELFS VOOR IK U ONTMOETTE WAS U MIJ VERRE VAN ONVERSCHILLIG. HET IS ALTIJD M'N IDEAAL GEWEEST OM TE HOUDEN VAN IEMAND DIE ERNST HEETTE. ER IS IETS IN DIE NAAM DIE TOT OVERGAVE NOOPT. VANAF HET MOMENT DAT ALGY ZEI DAT HIJ EEN VRIEND HAD DIE ERNST HEETTE, WIST IK DAT IK WAS VOORBESTEMD VAN U TE HOUDEN.


HOU JE ECHT VAN ME, GLENN?


HARTSTOCHTELIJK!


JE WEET NIET HOE GELUKKIG JE ME HEBT GEMAAKT!
MIJN EIGEN ERNST!


MAAR JE WILT TOCH NIET ECHT BEWEREN DAT JE NIET VAN ME ZOU HOUDEN ALS IK NIET ERNST HEETTE?


MAAR JOUW NAAM IS ERNST!
NATUURLIJK, DAT WEET IK! MAAR STEL DAT IK ANDERS HEETTE? WOU JE DAN BEWEREN DAT JE NIET VAN MIJ KON HOUDEN?


ACH, DAT IS WEER ZO'N METAFYSISCHE SPECULATIE DIE IN GEEN VERBAND STAAT TOT DE REALITEIT VAN HET DAGELIJKS BESTAAN.


ALS IK HEEL EERLIJK MOET ZIJN, LIEVELING, GEEF IK PERSOONLIJK NIET VEEL OM DE NAAM ERNST... IK VIND DAT HIJ HELEMAAL NIET BIJ MIJ PAST.
14


HIJ PAST PERFECT BIJ JE. HIJ IS EEN GODDELIJKE NAAM. HIJ HEEFT IETS HEEL MUZIKAALS. HIJ ROEPT VIBRATIES OP.


TOCH, GLENN, VIND IK HEEL WAT NAMEN VEEL EN VEEL MOOIER. IK VIND BIJVOORBEELD JACK EEN PRACHTIGE NAAM.


JACK ?. . . NEE, ER ZIT BIJNA GEEN MUZIEK IN DE NAAM JACK. HIJ GRIJPT JE NIET AAN. IK HEB VERSCHILLENDE JACKS GEKEND, EN ZE WAREN ALLEMAAL LELIJK. DE ENIGE VEILIGE NAAM IS ERNST.


GLENN, IK MOET ME METEEN LATEN DOPEN! IK BEDOEL, WE MOETEN DADELIJK TROUWEN. ER VALT GEEN TIJD TE VERLIEZEN.
?


TROUWEN, MR. WORTHING ?


JA. . . NATUURLIJK. U WEET DAT IK VAN U HOU EN U GAF MIJ DE INDRUK, MR. FAIRFAX, DAT U NIET GEHEEL ONVERSCHILLIG TEGENOVER MIJ STOND.


IK AANBID U. MAAR U HEBT ME NIET EENS EEN AANZOEK GEDAAN. ER IS OVER TROUWEN NOG GEEN WOORD GEREPT.


WEL. . . MAG IK DAN NU OM UW HAND VRAGEN ?


HET IS ER ONGETWIJFELD EEN PRACHTIGE GELEGENHEID VOOR. EN OM U BIJ VOORBAAT ELKE TELEURSTELLING TE BESPAREN, MR. WORTHING, LIJKT HET ME ALLEEN MAAR BILLIJK DAT IK U NU REEDS IN ALLE OPRECHTHEID MEEDEEL DAT IK TEN VOLLE BEREID BEN UW AANZOEK TE ACCEPTEREN.
?!


GLENN !


JA, MR. WORTHING, WAT HAD U MIJ WILLEN ZEGGEN ?
U WEET WAT IK WIL ZEGGEN.


JA, MAAR U ZEGT HET NIET.


GLENN, WIL JE MET ME TROUWEN ?
15


NATUURLIJK WIL IK DAT, LIEVELING. WAT HEB JE DAAR LANG OVER GEDAAN! IK VREES DAT JE WEINIG ERVARING HEBT MET HUWELIJKSAANZOEKEN.


MIJN LIEVELING, JIJ BENT DE ENIGE VAN WIE IK OOIT HEB GEHOUDEN!


JA, MAAR MANNEN DOEN VAAK AANZOEKEN OM ERVARING OP TE DOEN. MIJN BROER GERALD IS ZO IEMAND. TENMINSTE, DAT HOOR IK VAN AL MIJN VRIENDINNEN.


WAT EEN PRACHTIGE BLAUWE OGEN HEB JE, ERNST! HELEMAAL, HELEMAAL BLAUW ZIJN ZE. IK HOOP DAT JE ME ALTIJD ZO ZULT BLIJVEN AANKIJKEN, VOORAL ALS ER ANDERE MENSEN BIJ ZIJN.
?


MR. WORTHING! STA OP, SIR, UIT DIE NEERWAARTSE HOUDING. DAT IS HOOGST ONWELVOEGLIJK.
!!


MAMA! IK VERZOEK U DEZE KAMER TE VERLATEN. MR. WORTHING IS NOG BEZIG.


BEZIG MET WAT, ALS IK VRAGEN MAG?


IK BEN VERLOOFD MET MR. WORTHING, MAMA.


HET SPIJT ME MAAR JE BENT NIET VERLOOFD MET WIE DAN OOK. ALS JIJ MET IEMAND VERLOOFD BENT, ZAL IK JE VAN DAT FEIT PERSOONLIJK OP DE HOOGTE BRENGEN.


EEN VERLOVING MOET VOOR EEN JONGEN ALS EEN VERRASSING KOMEN, AANGENAAM OF ONAANGENAAM. HET IS NIET BEPAALD IETS DAT HIJ VOOR ZICHZELF ZOU MOETEN REGELEN.


EN NU HEB IK EEN PAAR VRAGEN AAN U, MR. WORTHING! TERWIJL IK MIJN INFORMATIES INWIN WACHT JIJ, GLENN, BENEDEN OP ME IN DE WAGEN.
MAMA!
16


IN DE AUTO, GLENN!
JA, MAMA.




MR. WORTHING, IK ZIE HET ALS MIJN PLICHT U MEE TE DELEN DAT U NIET VOORKOMT OP MIJN LIJST VAN VERKIESBARE JONGEMANNEN. IK BEN ECHTER GAARNE BEREID UW NAAM AAN DE LIJST TOE TE VOEGEN INDIEN UW ANTWOORDEN STROKEN MET WAT EEN TOEGEWIJDE MOEDER ZICH WENST.


ROOKT U?
EUH... JA, IK ROOK.


IK BEN BLIJ DAT TE HOREN. EEN MAN DIENT ALTIJD IETS OM HANDEN TE HEBBEN. WE HEBBEN IN LONDEN AL TE VEEL LEEGLOPERS. HOE OUD BENT U?


28
EEN UITSTEKENDE LEEFTIJD OM TE TROUWEN.


IK BEN ALTIJD VAN MENING GEWEEST DAT EEN MAN DIE ZICH VOORNEEMT TE TROUWEN OF ALLES OF NIETS MOET WETEN. WAT WEET U?


EUH, IK WEET NIETS, LADY BRACKNELL


ZO MAG IK HET HOREN. IK HEB EEN HEKEL AAN ELKE VERSTORING VAN DE NATUURLIJKE ONWETENDHEID. GELUKKIG HEEFT IN ENGELAND HET ONDERWIJS GEEN ENKEL EFFECT.


WAT IS UW INKOMEN?
1.250.000 PER JAAR.
DAT IS AANVAARDBAAR.


EN IK HEB EEN BUITENGOED MET WAT LAND!


EEN BUITEN-GOED? HOEVEEL SLAAPKAMERS?


WEL, DAAROVER KUNNEN WE HET LATER NOG HEBBEN.


U BEZIT OOK EEN HUIS IN DE STAD, HOOP IK? VAN EEN JONGEN MET ZO'N ONBEDORVEN NATUUR ALS GLENN KUNNEN WE TOCH NIET VERWACHTEN DAT HIJ BUITEN GAAT WONEN.


IK BEZIT EEN HUIS OP BELGRAVE SQUARE, MAAR HET IS VERHUURD AAN LADY BLOXHAM. NATUURLIJK KAN IK ER, NA EEN OPZEGTERMIJN VAN ZES MAANDEN OVER BESCHIKKEN WANNEER IK WIL.


WELK NUMMER OP BELGRAVE SQUARE?
149
17


NIET AAN DE DEFTIGE KANT. IK DACHT AL DAT ER IETS MIS WAS. MAAR DAAR KUNNEN WE WEL WAT AAN DOEN.


AAN DE DEFTIGHEID, BEDOELT U, OF AAN DE KANT?
AAN BEIDE, ALS DAT NODIG IS, JONGEMAN.

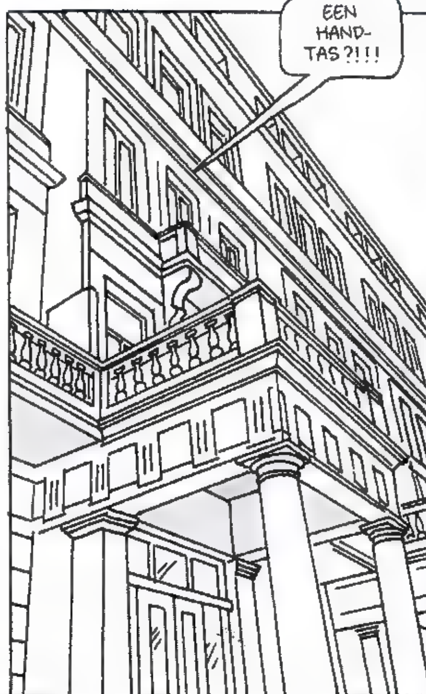

EN DAN NU DE MINDER BELANGRIJKE ZAKEN: LEVEN UW OUDERS NOG?
IK HEB ALLEBEI MIJN OUDERS VERLOREN.


BEIDEN? DAT HEEFT VEEL WEG VAN SLORDIGHEID. WAT WAS UW VADER VOOR IEMAND?
IK VREES DAT IK DAAR GEEN ANTWOORD OP KAN GEVEN.


HET PUNT IS, LADY BRACKNELL, IK ZEI DAT IK MIJN OUDERS HAD VERLOREN. HET ZOU JUISTER ZIJN WANNEER IK ZEI DAT MIJN OUDERS EERDER MIJ VERLOREN HADDEN... IK WERD... WEL, IK WERD GEVONDEN.


GEVONDEN?!


WIJLEN MR. THOMAS CARDEW HEEFT ME GEVONDEN EN ME DE NAAM WORTHING GEGEVEN, OMDAT HIJ OP DAT MOMENT TOEVALLIG EEN EERSTEKLASKAARTJE NAAR WORTHING IN ZIJN ZAK HAD.


EEN HANDTAS?!!!


ZEKER, LADY BRACKNELL. IK ZAT IN EEN HANDTAS. EEN TAMELIJK GROTE, ZWARTLEREN HANDTAS, MET HENGSELS ERAAN. KORTOM, IN EEN DOODGEWONE HANDTAS.


EN WAAR VOND DEZE EDELMOEDIGE HEER DIE EEN EERSTEKLASKAARTJE VOOR EEN BADPLAATS BEZAT U?
IN EEN HANDTAS.


EN WAAR STOND DEZE MR. CARDEW OPEENS OOG IN OOG MET ZO'N DOODGEWONE HANDTAS?
IN HET BAGAGEDEPOT VAN VICTORIA STATION. HIJ ZAG HEM PER ONGELUK VOOR ZIJN EIGEN TAS AAN.
18


HET BAGAGEDEPOT VAN VICTORIA STATION? IK MOET U BEKENNEN DAT HET ME NOGAL AANGEGREPEN HEEFT WAT U ME ZOJUIST VERTELDE. GEBOREN TE WORDEN IN EEN HANDTAS KOMT ME VOOR ALS EEN VRESELIJKE BLIJK VAN MINACHTING VOOR DE NORMALE WELVOEGLIJKHEDEN VAN HET GEZINSLEVEN.



WAT DE VINDPLAATS VAN DE HANDTAS BETREFT, EEN BAGAGEDEPOT KAN NAUWELIJKS GELDEN ALS EEN GEZONDE BASIS VOOR EEN POSITIE IN DE HOGERE KRINGEN.
WAT ZOU U MIJ IN DIT GEVAL AANRADEN TE DOEN? IK WIL ALLES IN HET WERK STELLEN OM GLENNS GELUK TE VERZEKEREN.


IK ZOU U TEN STERKSTE AANRADEN OM ZO SNEL MOGELIJK VOOR FAMILIE TE ZORGEN EN OM MET MINSTENS EEN VAN UW OUDERS, VAN WELK GESLACHT OOK, OP DE PROPPEN TE KOMEN.


IK ZIE NIET IN HOE IK DAT VOOR ELKAAR ZOU KRIJGEN.


IK KAN ELK MOMENT DIE HANDTAS OVERLEGGEN. IK HEB HEM THUIS, IN MIJN SLAAPKAMER. IK VIND DAT U DAARMEE TEVREDEN MOET ZIJN, LADY BRACKNELL.


U DENKT TOCH NIET DAT IK EN LORD BRACKNELL ER OOIT OVER ZOUDEN DROMEN ONZE JONGSTE ZOON, EEN JONGEN DIE MET DE GROOTSTE ZORGVULDIGHEID IS OPGEVOED, BIJ EEN BAGAGEDEPOT TE LATEN INTROUWEN EN EEN VERBINTENIS TE LATEN AANGAAN MET EEN REISARTIKEL. GOEDENDAG, MR. WORTHING!
MAAR...



DAT WAS NIET ECHT EEN SUCCES, HÈ?
WEL, ALS HET AAN GLENN LIGT ZIJN WE VERLOOFD. MAAR ZIJN MOEDER IS ONUITSTAANBAAR. NOOIT ZO'N MEDUSA ONTMOET...


JE DENKT TOCH NIET DAT GLENN DE EERSTKOMENDE HONDERDVIJFTIG JAAR OP ZIJN MOEDER ZAL GAAN LIJKEN, ALGY?
ALLE JONGENS ZOALS GLENN GAAN OP HUN MOEDER LIJKEN. DAT IS HUN TRAGEDIE.


TUSSEN HAAKJES, HEB JIJ GLENN NAAR WAARHEID VERTELD DAT JIJ IN LONDEN ERNST HEET EN ELDERS JACK?
M'N BESTE KEREL, DE WAARHEID IS NIET BEPAALD IETS WAT JE VERTELT AAN AARDIGE, WELOPGEVOEDE JONGENS. WAT HOU JIJ ER ZONDERLINGE IDEEEN OP NA OVER HOE JE JE TEGENOVER EEN JONGEN MOET GEDRAGEN.

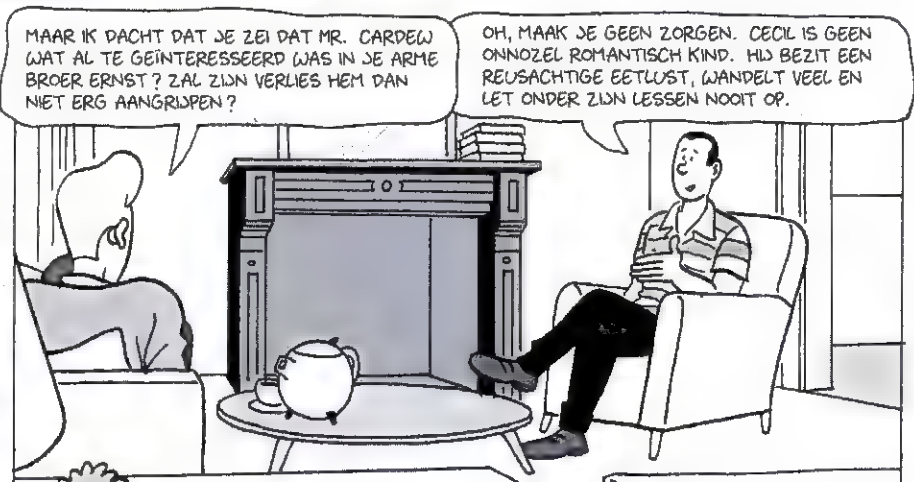

DE ENIGE MANIER OM ZICH TEGENOVER EEN JONGEN TE GEDRAGEN IS HEM HET HOF TE MAKEN ALS HIJ MOOI IS, EN IEMAND ANDERS ALS HIJ LELIJK IS.
OH, DAT IS ONZIN!
19


HOE MOET HET NU MET JE LOSBANDIGE BROER, ERNST?


OH, VOOR HET EIND VAN DE WEEK ZAL IK ME VAN MIJN BROER HEBBEN ONTDAAN. IK DENK DAT IK HEM IN PARIJS OM ZEEP HELP. EEN BEROERTE LIJKT ME HEEL GESCHIKT. ER STERVEN TOCH MASSA'S MENSEN PLOTSELING AAN EEN BEROERTE?


JA, MAAR DAT IS ERFELIJK. MAAK ER EEN ZWARE VERKOUDHEID VAN. DAT KLINKT VEEL BETER.
WEET JE ZEKER DAT ZWARE VERKOUDHEDEN NIET ERFELIJK ZIJN?
NATUURLIJK NIET.


GOED DAN. MIJN ARME BROER ERNST ZAL PLOTS KOMEN TE OVERLIJDEN IN PARIJS AAN DE GEVOLGEN VAN EEN ZWARE VERKOUDHEID. DAT IS GEREGELD.


MAAR IK DACHT DAT JE ZEI DAT MR. CARDEW WAT AL TE GEÏNTERESSEERD WAS IN JE ARME BROER ERNST? ZAL ZIJN VERLIES HEM DAN NIET ERG AANGRIJPEN?
OH, MAAK JE GEEN ZORGEN. CECIL IS GEEN ONNOZEL ROMANTISCH KIND. HIJ BEZIT EEN REUSACHTIGE EETLUST, WANDELT VEEL EN LET ONDER ZIJN LESSEN NOOIT OP.


IK ZOU DIE CECIL BEST EENS WILLEN ZIEN.


IK ZAL ER NAUWGEZET ACHT OP SLAAN DAT ZOIETS NOOIT GEBEURT. HIJ IS OPVALLEND KNAP EN PAS ACHTTIEN.


HEB JE GLENN AL WEL VERTELD DAT JE EEN ERG KNAPPE PUPIL HEBT DIE PAS ACHTTIEN IS?
OH, EEN MENS FLAPT ER TOCH NIET METEEN ALLES UIT. CECIL EN GLENN ZULLEN ONGETWIJFELD EXTREEM GOEIE VRIENDEN WORDEN.


KLOP KLOP


GLENN, WEL NU NOG MOOIER!


ALGY, DRAAI JE ALSJEBLIEFT EVEN OM. IK HEB EEN HEEL SPECIALE MEDEDELING VOOR MR. WORTHING.
MIJN LIEVELING!
20


ERNST, MISSCHIEN ZULLEN WE WEL NOOIT TROUWEN. ALS IK DE UITDRUKKING OP MAMA'S GEZICHT ZIE VREES IK HET ERGSTE. ER ZIJN TEGENWOORDIG MAAR WEINIG OUDERS MEER DIE AANDACHT SCHENKEN AAN WAT HUN KINDEREN ZEGGEN. HET OUDERWETS RESPECT VOOR DE JONGEREN IS BIJNA UITGESTORVEN.


MAAR AL ZOU ZE VERHINDEREN DAT WE MAN EN MAN WORDEN, NIETS VAN WAT ZIJ ONDERNEEMT KAN VERANDERING BRENGEN IN MIJN EEUWIGE TOEWIJDING AAN JOU.
MIJN ALLERLIEFSTE!


HET VERHAAL VAN JE ROMANTISCHE AFKOMST, ZOALS ME DAT DOOR MAMA MET EEN KEUR VAN ONPLEZIERIG COMMENTAAR IS MEEGEDEELD, HEEFT UITERAARD DE DIEPERE SNAREN VAN MIJN INNERLIJK GEROERD. JE VOORNAAM OEFENT EEN ONWEERSTAANBARE AANTREKKINGSKRACHT UIT. DE EENVOUD VAN JE KARAKTER MAAKT JE TOT EEN VERRUKKELIJK RAADSEL.


WAT IS JE ADRES BUITEN LONDEN?
MANOR HOUSE, WOOLTON, HERTFORDSHIRE.
!


HOE LANG BLIJF JE NOG IN DE STAD?
TOT MAANDAG.
HERTFORDSHIRE? WEL, WEL ...


GOED! ALGY, JE KUNT JE WEER OMDRAAIEN.


DANK JE, DAT HAD IK AL GEDAAN.


MORGEN GA IK BUNBURIËN!

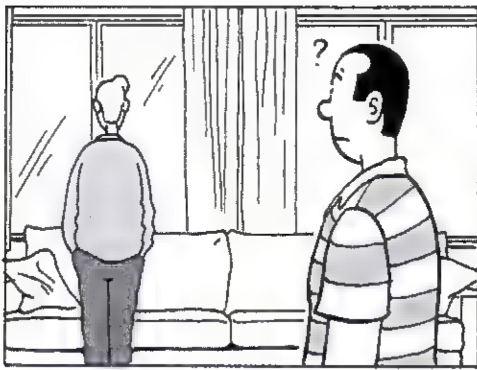

DAT IS PAS EEN VERSTANDIGE JONGEN! DE ENIGE JONGEN OM WIE IK OOIT IETS HEB GEGEVEN.


WAAR HEB JE IN 'S HEMELSNAAM ZO'N PLEZIER OM?
OH, IK MAAK ME ALLEEN MAAR EEN BEETJE ONGERUST OVER M'N ARME VRIEND BUNBURY, MEER NIET.


ALS JE NIET OPPAST BRENGT DIE BUNBURY VAN JOU JE NOG EENS IN EEN NETELIG PARKET.
IK HOU VAN NETELIGE PARKETTEN. DIE ZIJN TENMINSTE NOOIT SERIEUS.


O, DAT IS ONZIN, ALGERNON. JE PRAAT ECHT ALLEEN MAAR ONZIN!
BEN IK DE ENIGE SOMS?

21


?


TJA, WEL, IK HEB NOG STEEDS HONGER.



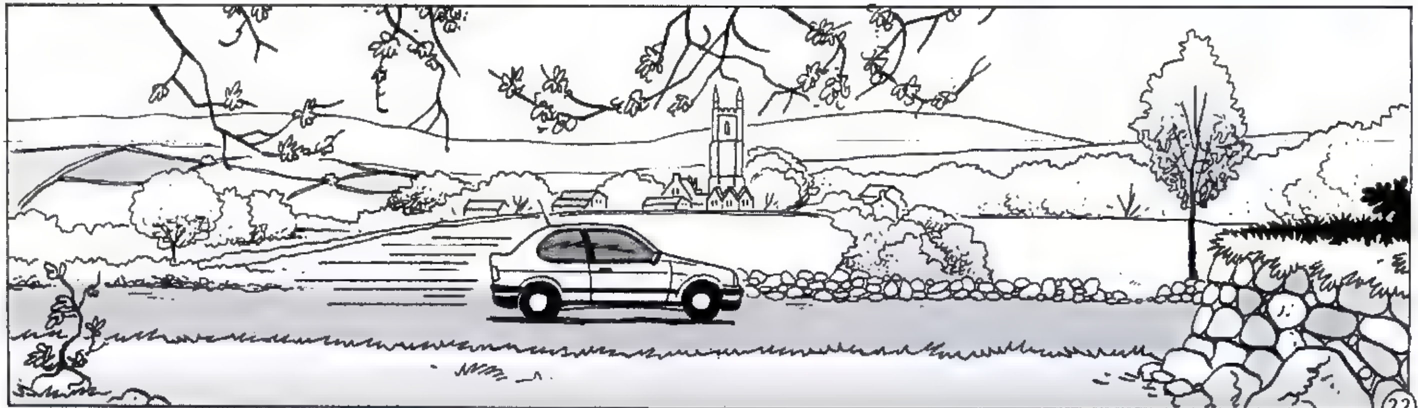

DE VOLGENDE DAG.

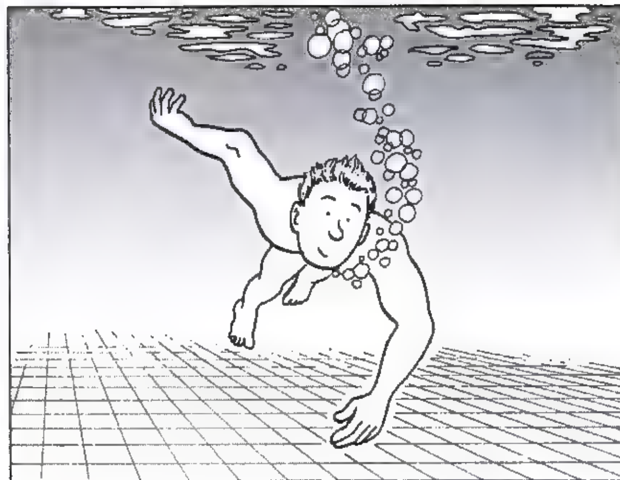


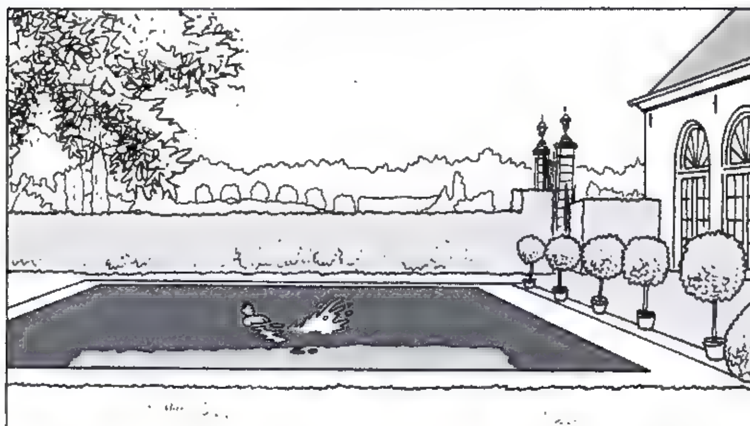
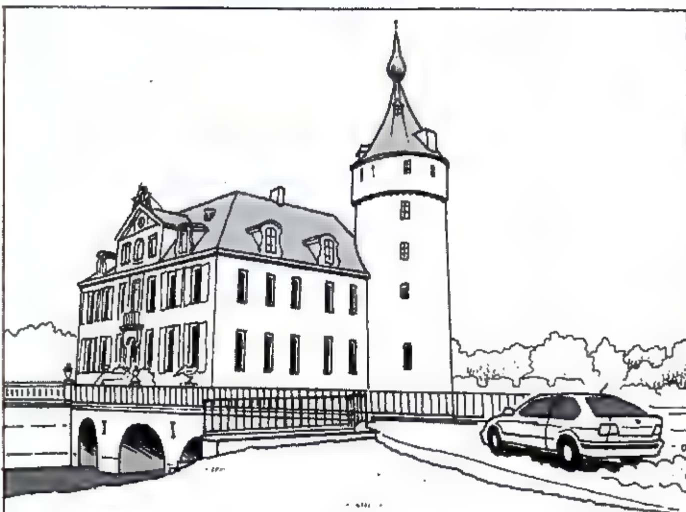
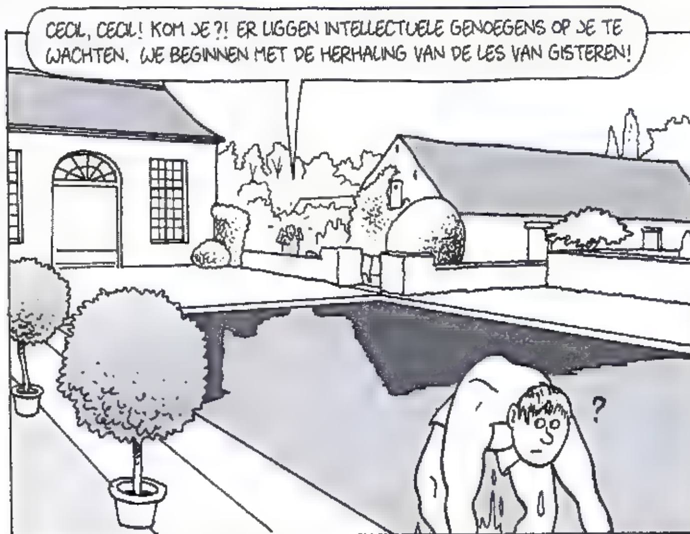
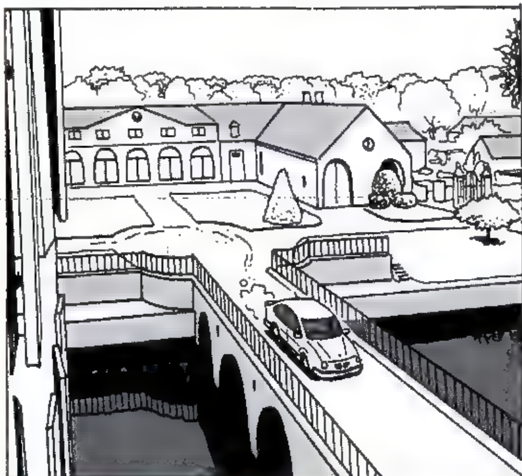






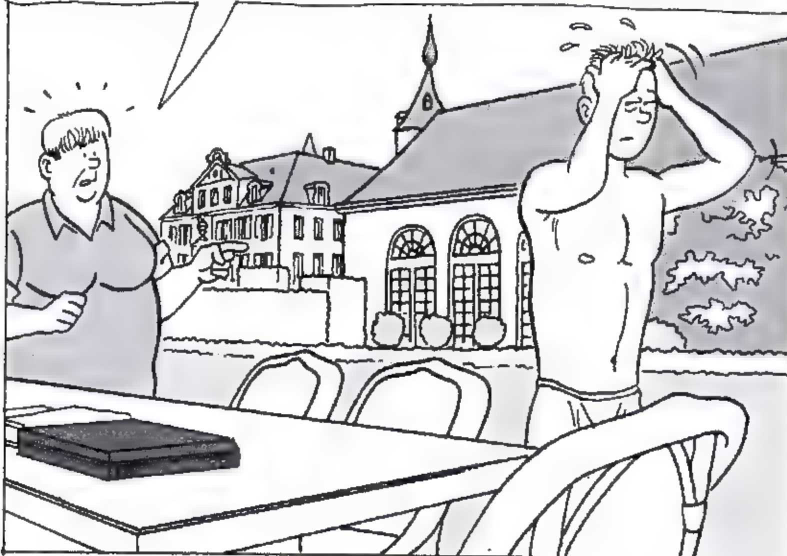

22

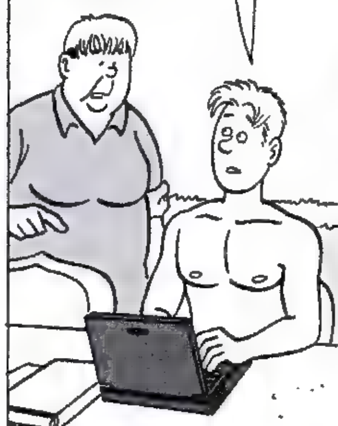



CECIL, CECIL! KOM JE?! ER LIGGEN INTELLECTUELE GENOEGENS OP JE TE WACHTEN. WE BEGINNEN MET DE HERHALING VAN DE LES VAN GISTEREN!
?


MAAR IK HOU NIET VAN DUITS! DIE TAAL STÁÁT ME HELEMAAL NIET. IK HEB ALTIJD HET GEVOEL DAT IK ER NA MIJN DUITSE LES HEEL LELIJK UITZIE, MISS PRISM.
23


KIND, JE WEET HOEVEEL JE VOOGD EROP STAAT DAT JE JE OP ALLERLEI TERREINEN ONTWIKKELT.
DIE BESTE OOM JACK IS ZO ERNSTIG! HIJ ZIET ER ALTIJD VRESELIJK VERVEELD UIT.


CECIL! JE VERBAAST ME. MR. WORTHING HEEFT EEN LEVEN VOL ZORGEN. IJDELE SCHERTS EN OPPERVLAKKIGHEID ZOUDEN IN ZIJN CONVERSATIE NIET PASSEN. DENK MAAR EENS AAN ZIJN VOORTDURENDE ONGERUSTHEID OVER ZIJN BROER.


IK WOU DAT OOM JACK DIE BROER VAN HEM EENS HIER LIET KOMEN. MISSCHIEN KONDEN WE DAN EEN GOEIE INVLOED OP HEM UITOEFENEN.
IK DENK NIET DAT ZELFS IK IETS ZOU KUNNEN VERANDEREN AAN EEN KARAKTER DAT ZO ONHERSTELBAAR ZWAK EN WANKEL IS.

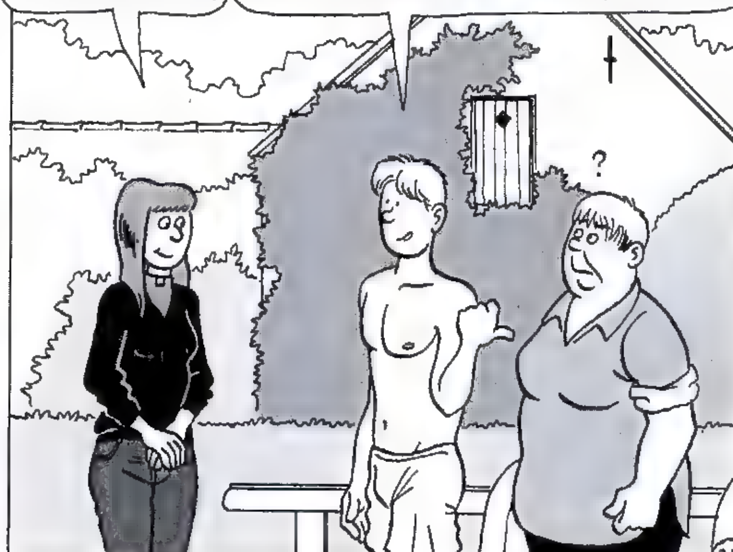

DOE ALSJEBLIEFT JE LAPTOP WEG, CECIL. IK BEGRIJP WERKELIJK NIET WAAROM JE EEN DAGBOEK MOET BIJHOUDEN.
IK HOU EEN DAGBOEK BIJ OM ER DE WONDERBAARLIJKE GEHEIMEN VAN MIJN LEVEN IN OP TE TEKENEN. ALS IK ZE NIET OPSCHREEF, ZOU IK ZE WAARSCHIJNLIJK COMPLEET VERGETEN.


ONS GEHEUGEN, LIEVE CECIL, IS HET DAGBOEK DAT WIJ ALLEN BIJ ONS DRAGEN.


JA, MAAR HET NOTEERT DOORGAANS ALLEEN DE DINGEN DIE NOOIT GEBEURD ZIJN, EN OOK NOOIT HADDEN KUNNEN GEBEUREN.


MAAR IK ZIE DOMINEE CHASUBLE AANKOMEN.


DOMINEE CHASUBLE, DAT IS INDERDAAD EEN WAAR GENOEGEN!


EN HOE GAAT HET MET ONS VANMORGEN?
MISS PRISM KLAAGDE ZOJUIST OVER EEN LICHTE HOOFDPIJN. IK GELOOF DAT HET HAAR GOED ZOU DOEN ALS U EEN WANDELING MET HAAR ZOU MAKEN.
?
24


CECIL, IK HEB MET GEEN WOORD OVER HOOFDPIJN GEREPT!
NEE, MISS PRISM, DAT WEET IK WEL, MAAR IK VOELDE INSTINCTIEF AAN DAT U HOOFDPIJN HAD.

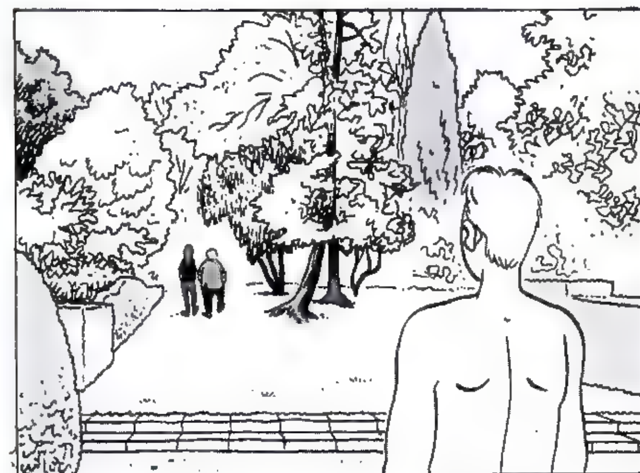

AHUM! IK NEEM AAN DAT MR. WORTHING NOG NIET UIT DE STAD IS TERUGGEKEERD?
WE VERWACHTEN HEM NIET VOOR MAANDAGMIDDAG.


AH JA, HIJ BRENGT ZIJN ZONDAGEN ALTIJD GRAAG IN LONDEN DOOR. HIJ BEHOORT NU EENMAAL NIET TOT DERZULKEN WIER ENIGE DOEL IN HET LEVEN VERMAAK IS, ZOALS DIE BROER VAN HEM.


MAAR IK MAG JULLIE NIET LANGER STOREN.
IK DENK, DOMINEE, DAT IK INDERDAAD EEN EINDJE MET U MEELOOP. IK MERK INEENS DAT IK TOCH HOOFDPIJN HEB, EN DAN KAN EEN WANDELINGETJE GEEN KWAAD.


MET GENOEGEN, MISS PRISM, MET GENOEGEN!
DAT ZOU HEERLIJK ZIJN.


CECIL, IN MIJN AFWEZIGHEID DOE JIJ JE STAATSHUISHOUDKUNDE.




ZUCHT...


NARE STAATSHUISHOUDKUNDE! NARE AARDRIJKSKUNDE! NAAR, NAAR DUITS!
HUM!


SIR, MR. ERNST WORTHING IS ZOJUIST AANGEKOMEN. HIJ HEEFT ZIJN BAGAGE MEEGEBRACHT.


DE BROER VAN OOM JACK?! HEB JE HEM VERTELD DAT MR. WORTHING IN LONDEN IS?
JA, SIR. HIJ LEEK TELEURGESTELD.


IK VERTELDE HEM DAT U EN MISS PRISM IN DE TUIN ZATEN. HIJ ZEI DAT HIJ U DOLGRAAG ZOU WILLEN SPREKEN.
25


IK HEB NOG NOOIT EEN ECHT SLECHT MENS ONTMOET. IK VOEL ME EEN BEETJE ZENUWACHTIG.


IK BEN ZO BANG DAT HIJ ER NET ZO UIT ZAL ZIEN ALS IEDEREEN.


EN JA HOOR!


MR WORTHING?
U BENT VAST MIJN KLEINE NEEFJE CECIL.
WILD@♡


DAT BEN IK NIET! IK BEN NIET KLEIN! IK GELOOF ZELFS DAT IK NOGAL GROOT BEN VOOR MIJN LEEFTIJD!
DAT BEN JE ZEKER!
WILD@♡

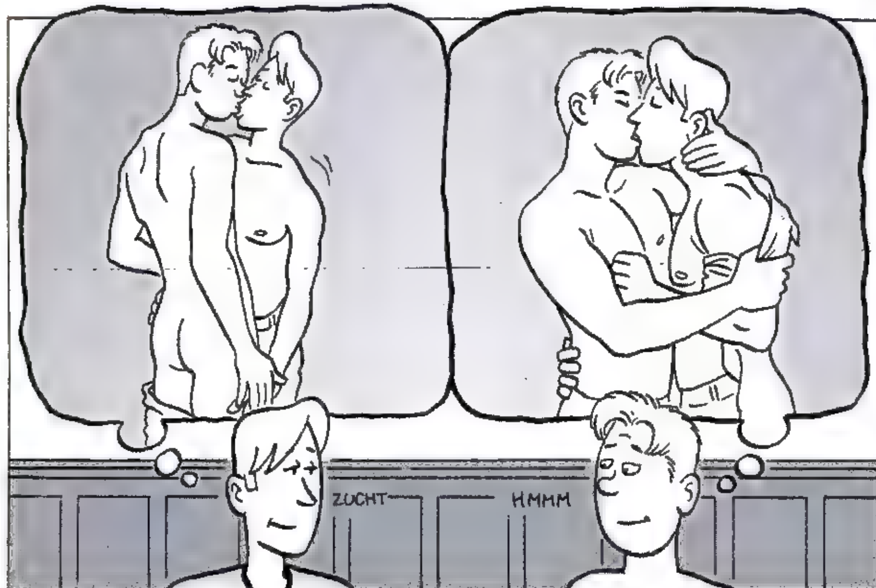

MAAR IK BEN UW NEEF CECIL. EN U BENT DE BROER VAN JACK, MIJN SLECHTE NEEF ERNST.
OH, IK BEN HELEMAAL NIET ZO SLECHT, NEEF CECIL.


ALS U DAT NIET BENT, DAN HEBT U ONS AL DIE TIJD OM DE TUIN GELEID. IK HOOP NIET DAT U STIEKEM EEN DUBBELLEVEN HEBT GELEID, DOOR NET TE DOEN OF U SLECHT BENT EN INTUSSEN GEWOON GOED TE ZIJN. DAT IS HYPOCRIET.
?!
26


OH! NATUURLIJK WAS IK NOGAL... ROEKELOOS.
ZO MAG IK HET HOREN.


IK WAS OP MIJN BESCHEIDEN MANIER ZELFS BIJZONDER SLECHT!
U HOEFT DAAR NU OOK WEER NIET TROTS OP TE ZIJN, AL NEEM IK AAN DAT HET AANGENAAM WAS.


HET IS VEEL AANGENAMER HIER BIJ U TE ZIJN.
WILD@♡


ZUCHT
HMMM

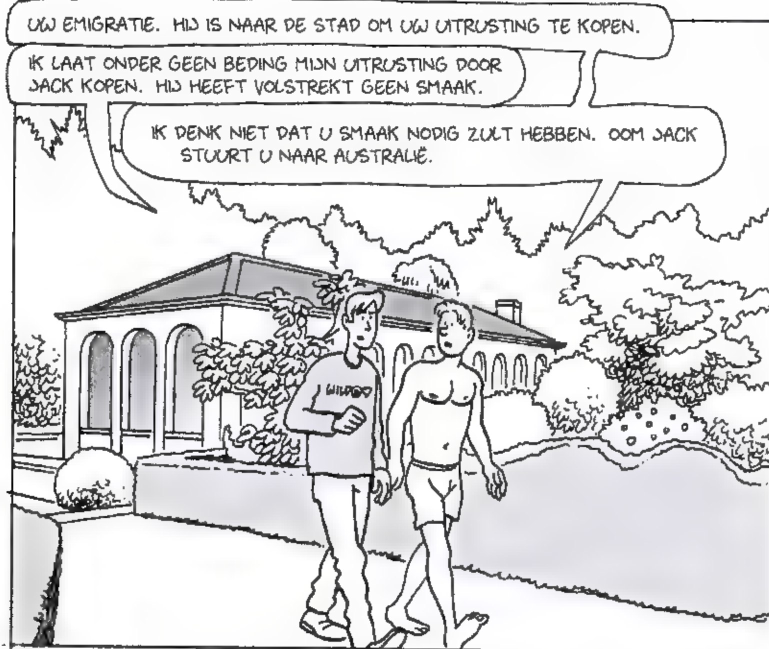

EUH... WILT U MIJ VOLGEN NAAR DE TUIN?
MET PLEZIER!
WILD@♡

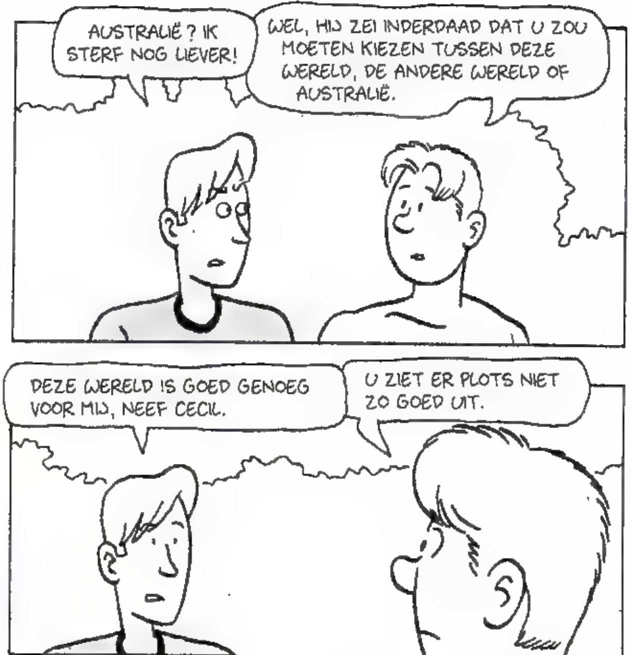

IK BEGRIJP NIET WAAROM U HIER BENT. OOM JACK IS NIET VOOR MAANDAGMIDDAG TERUG.


DAT IS EEN GROTE TELEURSTELLING. IK MOET MAANDAGMORGEN WEER WEG. IK HEB EEN ZAKELIJKE AFSPRAAK DIE IK LIEVER... ZOU WILLEN MISSEN!
WILD@♡

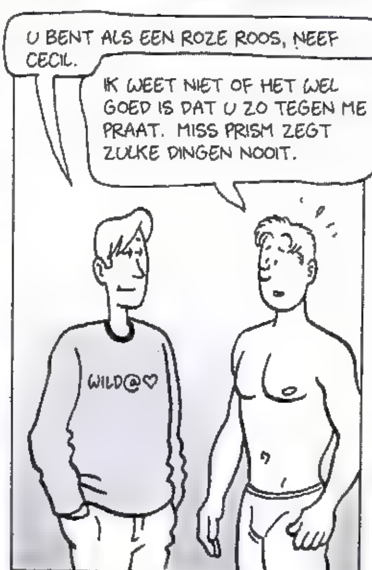

KUNT U DIE NERGENS ANDERS MISSEN DAN IN LONDEN?
NEE: DE AFSPRAAK IS IN LONDEN.


IK BEGRIJP NATUURLIJK BEST HOE BELANGRIJK HET IS OM ZAKELIJKE AFSPRAKEN TE MISSEN WANNEER EEN MENS IN ZIJN LEVEN NOG ENIG GEVOEL VOOR SCHOONHEID WIL OVERHOUDEN, MAAR TOCH DENK IK DAT U BETER DE KOMST VAN OOM JACK KUNT AFWACHTEN. IK WEET DAT HIJ HET MET U HEBBEN WIL OVER UW EMIGRATIE.
OVER MIJN WAT?
27

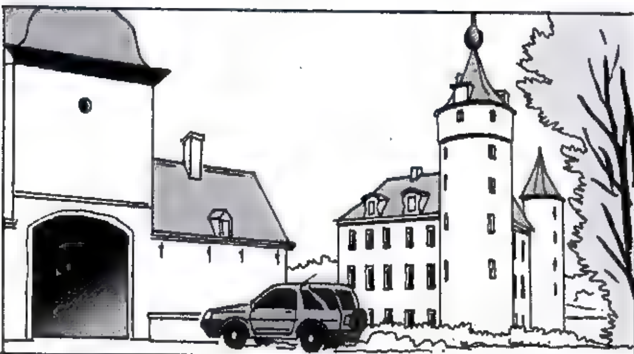

UW EMIGRATIE. HIJ IS NAAR DE STAD OM UW UITRUSTING TE KOPEN.
IK LAAT ONDER GEEN BEDING MIJN UITRUSTING DOOR JACK KOPEN. HIJ HEEFT VOLSTREKT GEEN SMAAK.
IK DENK NIET DAT U SMAAK NODIG ZULT HEBBEN. OOM JACK STUURT U NAAR AUSTRALIË.

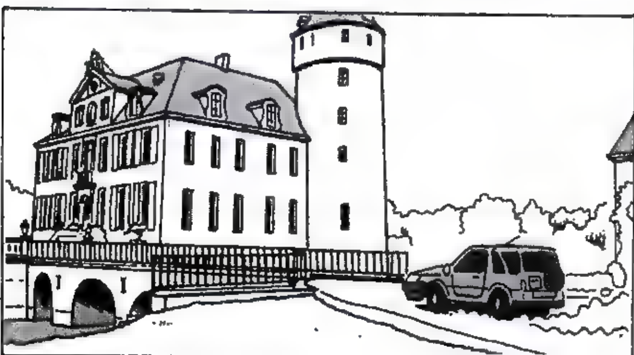

AUSTRALIË? IK STERF NOG LIEVER!
WEL, HIJ ZEI INDERDAAD DAT U ZOU MOETEN KIEZEN TUSSEN DEZE WERELD, DE ANDERE WERELD OF AUSTRALIË.
DEZE WERELD IS GOED GENOEG VOOR MIJ, NEEF CECIL.
U ZIET ER PLOTS NIET ZO GOED UIT.


DAT KOMT OMDAT IK HONGER HEB.
HOE ONATTENT VAN ME. IK HAD ERAAN MOETEN DENKEN DAT IEMAND DIE VAN PLAN IS EEN NIEUW LEVEN TE LEIDEN REGELMATIG EN GEZOND MOET ETEN. IK ZAL MERIMAN VRAGEN VOOR ONS IETS KLAAR TE MAKEN.


U BENT ALS EEN ROZE ROOS, NEEF CECIL.
IK WEET NIET OF HET WEL GOED IS DAT U ZO TEGEN ME PRAAT. MISS PRISM ZEGT ZULKE DINGEN NOOIT.


DAN IS MISS PRISM EEN BIJZIENDE OUDE DAME. U BENT DE MOOISTE JONGEN DIE IK OOIT HEB GEZIEN.






28

















UW BROER ERNST DOOD?!

HELEMAAL DOOD.








EEN MAN OOGST ZOALS HIJ GEZAAID HEEFT.
NAASTENLIEFDE, BESTE MISS PRISM, NAASTENLIEFDE! NIEMAND IS VOLMAAKT. IK BEN ZELF OOK ERG GEVOELIG VOOR TOCHT.


ZAL DE TERAARDEBESTELLING HIER PLAATS HEBBEN?
NEE, HIJ WOU BEGRAVEN WORDEN IN PARIJS.


AH, DAT DOET ME ERAAN DENKEN, IK NEEM AAN DAT U GOED KUNT DOPEN?
?


IK BEDOEL, U DOOPT TOCH WEL VAKER, NIET, DOMINEE CHASUBLE?
HET SPIJT ME DAT IK HET MOET ZEGGEN, MAAR HET IS EEN VAN DE DOMINEES MEEST VOORKOMENDE BEZIGHEDEN. IK HEB DE LAGERE STANDEN AL VAAK OVER DIT ONDERWERP AANGESPROKEN, MAAR ZE SCHIJNEN NIET TE WETEN WAT BEPERKING IS.


HEBT U EEN SPECIAAL KIND OP HET OOG, MR. WORTHING? UW BROER WAS, DACHT IK, TOCH NIET GETROUWD?
NEE NEE.


MENSEN DIE UITSLUITEND VOOR HUN PLEZIER LEVEN ZIJN DAT NOOIT.


MAAR HET GAAT NIET OM EEN KIND, DOMINEE. IK BEN DOL OP KINDEREN. NEE! HET IS DAT IKZELF GEDOOPT WIL WORDEN, DEZE MIDDAG NOG, ALS U NIETS BETERS TE DOEN HEEFT.

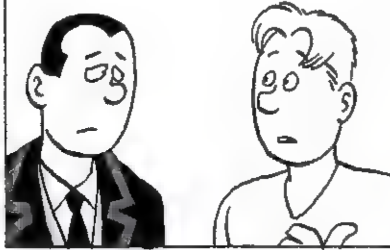

MAAR, MR. WORTHING, U BENT TOCH VAST AL EENS GEDOOPT?
NIET DAT IK MIJ KAN HERINNEREN.
HEBT U GEGRONDE REDEN DAARAAN TE TWIJFELEN?
DIE BEN IK ZEKER VAN PLAN TE HEBBEN. IK WEET NIET OF IK U NIET AL TE ZEER ONTRIEF, MAAR DENKT U DAT IK ER NU TE OUD VOOR BEN?


HELEMAAL NIET. HOE LAAT WENST U DE PLECHTIGHEID VOLTROKKEN TE ZIEN?
OH, ROND EEN UUR OF HALF 5?
PRACHTIG! PRACHTIG!


EN NU, MIJN BESTE MR. WORTHING WIL IK U NIET LANGER TOT LAST ZIJN IN EEN HUIS VOL SMARTEN. IK ZOU U ENKEL WILLEN VERZOEKEN U NIET TE ZEER DOOR HET VERDRIET TERNEER TE LATEN SLAAN.


BEDENK DAT BITTERE BEPROEVINGEN DIKWIJLS VERKAPTE ZEGENINGEN ZIJN.
DIT LIJKT ME ANDERS EEN ZEGENING DIE DUIDELIJK GENOEG IS.
?
30


OOM JACK! WAT HEERLIJK DAT U TERUG BENT! MAAR WAT HEBT U AFSCHUWELIJKE KLEREN AAN! GA U ALSTUBLIEFT VERKLEDEN!
CECIL!
KIND! KIND TOCH!


WAT IS ER AAN DE HAND, OOM JACK? KIJK TOCH WAT VROLIJKER! U KIJKT ALSOF U KIESPIJN HEBT, EN IK HEB NOG WEL ZO'N VERRASSING VOOR U! RAAD EENS WIE ER IN DE EETKAMER ZIT?


UW BROER!
WAT?!

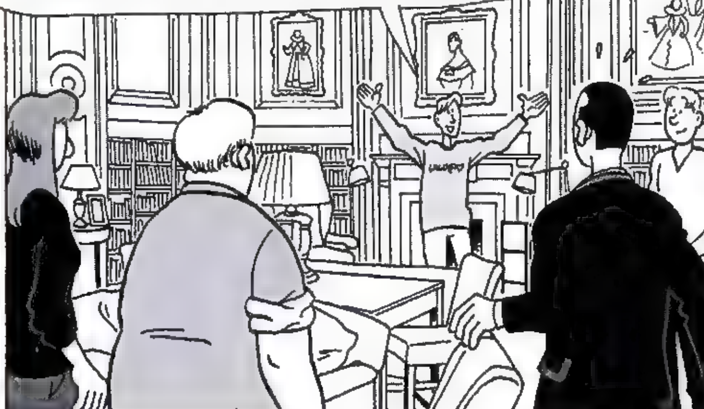

UW BROER ERNST. HIJ IS HIER AL EEN HALFUUR.
WAT EEN ONZIN. IK HEB GEEN BROER.


OH, DAT MAG U NIET ZEGGEN. HOE SLECHT HIJ ZICH IN HET VERLEDEN MISSCHIEN OOK TEGENOVER U HEEFT GEDRAGEN, HIJ BLIJFT UW BROER. U KUNT TOCH NIET ZO HARTELOOS ZIJN OM HEM TE VERLOOCHENEN? U GEEFT HEM EEN HAND, HÈ, OOM JACK?


EEN WAARLIJK HEUGLIJKE TIJDING!
NU WE ONS NET BIJ ZIJN VERLIES HADDEN NEERGELEGD, STEMT ZIJN PLOTSELINGE TERUGKEER ME UITERMATE TREURIG.


MIJN BROER HIER? IK WEET NIET WAT DAT TE BETEKENEN HEEFT. DAT KOMT ME VOLSTREKT BELACHELIJK VOOR.


GOEIE GENADE!


BROER JACK, IK BEN SPECIAAL UIT DE STAD GEKOMEN OM JE TE VERTELLEN HOEZEER HET ME SPIJT DAT IK JE ZOVEEL MOEILIJKHEDEN HEB BEZORGD, EN DAT IK VAN PLAN BEN MIJN LEVEN TE BETEREN!


OOM JACK, U WEIGERT TOCH NIET DE HAND VAN UW EIGEN BROER?
WILD@♡

31


NIETS KAN ME ERTOE BRENGEN HEM DE HAND TE REIKEN. IK VIND HET SCHANDALIG DAT HIJ NAAR ONS IS TOEGEKOMEN!


OOM JACK, WEES NU AARDIG! ER STEEKT IN IEDEREEN TOCH WEL IETS GOEDS? ERNST HEEFT ME ZOJUIST VERTELD OVER ZIJN ARME, ZIEKE VRIEND DIE HIJ ZO VAAK BEZOEKT.


OH! HEEFT HIJ HET OOK AL OVER BUNBURY GEHAD?


JA, HIJ HEEFT ME ALLES VERTELD OVER MR. BUNBURY EN ZIJN RAMPZALIGE GEZONDHEID.
BUNBURY! IK WIL NIET DAT HIJ MET JOU OVER BUNBURY OF OVER WAT DAN OOK PRAAT. DAAR WORDT EEN MENS HORENDOL VAN.


IK GEEF TOE DAT HET ALLEMAAL MIJN SCHULD IS, MAAR IK MOET TOEGEVEN DAT DE KOELE ONTVANGST VAN BROER JACK ME PIJNLIJK TREFT. IK HAD EEN WARMER ONTHAAL VERWACHT, VOORAL OMDAT IK HIER VOOR HET EERST BEN.
WILD@♡


OOM JACK, ALS U ERNST GEEN HAND GEEFT ZAL IK HET U NOOIT VERGEVEN.
HET MIJ NOOIT VERGEVEN?


NOOIT, NOOIT, NOOIT!
DAN ZIT ER NIETS ANDERS OP, VREES IK.


IS HET NIET AANGENAAM OM VAN ZO'N VOLMAAKTE VERZOENING GETUIGE TE ZIJN?


IK DENK DAT WE DE TWEE BROERS BETER EEN TIJDJE ALLEEN LATEN.


SCHURK DAT JE BENT, AL! MAAK DAT JE HIER ZO VLUG MOGELIJK WEGKOMT! IK WIL GEEN GEBUNBURIE HIER!
WILD@♡


IK HEB DE BAGAGE VAN MR. ERNST IN DE KAMER NAAST DE UWE GEZET, SIR. IK HOOP DAT HET ZO GOED IS?
ZIJN BAGAGE?


JA, SIR. DRIE KOFFERS.
IK VREES DAT IK MAAR EEN WEEK KAN BLIJVEN.
WILD@♡
32


O NEE, JE WORDT TERUG VERWACHT IN DE STAD!!


JE BENT EEN VERSCHRIKKELIJKE LEUGENAAR, JACK. IK WORD NIET TERUG IN DE STAD VERWACHT.
TOCH WEL!


IK HEB NIEMAND ME DAT HOREN VRAGEN.
JE PLICHT ALS GENTLEMAN VRAAGT HET JE.
WILD@♡


IK HEB MIJN PLICHT ALS GENTLEMAN MIJN GENOT NOG NOOIT LATEN BELEMMEREN.
DAAR TWIJFEL IK NIET AAN.


EN CECIL IS EEN GENOT VOOR HET OOG.
IK WIL NIET DAT JE OP DIE MANIER OVER CECIL PRAAT! DAT BEVALT ME NIET!


EN JOUW KLEREN BEVALLEN MIJ NIET! JE ZIET ER VOLSTREKT BELACHELIJK UIT. WAAROM GA JE JE IN VREDESNAAM NIET VERKLEDEN?


HET IS VOLSTREKT KINDERACHTIG OM IN DE ROUW TE ZIJN VOOR EEN MAN DIE NOG EEN HELE WEEK BIJ JE BLIJFT LOGEREN. GROTESK GEWOON.
WILD@♡


JE BLIJFT HIER HOE DAN OOK GEEN WEEK LOGEREN, ZELFS GEEN DAG! IK WIL DAT JE VERTREKT!


IK GA NIET WEG ZOLANG JIJ IN DE ROUW BENT. DAT ZOU WEL ERG ONHOFFELIJK ZIJN. ALS IK IN DE ROUW WAS, ZOU JE OOK BIJ ME BLIJVEN, OF NIET SOMS? IK ZOU HET ERG HARTELOOS VINDEN ALS JE HET NIET DEED.


JE VERTREKT DUS ALS IK IETS ANDERS AANTREK?


JA, ALS JE ER NIET TE LANG OVER DOET. IK KEN NIEMAND DIE ER ZO LANG OVER DOET OM ZICH TE KLEDEN, EN MET ZO WEINIG RESULTAAT.
DAT IS IN IEDER GEVAL BETER DAN MET TE VEEL RESULTAAT, ZOALS BIJ JOU.


ALS IK AL AF EN TOE EEN BEETJE TE OPZICHTIG GEKLEED GA, DAN MAAK IK DAT GOED DOOR ME ELK MOMENT VAN DE DAG WELOPGEVOED TE GEDRAGEN.


JE IJDELHEID IS BELACHELIJK, JE GEDRAG EEN GROF SCHANDAAL EN JE AANWEZIGHEID IN MIJN HUIS RONDUIT RIDICUUL. JE MOET VERTREKKEN! JE GEBUNBURIE, ZOALS JE DAT NOEMT, IS NU EENS GEEN SUCCES GEWEEST.
33


IK GELOOF JUIST DAT HET EEN GROOT SUCCES IS GEWEEST. IK BEN VERLIEFD OP CECIL, EN BETER KAN HET AL NIET.
WILD@♡


ONDERTUSSEN...


MAAR IK WIL HEM NOG EENS ZIEN VOOR IK VERTREK. IK MOET AFSPREKEN VOOR EEN NIEUWE BUNBURY.
WILD@♡


HA, DAAR IS HIJ.
ERNST ?!


CECIL, HET SPIJT ME, MAAR IK MOET WEER WEG.
DAN MOETEN WE AFSCHEID NEMEN?


IK VREES HET. EN DIT AFSCHEID VALT ME ERG ZWAAR.


HET IS ALTIJD ZWAAR OM AFSCHEID TE NEMEN VAN MENSEN DIE JE MAAR ZO'N KORTE POOS GEKEND HEBT. DE AFWEZIGHEID VAN OUDE VRIENDEN VALT NOG MET GELIJKMOEDIGHEID TE DRAGEN, MAAR ZELFS EEN KORTSTONDIGE SCHEIDING VAN IEMAND AAN WIE JE NET BENT VOORGESTELD IS BIJNA ONVERDRAAGLIJK.
DANK JE.
WILD@♡


IK HOOP DAT IK JE NIET BELEDIG, CECIL, ALS IK JE RONDUIT EN OPEN BEKEN DAT JE ME VOORKOMT ALS DE BELICHAMING VAN DE ABSOLUTE VOLMAAKTHEID.
JE OPRECHTHEID IS EEN PUNT IN JE VOORDEEL, ERNST. ALS JE HET GOED VINDT ZAL IK JE UITSPRAAK IN MIJN DAGBOEK NOTEREN.
WILD@♡


HOU JIJ ECHT EEN DAGBOEK BIJ? IK ZOU ER ALLES VOOR OVER HEBBEN OM ER EENS IN TE KIJKEN.
WILD@♡


O NEE!
WILD@♡

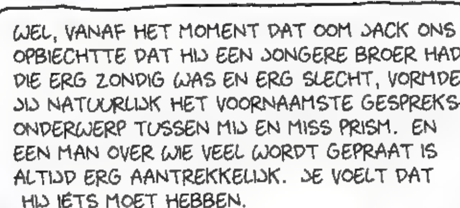

WEET JE, HET IS ALLEEN MAAR EEN PERSOONLIJK VERSLAG VAN DE GEDACHTEN EN IMPRESSIES VAN EEN HEEL JONGE JONGEN, EN DUS BEDOELD VOOR PUBLICATIE. ALS HET IN BOEKVORM VERSCHIJNT HOOP IK DAT JE EEN EXEMPLAAR ZULT AANSCHAFFEN. MAAR ALSJEBLIEFT, ERNST, GA DOOR MET PRATEN. IK VIND HET VERRUKKELIJK ALS IEMAND ME MIJN TEKSTEN DICTEERT. IK BEN NU BIJ "ABSOLUTE VOLMAAKTHEID". GA RUSTIG DOOR.
34


AHEM! AHEM!
OH, ERNST, NIET KUCHEN. WIE DICTEERT MOET VLOEIEND SPREKEN EN NIET KUCHEN. EN OVERIGENS, IK WEET NIET HOE IK EEN KUCH MOET SPELLEN.
WILD@♡


CECIL, SINDS IK VOOR HET EERST JE WONDERBAARLIJKE EN ONVERGELIJKELIJKE SCHOONHEID AANSCHOUWDE, HIELD IK VAN JE, WILD, HARTSTOCHTELIJK, TOEGEWIJD EN HOPELOOS...
WILD@♡

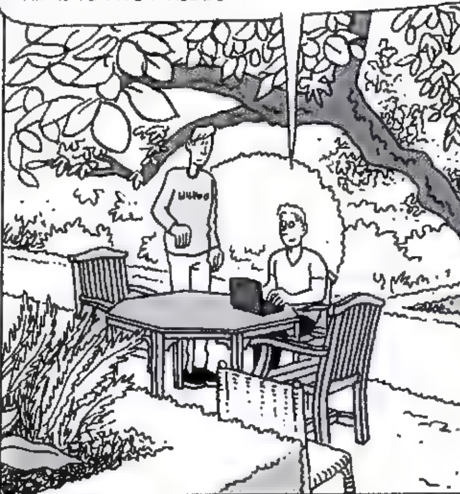

IK VIND NIET DAT JE MOET ZEGGEN DAT JE WILD, HARTSTOCHTELIJK, TOEGEWIJD EN HOPELOOS VAN ME HOUDT. VOORAL HET WOORDJE HOPELOOS LIJKT ME NIET TE KLOPPEN.


O! IK HOU VAN JE, CECIL! WIL JE MIJN MAN WORDEN?
MALLERD! NATUURLIJK. WE ZIJN TOCH AL DRIE MAANDEN VERLOOFD?


WEL, VANAF HET MOMENT DAT OOM JACK ONS OPBIECHTTE DAT HIJ EEN JONGERE BROER HAD DIE ERG ZONDIG WAS EN ERG SLECHT, VORMDE JIJ NATUURLIJK HET VOORNAAMSTE GESPREKSONDERWERP TUSSEN MIJ EN MISS PRISM. EN EEN MAN OVER WIE VEEL WORDT GEPRAAT IS ALTIJD ERG AANTREKKELIJK. JE VOELT DAT HIJ IETS MOET HEBBEN.


HET ZAL WEL ERG DWAAS VAN ME ZIJN, ERNST, MAAR IK WERD VERLIEFD OP JE.
LIEVELING!


AL DRIE MAANDEN?
JA, ZONDAG WORDT HET PRECIES DRIE MAANDEN.
HOEZO ZIJN WE VERLOOFD?
WILD@♡




EN WANNEER HAD DE VERLOVING OFFICIEEL PLAATS?
OP 14 APRIL JONGSTLEDEN.


MOEDELOOS GEWORDEN DOOR JOUW TOTALE ONWETENDHEID VAN MIJN BESTAAN BESLOOT IK IETS TE ONDERNEMEN, EN NA EEN LANGE TWEESTRIJD ZEI IK OP ZEKERE AVOND IN DE TUIN JA TEGEN JE.
WILD@♡


DE DAG DAAROP KOCHT IK UIT JOUW NAAM DIT RINGETJE. IK DRAAG HEM ALTIJD.
HEB IK DIT GEGEVEN?


HET IS PRACHTIG, NIET?
JA, JE HEBT EEN FANTASTISCHE SMAAK, ERNST. DAAROOR VERGEEF IK JE HET SLECHTE LEVEN DAT JE LEIDT.
WILD@♡


EN HIER BEWAAR IK AL JOUW E-MAILS.
WILD@♡


MIJN E-MAILS?! MAAR MIJN ALLERLIEFSTE CECIL, IK HEB JE NOOIT E-MAILS GESTUURD?!
35


DAAR HOEF JE ME NIET AAN TE HERINNEREN, ERNST. DAT WEET IK MAAR AL TE GOED. IK HEB ZELF AL JOUW E-MAILS MOETEN SCHRIJVEN, SOMS WEL DRIE KEER IN DE WEEK.


O, JE MOET ZE ME EENS LATEN LEZEN!
O, GEEN SPRAKE VAN! JE ZOU ER ALLEEN MAAR VERWAAND VAN WORDEN.


DE DRIE DIE JE ME HEBT GESCHREVEN TOEN IK ONZE VERLOVING HAD VERBROKEN ZIJN ZO MOOI EN ZO AFSCHUWELIJK SLECHT GESPELD DAT IK ER ZELFS NU NOG EEN BEETJE BIJ MOET HUILEN.
WILD@♡

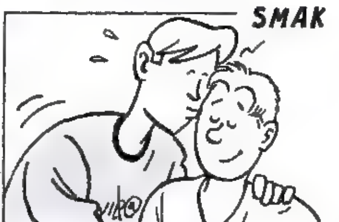

MAAR IS ONZE VERLOVING DAN VERBROKEN GEWEEST?
NATUURLIJK. OP 22 JUNI JONGSTLEDEN. JE KAN HET IN MIJN DAGBOEK NALEZEN, ALS JE WILT.
WILD@♡


"VANDAAG VERBRAK IK MIJN VERLOVING MET ERNST. DAT LIJKT ME HET BESTE. HET WEER BLIJFT NOG STEEDS AANGENAAM."
WILD@♡


MAAR WAAROM VERBRAK JE'M IN VREDESNAAM? WAT HAD IK GEDAAN? IK HAD HELEMAAL NIETS GEDAAN! CECIL, IK VOEL ME DIEP GEKWETST DAT JE ONZE VERLOVING HEBT VERBROKEN. VOORAL OMDAT HET WEER DAARBIJ ZO AANGENAAM WAS.


ELKE SERIEUZE VERLOVING WORDT MINSTENS EEN KEER VERBROKEN. MAAR IK HAD JE VOOR HET EIND VAN DE WEEK ALWEER VERGEVEN.
WAT BEN JE TOCH EEN ENGEL, CECIL.


LIEVE, ROMANTISCHE JONGEN...


SMAK


TAXI


ZUL JE ONZE VERLOVING NOOIT MEER VERBREKEN, CECIL?
DAT ZOU IK HELEMAAL NIET MEER KUNNEN, NU IK JE IN HET ECHT HEB ONTMOET.


EN DAAR KOMT, NATUURLIJK, DIE NAAM VAN JE BIJ.
JA, NATUURLIJK...


LACH ME NIET UIT, LIEVELING, MAAR HET IS ALTIJD EEN JONGENSDROOM VAN ME GEWEEST OM VERLIEFD TE GERAKEN OP IEMAND DIE ERNST HEET.
36


ER IS IETS IN DIE NAAM DAT ABSOLUUT VERTROUWEN INBOEZEMT. IK BEKLAAG AL DIE ARME VROUWEN DIE EEN MAN HEBBEN DIE NIET ERNST HEET.
WILD@♡

MAAR LIEVELING, WIL JE ECHT BEWEREN DAT JE NIET VAN ME ZOU KUNNEN HOUDEN ALS IK EEN ANDERE NAAM HAD?

WAT VOOR NAAM DAN?

EEN WILLEKEURIGE NAAM... ALGERNON, BIJVOORBEELD...

MAAR IK HOU NIET VAN DE NAAM ALGERNON.

MAAR M'N LIEFSTE, M'N SNOEZIGSTE, M'N SCHATTIGSTE ENGELTJE, IK ZIE ABSOLUUT NIET IN WAAROM JE BEZWAAR ZOU MAKEN TEGEN DE NAAM ALGERNON! DAT IS EEN PRACHT VAN EEN NAAM. EEN BEETJE ARISTOCRATISCH OOK. BIJNA ALLE LUI DIE FAILLIET GAAN HETEN ALGERNON.

MAAR NU SERIEUS, ALS IK ALGERNON HEETTE, ZOU JE DAN NIET VAN ME HOUDEN?
WILD@♡

IK ZOU JE KUNNEN RESPECTEREN, ERNST. IK ZOU JE KARAKTER KUNNEN BEWONDEREN, MAAR IK VREES DAT IK NIET IN STAAT ZOU ZIJN JE MIJN ONVERDEELDE AANDACHT TE SCHENKEN.
WILD@♡

AHUM! CECIL, JULLIE DOMINEE HIER BESCHIKT, VERONDERSTEL IK, OVER EEN GRONDIGE ERVARING IN HET VOLTREKKEN VAN AL DE RITEN EN CEREMONIËN VAN DE KERK?

O JA, DR. CHASUBLE IS HEEL GELEERD! ZE HEEFT NOG NOOIT EEN BOEK GESCHREVEN, DUS KUN JE NAGAAN HOEVEEL ZIJ WEET!

IK MOET METEEN NAAR HAAR TOE VOOR EEN ZEER BELANGRIJKE DOOP!
WILD@♡

EUH, IK BEDOEL EEN BELANGRIJKE ZAAK.
OH.

IK BLIJF NIET LANGER DAN EEN HALFUUR WEG. HEUS.

IN AANMERKING GENOMEN DAT WE AL SINDS DE 14E APRIL VERLOOFD ZIJN, EN DAT IK JE PAS VANDAAG VOOR HET EERST ONTMOET, LIJKT HET ME NOGAL WREED DAT JE ME VOOR ZO'N LANGE TIJD ALS EEN HALFUUR WILT VERLATEN. KUN JE ER GEEN TWINTIG MINUTEN VAN MAKEN?
WILD@♡
37


IK BEN ECHT ZO TERUG!

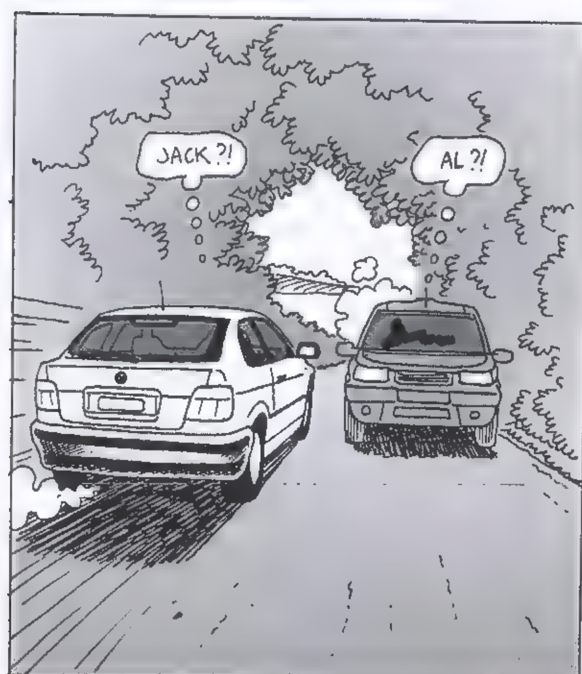





WAT EEN ONSTUIMIGE JONGEN TOCH! IK VIND ZIJN HAAR ZO LEUK. IK MOET ZIJN AANZOEK NOG IN MIJN DAGBOEK ZETTEN.




EEN ZEKERE MR. FAIRFAX IS ZOJUIST GEARRIVEERD EN WENST MR. WORTHING TE SPREKEN. OVER EEN BELANGRIJKE KWESTIE.
IS OOM JACK NIET IN ZIJN BIBLIOTHEEK?
MR. WORTHING IS ENIGE TIJD GELEDEN VERTROKKEN, IN DE RICHTING VAN DE PASTORIE.


JACK?!
AL?!


VRAAG MR. FAIRFAX HIER TE KOMEN. OOM JACK ZAL ONGETWIJFELD SNEL TERUG ZIJN. EN JE KUNT THEE BRENGEN.
ZEKER, SIR.


MR. FAIRFAX! VAST EEN VAN DIE TALLOZE OUDERE HEREN DIE MET OOM JACKS FILANTROPISCHE ACTIVITEITEN IN LONDEN TE MAKEN HEBBEN. IK HOU NIET ZO VAN MENSEN DIE ZICH INTERESSEREN VOOR LIEFDADIGHEID. DAT VIND IK AANMATIGEND VAN ZE.
38


WAT LATER...


MAG IK MEZELF AAN U VOORSTELLEN? MIJN NAAM IS GLENN FAIRFAX.


AANGENAAM. IK BEN CECIL CARDEW.
WAT EEN ALLERLIEFSTE NAAM. IK MAG JE NU AL MEER DAN IK JE ZEGGEN KAN. MIJN EERSTE INDRUK VAN MENSEN BEDRIEGT ME NOOIT.


AARDIG VAN JE ME AL ZÓ TE MOGEN NA ZO'N TOCH WEL RELATIEF KORTE KENNISMAKING. GA TOCH ZITTEN ALSJEBLIEFT.


IK MAG JE TOCH CECIL NOEMEN?
NATUURLIJK, GRAAG.
EN JIJ NOEMT ME ALTIJD GLENN?
ALS JE DAT WILT.


DAT ALLES IS DUS AFGESPROKEN?
VAST WEL.




MISSCHIEN IS DIT NIET EEN ONGESCHIKTE GELEGENHEID OM UITEEN TE ZETTEN WIE IK BEN. MIJN VADER IS LORD BRACKNELL. U HEBT, NEEM IK AAN, NOOIT VAN PAPA GEHOORD?
NIET DAT IK WEET.


BUITEN DE FAMILIEKRING IS PAPA, GELUKKIG MAAR, VOLKOMEN ONBEKEND. EN ZO HOORT HET OOK, LIJKT ME. DE HUISELIJKE HAARD IS DE ENIGE AANGEWEZEN PLEK VOOR EEN MAN.

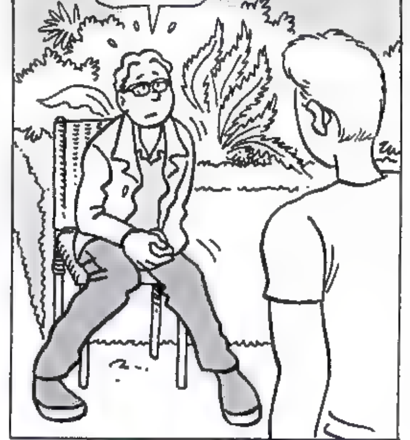

ALS EEN MAN EENMAAL ZIJN HUISELIJKE PLICHTEN BEGINT TE VERWAARLOZEN WORDT HIJ ... AKELIG VERWIJFD. ZO IS HET TOCH? EN DAAR HOU IK NIET VAN. DAT MAAKT MANNEN ZÓ VERSCHRIKKELIJK AANTREKKELIJK.


MIJN MAMA, DIE ER OPMERKELIJK STRENGE IDEEËN OVER MIJN OPVOEDING OP NA HOUDT, HEEFT ME GELEERD ZO KORTZICHTIG MOGELIJK TE ZIJN. DUS JE VINDT HET NIET ERG DAT IK JE DOOR MIJN BRIL BEKIJK?
O NEE, GLENN! DOE MAAR! IK HOU ERVAN BEKEKEN TE WORDEN.


HMM
39


JE BENT HIER EVEN OP BEZOEK, NEEM IK AAN.
O NEE, IK WOON HIER.


WERKELIJK? DAN WOONT ZEKER OOK JE MOEDER OF ÉÉN OF ANDER VROUWELIJK FAMILIELID VAN GEVORDERDE LEEFTIJD HIER?
O NEE! IK HEB GEEN MOEDER EN EIGENLIJK OOK GEEN FAMILIE.


WERKELIJK?


IK HEB EEN DIERBARE VOOGD DIE, MET BEHULP VAN MISS PRISM, DE NIET EENVOUDIGE TAAK HEEFT VOOR MIJ TE ZORGEN.


EEN VOOGD?!


JA, IK BEN DE PUPIL VAN MR. WORTHING.


O! WAT VREEMD. HIJ HEEFT ME NOOIT VERTELD DAT HIJ EEN PUPIL HAD. ECHT STIEKEM VAN HEM! HIJ WORDT MET HET UUR INTERESSANTER. MAAR TOCH, IK BEN ER NIET ZEKER VAN OF DIT NIEUWS MIJ WEL MET ONVERMENGD GENOEGEN VERVULT.


IK BEN ERG DOL OP JE, CECIL. ZOLANG WE ELKAAR KENNEN MAG IK JE AL! MAAR HET MOET ME VAN HET HART DAT IK, NU IK WEET DAT JIJ DE PUPIL VAN MR. WORTHING BENT, LIEVER HAD GEZIEN DAT JE - TJA, WAT OUDER WAS DAN JE ER UITZIET- EN ERGENS OOK NIET ZO... ZO AANLOKKELIJK.


IK ZOU WILLEN DAT JE DIK 42 WAS, EN VEEL TE LELIJK VOOR JE LEEFTIJD. ERNST HEEFT EEN STERK, OPRECHT KARAKTER. HIJ IS HET TOONBEELD VAN WAARHEID EN EER. ONTROUW IS VOOR HEM EVEN ONMOGELIJK ALS BEDROG. MAAR ZELFS MANNEN VAN HET ALLERNOBELSTE KARAKTER ZIJN UITERST ONTVANKELIJK VOOR FYSIEKE CHARMES.


NEEM ME NIET KWALIJK, GLENN, MAAR ZEI JE DAAR ERNST?
JA.


O, MAAR MR. ERNST WORTHING IS MIJN VOOGD NIET. HET IS ZIJN BROER, ZIJN OUDERE BROER.

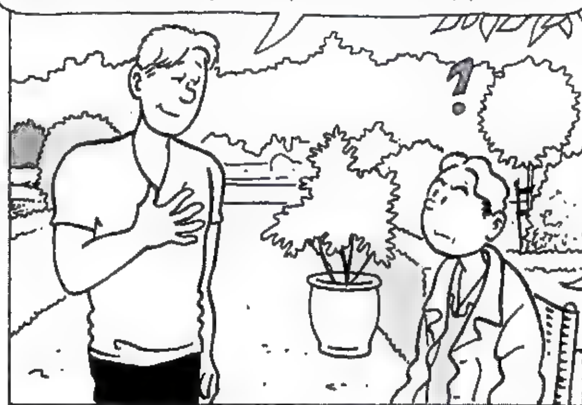

ERNST HEEFT MIJ NOOIT VERTELD DAT HIJ EEN BROER HAD.


IK MOET OOK BEKENNEN, TOT MIJN SPIJT, DAT ZE LANGE TIJD NIET OP GOEDE VOET STONDEN.
AH, DAN KOMT HET DAARDOOR. IK HEB TROUWENS, NU IK EROVER NADENK, NOG NOOIT EEN MAN OVER Z'N BROER HOREN PRATEN. DE MEESTE MANNEN SCHIJNEN DAT EEN ONAANGENAAM ONDERWERP TE VINDEN.
40


CECIL, JE HEBT WERKELIJK VOOR EEN GROTE OPLUCHTING GEZORGD. IK BEGON AL ONGERUST TE WORDEN. HET ZOU TOCH VERSCHRIKKELIJK ZIJN ALS ER EEN WOLK BOVEN ZO'N VRIENDSCHAP ALS DE ONZE WAS KOMEN TE HANGEN? JE BENT ER ECHT, ÉCHT ZEKER VAN DAT NIET MR. ERNST WORTHING JE VOOGD IS?
ECHT ZEKER!


IK WORD BINNENKORT DE ZIJNE.


HOE ZEI JE?


BESTE GLENN, WAAROM ZOU IK ER VOOR JOU EEN GEHEIM VAN MAKEN? HET STAAT VOLGENDE WEEK TOCH HOOG EN BREED IN DE PLAATSELIJKE KRANT. ERNST EN IK ZIJN VERLOOFD.
?


MIJN LIEVE CECIL, IK GELOOF DAT ER EEN KLEIN MISVERSTAND IN HET SPEL IS. MR. ERNST WORTHING IS VERLOOFD MET MIJ. DE AANKONDIGING ZAL NOG VOOR ZATERDAG IN DE 'MORNING POST' TE LEZEN ZIJN.


IK VREES DAT JE JE TOCH ERGENS MOET VERGISSEN. ERNST HEEFT EXACT TIEN MINUTEN GELEDEN OM MIJN HAND GEVRAAGD.


KIJK!


DIT IS INDERDAAD ERG VREEMD. HIJ VROEG GISTERMIDDAG MIJ ZIJN ECHTGENOOT TE WORDEN. ALS JE EEN EN ANDER WENST TE VERIFIËREN, GRAAG.


IK GA NOOIT OP REIS ZONDER MIJN DAGBOEK. JE MOET IN DE TREIN ALTIJD IETS SENSATIONEELS TE LEZEN HEBBEN. HET SPIJT ME ERG, LIEVE CECIL, MAAR IK VREES DAT IK DE OUDSTE RECHTEN HEB.


LIEVE GLENN, IK VOEL ME VERPLICHT JE EROP TE WIJZEN DAT ERNST SINDS ZIJN AANZOEK AAN JOU KLAARBLIJKELIJK VAN GEDACHTEN IS VERANDERD.


ALS DIE ARME JONGEN ZICH VOOR ZO'N DWAZE BELOFTE HEEFT LATEN STRIKKEN, ZAL IK HET ALS MIJN PLICHT BESCHOUWEN HEM DAAR ONMIDDELLIJK EN MET VASTE HAND UIT TE BEVRIJDEN.


WENST U TE SUGGEREREN, MR. FAIRFAX, DAT IK ERNST VOOR EEN VERLOVING HEB GESTRIKT?! HOE DURFT U?!


ZAL IK DE THEE HIER NEERZETTEN, SIR?
?
41


JA, DOE MAAR.


EUM... ZIJN ER HIER IN DE BUURT NOG MOOIE WANDELINGEN TE MAKEN, MR. CARDEW?


O JA, VELE! VAN DE TOP VAN EEN VAN DE HEUVELS, HEEL DICHTBIJ, KUN JE VIJF GRAAFSCHAPPEN ZIEN LIGGEN.


VIJF GRAAFSCHAPPEN? IK GELOOF NIET DAT IK DAT LEUK ZOU VINDEN. IK HEB EEN HEKEL AAN GEDRANG.


DAAROM WOONT U ZEKER IN DE STAD?


AARDIGE TUIN HEBT U HIER, MR. CARDEW.
IK BEN BLIJ DAT HET U BEVALT.


IK BESEFTE NIET DAT JULLIE OP HET PLATTELAND OOK BLOEMEN HEBBEN.


AH, MR. FAIRFAX, BLOEMEN ZIJN HIER EVEN GEWOONTJES ALS MENSEN IN LONDEN.


WILT U EEN KOP THEE, MISTER FAIRFAX?
DANK U.


AFSCHUWELIJK KIND! MAAR IK WIL THEE HEBBEN!


SUIKER?


NEE, DANK U. SUIKER IS TEGENWOORDIG UIT DE MODE.




42


WENS JE CAKE OF BROOD?


BROOD GRAAG. CAKE TREFT MEN IN GOEIE FAMILIES NIET MEER AAN.







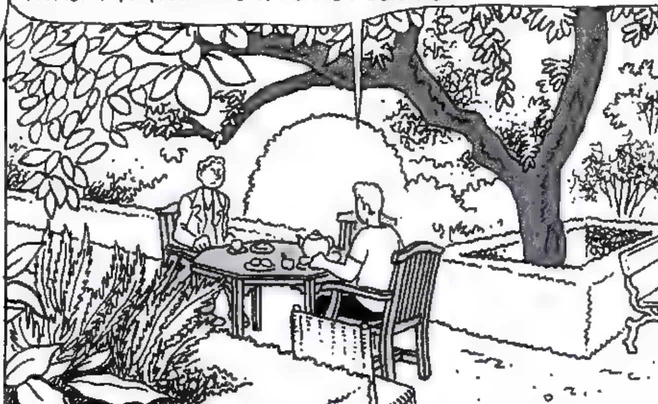

POUAH




?!


U HEBT MIJN THEE MET SUIKER VOLGESTOPT, EN HOEWEL IK ONMISKENBAAR OM BROOD VROEG, GAF U MIJ CAKE!


IK STA BEKEND OM DE ZACHTAARDIGHEID VAN MIJN KARAKTER EN MIJN BUITENGEWONE GOEDGEMUTSTHEID, MAAR IK WAARSCHUW U, ER KOMT EEN MOMENT DAT MEN TE VER GAAT!


OM MIJN ONSCHULDIGE, GOEDGELOVIGE JONGEN UIT DE ARGLISTIGE KLAUWEN VAN EEN ANDERE JONGEN TE REDDEN IS DAT MOMENT VOOR MIJ NOG LANG NIET GEKOMEN.


IK VERTROUWDE U METEEN AL NIET. OP HET MOMENT DAT IK U ZAG VOELDE IK AL DAT U VALS EN KWAADAARDIG WAS. IK VERGIS ME NOOIT IN ZULKE DINGEN. MIJN EERSTE INDRUK HEEFT ME NOG NOOIT BEDROGEN.


HET KOMT ME VOOR, MR. FAIRFAX, DAT IK INBREUK MAAK OP UW KOSTBARE TIJD. ONGETWIJFELD HEBT U HIER IN DE BUURT NOG MEER SOORTGELIJKE BEZOEKEN AF TE LEGGEN.
43


♫


ERNST! MIJN EIGEN ERNST!
!!
?


GLENN!


LIEVELING!


EEN MOMENT!
?


MAG IK JE VRAGEN OF JE JE WELLICHT VERLOOFD HEBT MET DEZE JONGEMAN?
?


MET MIJN LIEVE, KLEINE CECIL? NATUURLIJK NIET! HOE KOMT ZO'N IDEE IN DAT SCHATTIG HOOFDJE VAN JE?


DANK JE. GA JE GANG!
KUS


IK WIST WEL DAT ER EEN MISVERSTAND IN HET SPEL WAS, MR. FAIRFAX. DE HEER DIE THANS ZIJN ARM OM UW MIDDEL HOUDT IS MIJN VOOGD, MR. JACK WORTHING.
HOE ZEG JE?
44


DIT IS OOM JACK.


JACK?! OH!




CECIL, IK BEN TERUG!
?


EN DAT IS ERNST!


MIJN EIGEN LIEFSTE!


ÉÉN MOMENT, ERNST! MAG IK JE VRAGEN - HEB JE JE WELLICHT VERLOOFD MET DEZE JONGE-HEER?
MET WELKE JONGE-HEER?


DEZE JONGE-HEER.
GOEIE GENADE! GLENN!
45


JA! MET GOEIE GENADE, GLENN, IK BEDOEL MET GLENN.
HAHAHA!


NATUURLIJK NIET. HOE KOMT ZO'N IDEE IN DAT SCHATTIG HOOFDJE VAN JE?
DANK JE. JE MAG ME KUSSEN.
WILD@♡




IK DACHT AL DAT ER EEN KLEINE VERGISSING IN HET SPEL WAS, MR. CARDEW. DE HEER DIE JOU THANS OMHELST IS MIJN NEEF, MR. ALGERNON MONCRIEFF.
ALGERNON MONCRIEFF?! OH!
WILD@♡


HEET JE WERKELIJK ALGERNON?
WILD@♡


IK KAN HET NIET ONTKENNEN.
WILD@♡


EN IS JOUW NAAM ECHT JACK?
OH!


IK ZOU HET KUNNEN ONTKENNEN. IK ZOU ALLES KUNNEN ONTKENNEN ALS IK WILDE. MAAR MIJN NAAM IS ONGETWIJFELD JACK. IK HEET AL JAREN ZO.


ZE HEBBEN ONS LELIJK IN DE VAL LATEN LOPEN.
46


MIJN ARME, GEKRENKTE CECIL!
MIJN LIEFSTE, BEDROGEN GLENN!


JE ZULT ME VOORTAAN TOCH BROEDER NOEMEN?
NATUURLIJK.
SSSHHH


ER IS ECHTER NOG ÉÉN VRAAG DIE IK AAN MIJN VOOGD ZOU WILLEN STELLEN.


VOORTREFFELIJK IDEE! MR. WORTHING, ER IS NOG ÉÉN VRAAG DIE IK U WIL VOORLEGGEN. WAAR IS UW BROER ERNST?


WIJ ZIJN ALLEBEI VERLOOFD MET UW BROER ERNST, DUS HET IS VOOR ONS NIET GEHEEL EH... VAN BELANG ONTBLOOT OM TE WETEN WAAR UW BROER ERNST OP HET OGENBLIK UITHANGT.


GLENN, CECIL, HET IS ERG PIJNLIJK VOOR ME JULLIE DE WAARHEID TE MOETEN VERTELLEN. HET IS DE EERSTE KEER IN MIJN LEVEN DAT IK ME VOOR ZO'N PIJNLIJKE SITUATIE GEPLAATST ZIE. IK HEB IN DIE DINGEN WERKELIJK GEEN ERVARING.
WILD@♡

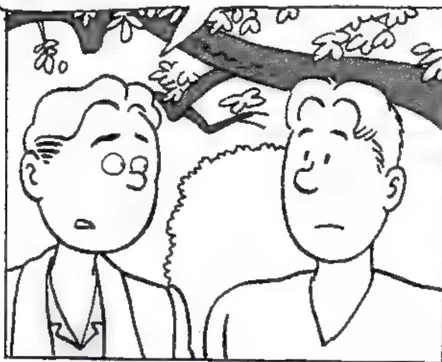

NIETTEMIN WIL IK JULLIE IN ALLE OPRECHTHEID VERTELLEN DAT IK GEEN BROER ERNST HEB. IK HEB HELEMAAL GEEN BROER. IK HEB NOOIT VAN MIJN LEVEN EEN BROER GEHAD EN IK KOESTER OOK NIET HET GERINGSTE VOORNEMEN ER OOIT EEN BROER OP NA TE HOUDEN.
WILD@♡


HELEMAAL GEEN BROER?!


HELEMAAL GEEN!

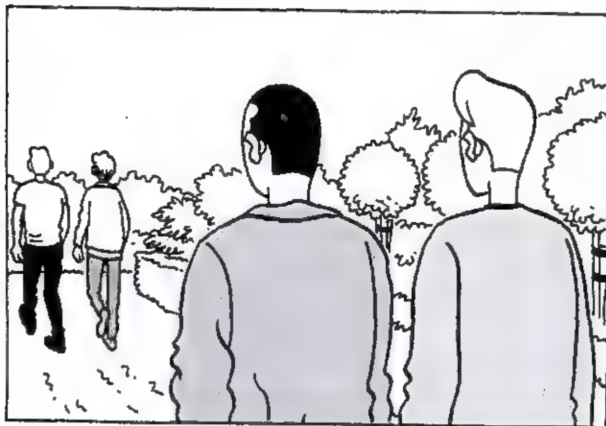

U HAD AL DIE TIJD NIETS WAT OP EEN BROER LEEK?


NIETS. ZELFS NIET WAT EROP LEEK.
WILD@♡
47


CECIL, HET IS NU WEL DUIDELIJK, VREES IK, DAT GEEN VAN ONS BEIDEN VERLOOFD IS MET WIE DAN OOK.


DAT IS VOOR EEN JONGEMAN GEEN ERG AANGENAME SITUATIE OM ZICH DAAR PLOTS IN TE BEVINDEN, NIET?


LATEN WE MAAR NAAR HET HUIS GAAN. ZE ZULLEN ONS TOCH WEL NIET ACHTERNA DURVEN KOMEN.






MERRIMAN?... KUN JE ONS WAT GEBAKJES BRENGEN OP HET TERRAS?
?
WILD@♡


DUS DEZE AFGRIJSELIJKE TOESTAND IS WAT JIJ BUNBURIËN NOEMT, NEEM IK AAN?
JA, EN HET IS EEN VOLMAAKT VERRUKKELIJKE BUNBURY. HET IS DE VERRUKKELIJKSTE BUNBURY DIE IK OOIT HAD.

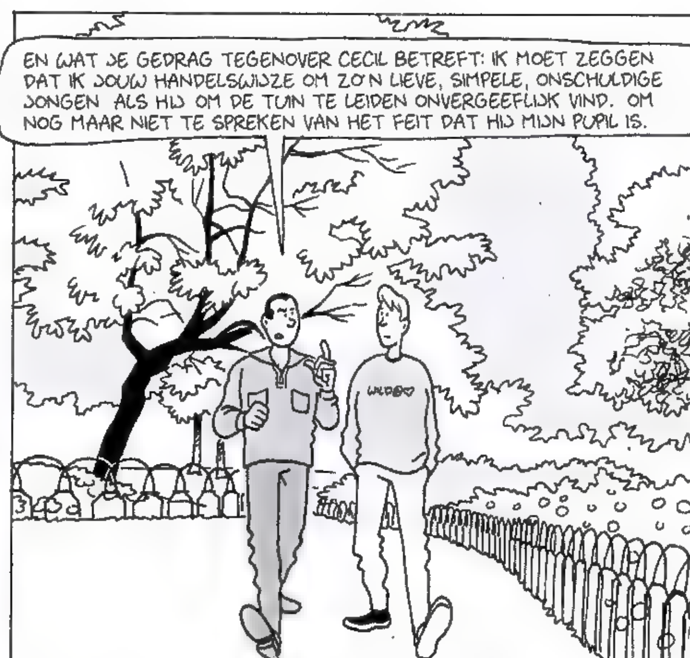

JE HAD HET RECHT NIET OM HIER TE KOMEN BUNBURIËN!
BELACHELIJK! EEN MENS HEEFT HET RECHT OM TE BUNBURIËN WAAR HIJ WIL. IEDERE SERIEUZE BUNBURYIST WEET DAT.


SERIEUZE BUNBURYIST?! GOEIE GENADE!


EEN MENS MOET ERGENS SERIEUS IN ZIJN ALS HIJ WAT PLEZIER IN HET LEVEN WIL HEBBEN. IK BEN NU EENMAAL SERIEUS IN HET BUNBURIËN. WAAR JIJ IN VREDESNAAM SERIEUS IN BENT, DAAR HEB IK NIET HET FLAUWSTE VERMOEDEN VAN. IN ALLES, NEEM IK AAN. JE BENT ZO UITERMATE LICHTVAARDIG VAN INBORST.


WELAAN, DE ENIGE VOLDOENING DIE IK AAN DEZE ELLENDIGE GESCHIEDENIS OVERHOU IS DAT JE VRIEND BUNBURY DE LUCHT IN IS GEVLOGEN. JE MOGELIJKHEDEN OM DE STAD UIT TE RENNEN ZIJN IETS BEPERKTER GEWORDEN, BESTE ALGY. ZO IS ER TOCH NOG EEN GOEDE KANT AAN.
WILD@♡
48


JOUW BROER IS OOK WEL EEN BEETJE VAN KLEUR VERSCHOTEN, HÊ OUWE JONGEN! JOUW MOGELIJKHEDEN OM IN LONDEN ONDER TE DUIKEN ZIJN IETS BEPERKTER GEWORDEN. OOK GEEN KWAAIE KANT.

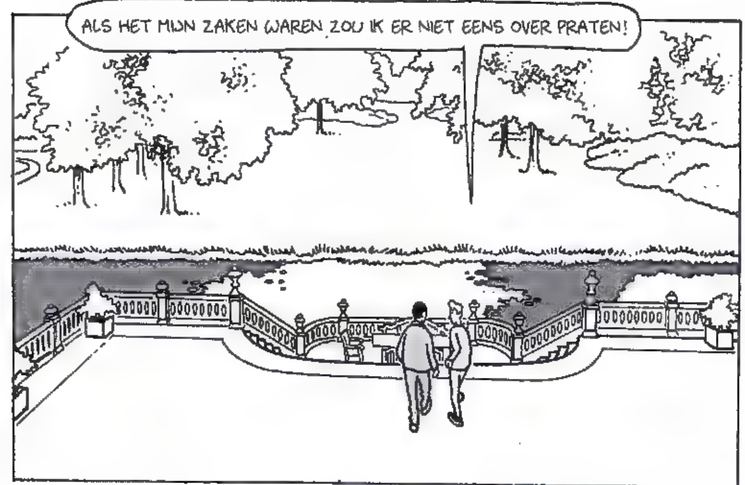

EN WAT JE GEDRAG TEGENOVER CECIL BETREFT: IK MOET ZEGGEN DAT IK JOUW HANDELSWIJZE OM ZO'N LIEVE, SIMPELE, ONSCHULDIGE JONGEN ALS HIJ OM DE TUIN TE LEIDEN ONVERGEEFLIJK VIND. OM NOG MAAR NIET TE SPREKEN VAN HET FEIT DAT HIJ MIJN PUPIL IS.
WILD@♡


IK KAN ER GEEN ENKEL EXCUUS VOOR VINDEN DAT JIJ ZO'N BRILJANTE, INTELLIGENTE, DOOR EN DOOR ERVAREN JONGEMAN ALS GLENN HEBT BEDROGEN. OM NOG MAAR NIET TE SPREKEN VAN HET FEIT DAT HIJ MIJN NEEF IS.
WILD@♡


IK WILDE ME VERLOVEN MET GLENN, DAT IS ALLES. IK HOU VAN HEM.
EN IK WILDE ME VERLOVEN MET CECIL. IK AANBID HEM.


HET IS ABSOLUUT UITGESLOTEN DAT JIJ OOIT MET CECIL TROUWT.
EN HET LIJKT ME OOK NIET ERG WAARSCHIJNLIJK, JACK, DAT JIJ EN GLENN NOG EENS EEN PAAR WORDEN.
49


ACH, DAT ZIJN JOUW ZAKEN NIET.


ALS HET MIJN ZAKEN WAREN ZOU IK ER NIET EENS OVER PRATEN!


HET IS ERG VULGAIR OM OVER JE EIGEN ZAKEN TE PRATEN. ALLEEN MAKELAARS EN ZO DOEN DAT, EN DAN BOVENDIEN ALLEEN MAAR AAN TAFEL.


HOE JIJ DAAR, NU DE HELE WERELD OP ZIJN KOP STAAT, DOODKALM GEBAKJES KUNT ZITTEN ETEN, IS ME EEN RAADSEL. HET LIJKT WEL ALSOF JE GEEN HART HEBT.


IK KAN IN OPGEWONDEN STAAT GEEN GEBAKJES ETEN. DAN VALT ER SLAGROOM OP MIJN MOUWEN. GEBAKJES MOETEN ALTIJD DOODKALM WORDEN GENUTTIGD. DAT IS DE ENIGE MANIER.
WILD


EN IK ZEG DAT JE GEEN HART HEBT ALS JE ONDER DEZE OMSTANDIGHEDEN AAN GEBAKJES DENKT.


ALS IK HET MOEILIJK HEB VORMT ETEN MIJN ENIGE TROOST. JA, ALS IK HET ECHT MOEILIJK HEB, WEIGER IK, ZOALS IEDEREEN DIE ME VAN MEER NABIJ KENT JE ZAL KUNNEN VERTELLEN, ALLES, BEHALVE VOEDSEL EN DRANK. OP DIT MOMENT NUTTIG IK GEBAKJES OMDAT IK ME ONGELUKKIG VOEL.


BOVENDIEN BEN IK DOL OP GEBAKJES.
DAT IS NOG GEEN REDEN OM ZE ALLEMAAL OP TE ETEN, EN ZO GULZIG.


MAAR JIJ ZEI NET DAT IEMAND DIE GEBAKJES EET GEEN HART HEEFT!
IK ZEI DAT JIJ, GEZIEN DE OMSTANDIGHEDEN, GEEN HART HAD. DAT IS HEEL IETS ANDERS.
50


DAT KAN WEL ZIJN, MAAR HET BLIJVEN DEZELFDE GEBAKJES.
ALGY, IK WOU IN'S HEMELSNAAM DAT JE WEGGING.
WILD@♡


HOE KAN JE ME VRAGEN WEG TE GAAN ZONDER DAT IK EERST GEDINEERD HEB? BELACHELIJK! IK GA NOOIT ZONDER GEDINEERD TE HEBBEN WEG. DAT DOET NIEMAND BEHALVE VEGETARIËRS EN ZO.


BOVENDIEN HEB IK MET DR. CHASUBLE AFGESPROKEN DAT IK OM KWART VOOR ZES TOT ERNST ZAL WORDEN GEDOOPT.
WILD@♡


BESTE JONGEN, HOE EERDER JE DIE NONSENS UIT JE HOOFD ZET, HOE BETER. IK HEB ZELF VANMORGEN MET DR. CHASUBLE AFGESPROKEN DAT IK OM HALFZES ZAL WORDEN GEDOOPT, ALS ERNST NATUURLIJK. DAT WIL GLENN GRAAG.


WE KUNNEN ONS NIET ALLEBEI TOT ERNST LATEN DOPEN. BELACHELIJK. BOVENDIEN BEZIT IK HET VOLSTE RECHT ME TE LATEN DOPEN ALS IK DAT WIL. ER IS GEEN ENKEL BEWIJS DAT IK OOIT EERDER GEDOOPT BEN. HET IS ZELFS ERG ONWAARSCHIJNLIJK, EN ZO DENKT DE DOMINEE ER OOK OVER.


IN JOUW GEVAL LIGT HET HEEL ANDERS. JIJ BENT AL EENS GEDOOPT.

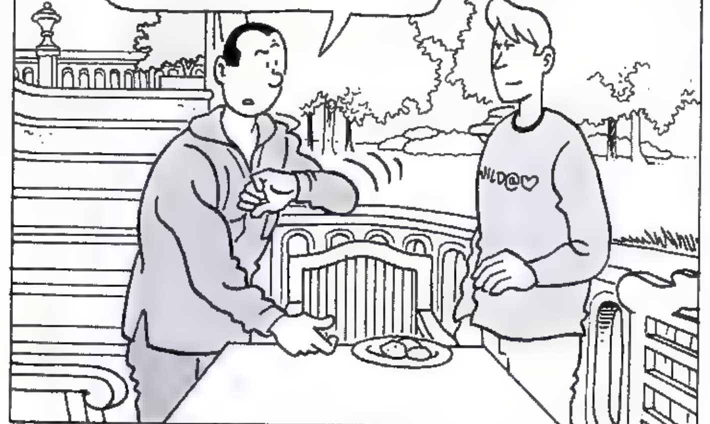

MAAR OOK AL EEN HELE TIJD NIET MEER.
JA, MAAR JE BENT GEDOOPT! DAAR GAAT HET OM!
WILD@♡


EXACT. IK WEET DUS DAT MIJN GESTEL ERTEGEN KAN. ALS JE ER NIET HELEMAAL ZEKER VAN BENT OF ZE JE AL EENS EERDER HEBBEN GEDOOPT, VIND IK HET NOG EEN KNAP GEVAARLIJKE ONDERNEMING, MOET IK ZEGGEN. JE KAN ER ERG ZIEK VAN WORDEN.
51


JE BENT TOCH NOG NIET VERGETEN DAT IEMAND DIE JE ERG NA AAN HET HART LIGT DEZE WEEK IN PARIJS DOOR EEN ZWARE VERKOUDHEID WERD GEVELD?


JA, MAAR JE HEBT ZELF GEZEGD DAT EEN ZWARE VERKOUDHEID NIET ERFELIJK IS.
WILD@♡


TOT OP HEDEN NIET, NEE. MAAR JE WEET NOOIT HOE HET ER NU BIJSTAAT. DE WETENSCHAP DOET ALTIJD REUSACHTIGE SPRONGEN VOORWAARTS.
WILD@♡

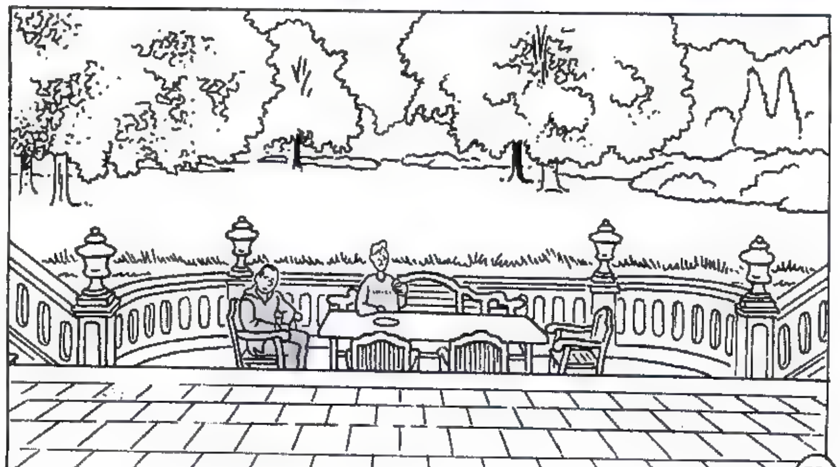

O, DAT IS ONZIN! JE PRAAT ALLEEN MAAR ONZIN!
WILD@♡

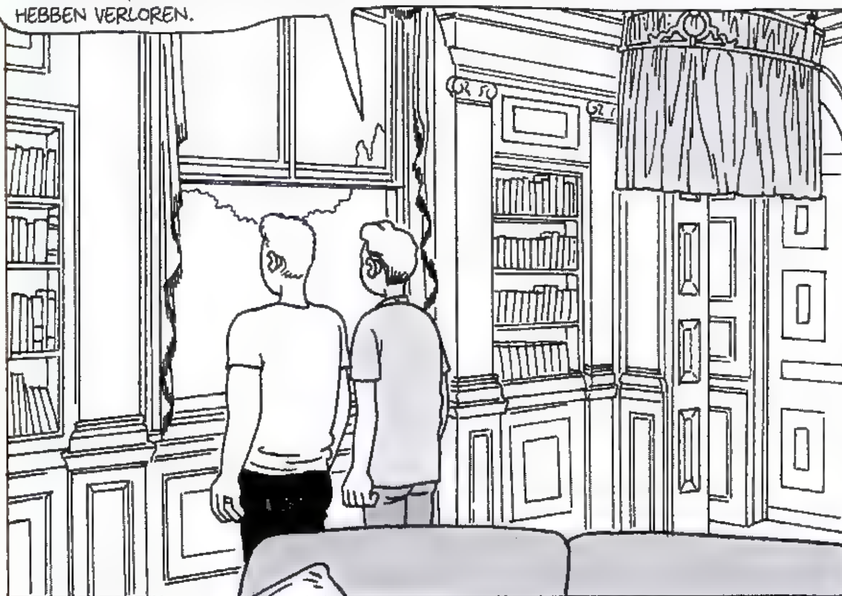

JACK, JE EET ALWEER VAN DE GEBAKJES! IK WOU DAT JE DAT LIET. ER ZIJN ER NOG MAAR TWEE OVER!
?
WILD@♡


IK HEB JE TOCH GEZEGD DAT IK DOL WAS OP GEBAKJES.
WILD@♡


ALGY! ALSJEBLIEFT, GA, GA! IK HEB HET JE AL ZO VAAK GEVRAAGD TE VERTREKKEN. WAAROM GA JE NIET?


ER IS NOG ÉÉN GEBAKJE OVER!
ZUCHT
WILD@♡


52


DAT ZE ONS NIET METEEN HET HUIS IN GEVOLGD ZIJN, ZOALS IEDER ANDER GEDAAN ZOU HEBBEN, LIJKT EROP TE WIJZEN DAT ZE NOG NIET ALLE GEVOEL VAN SCHAAMTE HEBBEN VERLOREN.


ZE HEBBEN GEBAKJES GEGETEN. DAT WIJST OP BEROUW.

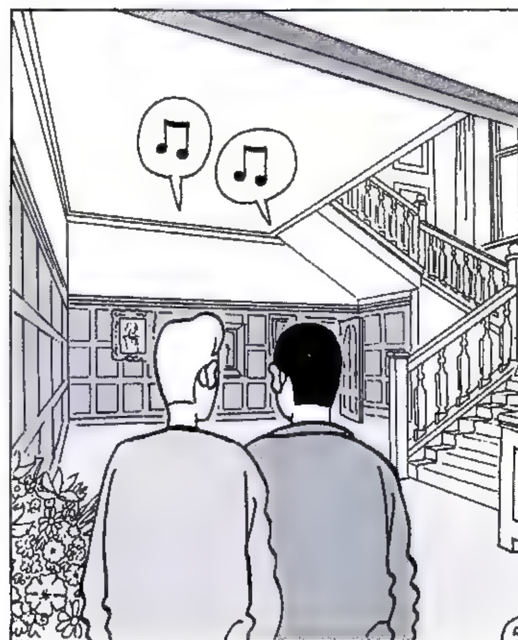


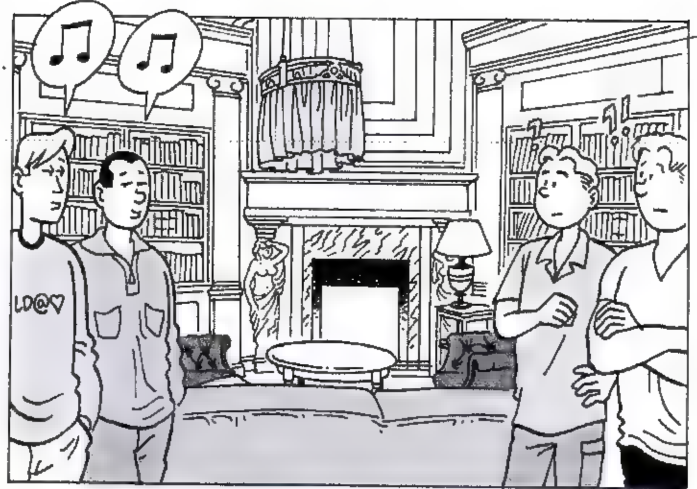

ZE SCHIJNEN ONS HELEMAAL NIET OP TE MERKEN. KAN JE NIET EENS KUCHEN?
MAAR IK BEN NIET VERKOUDEN!


ZE KIJKEN NAAR ONS. WAT EEN ONBESCHAAMDHEID!


ZE KOMEN ERAAN. DAT IS WEL ERG VRIJPOSTIG VAN ZE.


LATEN WE EEN WAARDIG STILZWIJGEN BEWAREN.
ZEKER. DAT IS HET ENIGE WAT WE KUNNEN DOEN.


53



LD@♡

DIT WAARDIG STILZWIJGEN SCHIJNT ONAANGENAME NEVENEFFECTEN OP TE ROEPEN.
ONSMAKELIJKER KAN 'T NIET.

MAAR WE ZULLEN NIET ALS EERSTE ONZE MOND OPENDOEN!
GEEN SPRAKE VAN.


MR. WORTHING, IK HEB EEN HEEL SPECIALE VRAAG AAN U. VAN UW ANTWOORD HANGT VEEL AF.
GLENN, JE GEZOND VERSTAND IS ONBETAALBAAR.

MR. MONCRIEFF, WEES ZO GOED DE VOLGENDE VRAAG TE BEANTWOORDEN. WAAROM DEED JE ALSOF JE DE BROER WAS VAN MIJN VOOGD?
OMDAT ME DAT EEN GELEGENHEID BOOD JOU TE ONTMOETEN.
WILD@♡

LIJKT JE DAT GEEN PLAUSIBELE VERKLARING?
ZEKER, ALS JE HEM TENMINSTE GELOOFT.

DAT DOE IK NIET. MAAR HET BLIJFT EEN WONDERBAARLIJK MOOI ANTWOORD.
DAT IS WAAR. ALS HET OM ECHT BELANGRIJKE DINGEN GAAT KOMT HET OP STIJL EN NIET OP OPRECHTHEID AAN.

MR. WORTHING, WELKE VERKLARING KUN JE ME GEVEN VOOR HET FEIT DAT JE DEED OF JE EEN BROER HAD? WAS HET OMDAT JE DAT EEN GELEGENHEID BOOD MIJ IN DE STAD ZO DIKWIJLS MOGELIJK OP TE ZOEKEN?
TWIJFEL JE DAAR NOG AAN, MR. FAIRFAX?

54


IK KOESTER BEPAALD DE DIEPSTE TWIJFELS. MAAR IK ZAL ZE PROBEREN DE KOP IN TE DRUKKEN.


HUN VERKLARINGEN LIJKEN ME VOLSTREKT PLAUSIBEL, VOORAL DIE VAN MR. WORTHING. DIE DRAAGT ZO HELEMAAL HET STEMPEL VAN... DE WAARHEID.

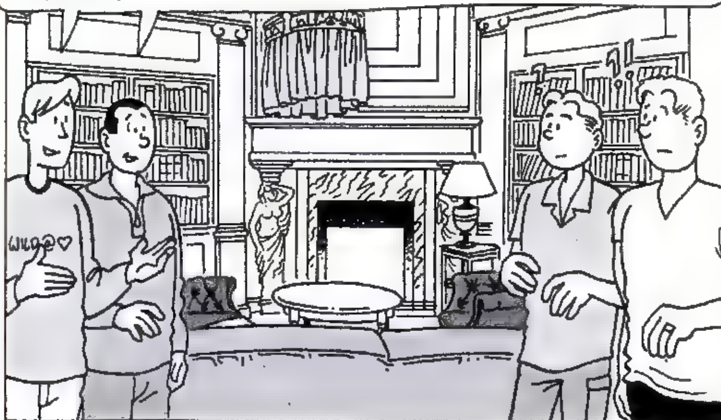

IK BEN MEER DAN TEVREDEN MET WAT MR. MONCRIEFF ZEI. ZIJN STEM ALLEEN AL BOEZEMT ME ABSOLUUT VERTROUWEN IN.


JE VINDT DUS MAAR DAT WE ZE MOETEN VERGEVEN?
JA.
IK BEDOEL NEE!


DAT IS WAAR! IK WAS HET HAAST VERGETEN. HIER GAAT HET OM PRINCIPES DIE NIET ZOMAAR OVERBOORD GEGOOID KUNNEN WORDEN. WIE VAN ONS BEIDEN VERTELT HET ZE?


KUNNEN WE NIET ALLEBEI TEGELIJK PRATEN?
EEN SCHITTEREND IDEE! IK PRAAT ALTIJD AL TEGELIJK MET ANDEREN.


JULLIE VOORNAMEN ZIJN NOG EEN ONOVERKOMELIJKE HINDERNIS. DAT IS ALLES!
WILD@♡


ONZE VOORNAMEN! IS DAT ALLES? MAAR WE WORDEN VANMIDDAG GEDOOPT!
WILD@♡


TE MIJNENTWILLE ONDERGA JE ZOIETS VRESELIJKS?
JA.
55


OM MIJ TE BEHAGEN TREED JE ZO'N VRESELIJKE BEPROEVING TEGEMOET?
DAT KLOPT!
WILD@♡


LIEVELING!
LIEVELING!
LIEVELING!
LIEVELING!
WILD@♡

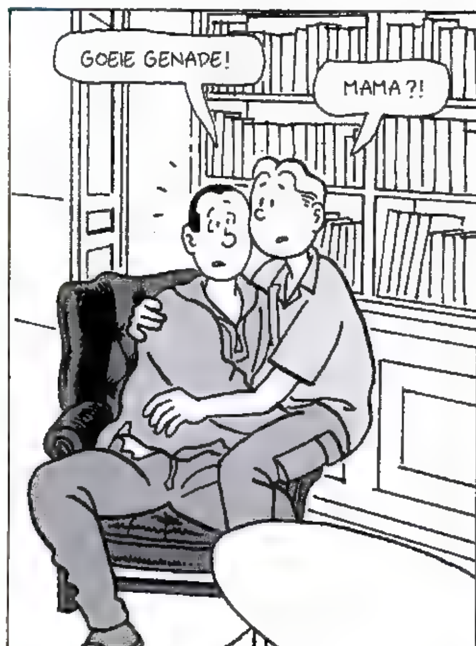




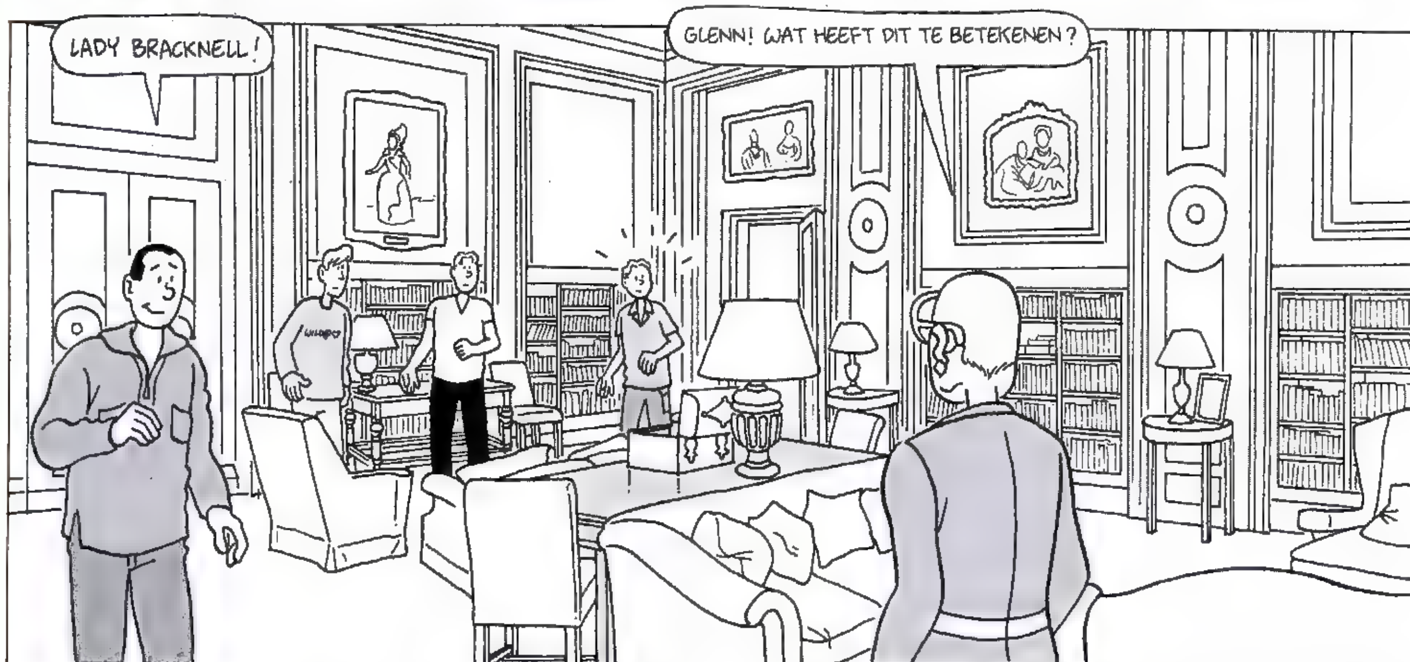



...
?


AHUM! AHUM!
LADY BRACKNELL WENST U TE SPREKEN, MR. WORTHING!
TOM BOUDEN '08
56


GOEIE GENADE!
MAMA ?!




LADY BRACKNELL!
GLENN! WAT HEEFT DIT TE BETEKENEN?


ALLEEN MAAR DAT IK VERLOOFD BEN MET MR. WORTHING, MAMA.


GA ZITTEN! GA ONMIDDELLIJK ZITTEN!
JA, MAMA...


IN KENNIS GESTELD, SIR, VAN DE PLOTSE VLUCHT VAN MIJN ZOON DOOR MIJN EERBIEDWAARDIGE MEID, DIE MIJ HAAR VERTROUWEN SCHONK IN RUIL VOOR WAT MUNTGERINKEL, VOLGDE IK HEM ONMIDDELLIJK. GLENNS ONGELUKKIGE VADER VERKEERT - EEN HELE GERUSTSTELLING, DAT MAG U WEL WETEN - IN DE MENING DAT GLENN EEN EXTRA LANGE LEZING VAN DE OPENBARE LEERGANGEN BIJWOONT OVER DE INVLOED VAN EEN VAST INKOMEN OP DE GEDACHTE.
57

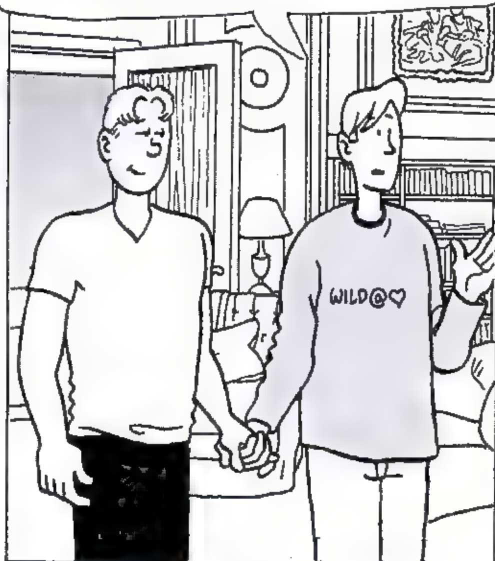

IK BEN BESLIST NIET VAN PLAN HEM UIT DIE WAAN TE BRENGEN. IK HEB HEM NOG NOOIT UIT EEN WAAN GEBRACHT. IK ZOU DAT ONGEPAST VINDEN. MAAR NATUURLIJK BESEFT U TEN VOLLE DAT THANS AAN IEDERE COMMUNICATIE TUSSEN U EN MIJN ZOON EEN EINDE MOET KOMEN.


WAT DIT PUNT BETREFT, STA IK PAL.
IK BEN VERLOOFD MET GLENN, LADY BRACKNELL!


U BENT NIETS VAN DIEN AARD, SIR!


EN DAN NU HET PUNT ALGERNON!...
AL!!


JA, TANTE AUGUSTA?
MAG IK JE VRAGEN OF DIT HET HUIS IS WAARIN JE DOODZIEKE VRIEND BUNBURY WOONT?
WILD@♡


O! NEE! BUNBURY WOONT HIER NIET. BUNBURY IS OP HET OGENBLIK ELDERS. OM U DE WAARHEID TE ZEGGEN, BUNBURY IS DOOD.
WILD@♡


DOOD?! EN WANNEER IS MR. BUNBURY GESTORVEN? ZIJN DOOD MOET WEL ERG PLOTSELING ZIJN GEKOMEN.
O! IK HEB BUNBURY VANMIDDAG VERMOORD. IK BEDOEL: DIE ARME BUNBURY IS VANMIDDAG GESTORVEN.
58


WAAR STIERF HIJ AAN?
BUNBURY? O, HIJ VLOOG DE LUCHT IN.
WILD@


VLOOG DE LUCHT IN?! IS HIJ HET SLACHTOFFER VAN EEN REVOLUTIONAIRE AANSLAG GEWORDEN? IK WIST NIET DAT MR. BUNBURY BELANG STELDE IN SOCIALE WETGEVING. WEL, DAT IS EEN VERDIENDE STRAF VOOR ZULKE MORBIDE NEIGINGEN.


M'N BESTE TANTE AUGUSTA, IK BEDOEL DAT ZE HEM HEBBEN BETRAPT! DE DOKTERS HEBBEN HEM EROP BETRAPT DAT HIJ NIET LANGER KON LEVEN, DÁT BEDOEL IK. DUS GING BUNBURY DOOD.
WILD@♡


HIJ SCHEEN GROOT VERTROUWEN TE HEBBEN IN HET OORDEEL VAN ZIJN DOKTERS. MAAR HET DOET ME GOED TE HOREN DAT HIJ EINDELIJK EENS WAT MINDER WISPELTURIG IS GEWORDEN, EN ZICH BIJ EEN GOED ADVIES HEEFT NEERGELEGD.


NU WE DAN VAN DIE MR. BUNBURY AF ZIJN, MAG IK U, MR. WORTHING, ZEKER WEL VRAGEN WIE DAT JONGE PERSOONTJE IS WIENS HAND MIJN NEEF ALGERNON THANS VASTHOUDT EN WEL OP EEN WIJZE DIE GEEN ENKELE NOODZAKELIJKHEID IN ZICH BERGT?
DIE JONGEN IS MR. CECIL CARDEW, MIJN PUPIL.

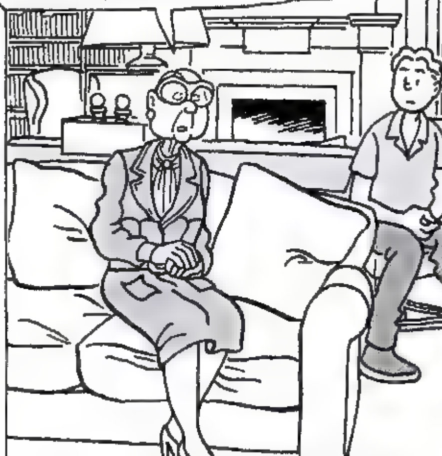

IK BEN VERLOOFD MET CECIL, TANTE AUGUSTA.
PARDON, WAT ZEI JE?


MR. MONCRIEFF EN IK ZIJN VERLOOFD, LADY BRACKNELL.


VERLOOFD...?!

59


IK WEET NIET OF ER IETS MET DE SAMENSTELLING VAN DE LUCHT IN DEZE UITHOEK VAN HERTFORDSHIRE AAN DE HAND IS, MAAR HET AANTAL VERLOVINGEN DAT HIER VOORKOMT LIJKT ME VER BOVEN HET STATISTISCHE GEMIDDELDE. IK GELOOF DAT EEN KLEIN VOORONDERZOEK VAN MIJN KANT NIET GEHEEL ONGEWENST IS.


MR. WORTHING, IS MR. CARDEW OP ENIGERLEI WIJZE GELIEERD MET EEN DER GROTERE SPOORWEGSTATIONS VAN LONDEN? IK VRAAG HET MAAR TER INFORMATIE. TOT OP DE DAG VAN GISTEREN HAD IK ER GEEN FLAUW IDEE VAN DAT ER OP DEZE WERELD NOG PERSONEN RONDLIEPEN DIE HUN OORSPRONG VONDEN IN EEN SPOORSTATION.


MR. CARDEW IS DE KLEINZOON VAN WIJLEN MR. THOMAS CARDEW, 149 BELGRAVE SQUARE, S. W., GERVASE PARK, DORKING, SURREY EN THE SPORRAN FIFESHIRE, N. B.


DAT KLINKT NIET ONBEVREDIGEND. DRIE ADRESSEN BOEZEMT ALTIJD VERTROUWEN IN, ZELFS BIJ ZAKENMENSEN.
WILD@Y


DE FAMILIE-RAADSLIEDEN VAN MR. CARDEW ZIJN MESSRS. MARKBY, MARKBY EN MARKBY.
MARKBY, MARKBY EN MARKBY? EEN VAN DE ALLERBESTE FIRMA'S OP HUN GEBIED. IK HOOR ZELFS DAT EEN VAN DE MARKBY'S AF EN TOE OP DINERS WORDT GESIGNALEERD.

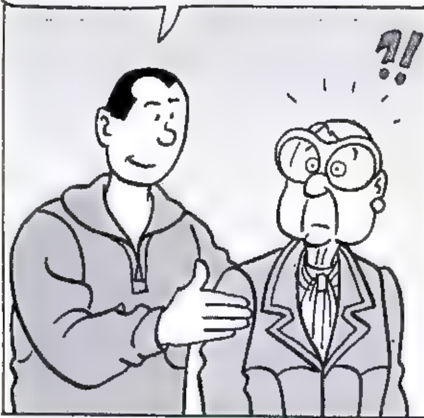

TOT ZOVER BEN IK TEVREDEN.


BUITENGEWOON VRIENDELIJK VAN U, LADY BRACKNELL!


IK BEN BOVENDIEN IN HET BEZIT, EN U ZULT BLIJ ZIJN DAT TE HOREN, VAN DE NODIGE PAPIEREN BETREFFENDE MR. CARDEWS GEBOORTE, DOOP, KINKHOEST, AANGIFTE, VACCINATIE, BEVESTIGING EN DE MAZELEN, ZOWEL DE DUITSE ALS DE ENGELSE VARIËTEIT.
AH! EEN VEELBEWOGEN LEVEN, ZIE IK. MISSCHIEN AL WAT TE OPWINDEND VOOR EEN JEUGDIGE JONGEN. IK BEN NIET ZO'N VOORSTANDER VAN TE VOORTIJDIGE ERVARINGEN.
60


GLENN, HET IS TIJD OM TE GAAN. ER VALT GEEN MOMENT MEER TE VERLIEZEN.


ALLEEN VOOR DE VORM NOG, MR. WORTHING: BEZIT MR. CARDEW MISSCHIEN EEN KLEIN FORTUIN?
OH! ONGEVEER 13 MILJOEN EURO IN STAATSPAPIEREN, MEER NIET.
WILD@♡


GOEDE REIS, LADY BRACKNELL. AANGENAAM KENNIS TE HEBBEN GEMAAKT.
?!


WACHT EENS EVEN, MR. WORTHING! 13 MILJOEN EURO! EN IN STAATSPAPIEREN!


MR. CARDEW LIJKT ME, NU IK HEM EENS GOED BEKIJK, EEN ZEER AANTREKKELIJKE JONGEMAN.
?


ER ZIJN VANDAAG DE DAG NIET VEEL JONGENS MET ECHT SOLIDE KWALITEITEN, IK BEDOEL MET KWALITEITEN DIE BLIJVEND ZIJN EN MET DE TIJD MEEGROEIEN. WE LEVEN, NAAR IK TOT MIJN SPIJT MOET ZEGGEN, IN EEN VLUCHTIG TIJDPERK.


ENGEL! JE KLEREN ZIJN ZO JAMMERLIJK EENVOUDIG, EN JE HAAR LIJKT BIJNA ZOALS DE NATUUR HET JE GEGEVEN HEEFT. MAAR DAT KUNNEN WE SNEL VERANDEREN!


EEN BEETJE DOORKNEDE FRANSE STYLIST DOET WAT DAT BETREFT IN EEN OOGWENK WONDEREN. IK HEB ER EENS EEN AAN DE JONGE LADY LANCING AANBEVOLEN. NA DRIE MAANDEN KENDE HAAR EIGEN MAN HAAR NIET MEER.


EN NA ZES MAANDEN KENDE NIEMAND HAAR MEER.
WILD@♡


DRAAI JE EENS OM, LIEF KIND.
61


NEE, NEE, IK WIL JE VAN OPZIJ.


JA, PRECIES WAT IK VERWACHTTE. JE PROFIEL BIEDT DUIDELIJK SOCIETYMOGELIJK-HEDEN. DE TWEE ZWAKKE PUNTEN VAN ONZE TIJD ZIJN HET GEBREK AAN PRINCIPES EN HET GEBREK AAN PROFIEL.


DE KIN WAT HOGER, SCHAT. STIJL HANGT VOOR HET GROOTSTE DEEL AF VAN DE MANIER WAAROP WE ONZE KIN DRAGEN. EN OP DIT MOMENT WORDT ER HOOG GEDRAGEN.


ALGERNON !
JA, TANTE AUGUSTA ?
HET PROFIEL VAN MR. CARDEW BIEDT DUIDELIJK SOCIETY-MOGELIJKHEDEN.
WILD@♡


CECIL IS DE LIEFSTE, AARDIGSTE, MOOISTE JONGEN VAN DE HELE WERELD. OM SOCIETYMOGELIJKHEDEN GEEF IK GEEN LOR.
WILD@♡


SPREEK NOOIT ONEERBIEDIG OVER DE SOCIETY. ALLEEN MENSEN DIE ER NIET BIJ MOGEN HOREN DOEN DAT.


LIEFSTE KIND, NATUURLIJK WEET JE DAT ALGY ALLEEN MAAR ZIJN SCHULDEN HEEFT IN TE BRENGEN. MAAR IK HOU NIET VAN HUWELIJKEN OM GELD. TOEN IK MET LORD BRACKNELL TROUWDE BEZAT IK HOEGENAAMD GEEN FORTUIN. MAAR DAT HEEFT ME GEEN OGENBLIK WEERHOUDEN.


WELNU, DAN STEM IK TOE MET HET HUWELIJK.
DANK U, TANTE AUGUSTA.


CECIL, JE MAG ME EEN ZOEN GEVEN.
DANK U, LADY BRACKNELL.


JE MAG ME VOORTAAN OOK TANTE AUGUSTA NOEMEN.
DANK U, TANTE AUGUSTA.
62


IK GELOOF DAT HET BETER IS JULLIE HUWELIJK NIET AL TE LANG UIT TE STELLEN.
DANK U, TANTE AUGUSTA.
WILD@♡


OM EERLIJK TE ZIJN: IK BEN GEEN VOORSTANDER VAN LANGE VERLOVINGEN. DAT GEEFT EEN MENS MAAR DE GELEGENHEID ELKAARS KARAKTER VOOR HET HUWELIJK TE LEREN KENNEN, EN DAT ACHT IK WEINIG RAADZAAM.


HET SPIJT ME DAT IK U IN DE REDE VAL, LADY BRACKNELL, MAAR VAN DEZE VERLOVING KAN VOLSTREKT GEEN SPRAKE ZIJN. IK BEN MR. CARDEWS VOOGD, EN ZOLANG HIJ MINDERJARIG IS MAG HIJ ZONDER MIJN TOESTEMMING NIET TROUWEN. DIE TOESTEMMING WEIGER IK ABSOLUUT TE GEVEN.


EN OP WAT VOOR GRONDEN, ALS IK VRAGEN MAG? ALGERNON IS VOOR HET HUWELIJK VERPLETTEREND GESCHIKT. HIJ HEEFT NIETS, MAAR ZIET ERUIT ALSOF HIJ ALLES HEEFT. WAT KAN IEMAND MEER VERLANGEN?
WILD@♡


HET DOET ME ECHT PIJN, LADY BRACKNELL, OM ZO OPENHARTIG MET U OVER UW NEEF TE PRATEN, MAAR IK HEB NU EENMAAL GEEN ENKELE FIDUCIE IN ZIJN MORELE KARAKTER. IK VERDENK HEM VAN ONOPRECHTHEID.


ONOPRECHTHEID?! ONMOGELIJK! HIJ HEEFT IN OXFORD GESTUDEERD!
IK VREES DAT ER GEEN TWIJFEL MOGELIJK IS.
63

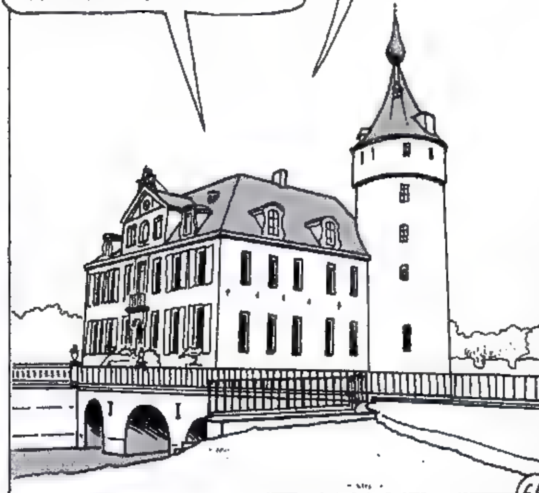

VANMIDDAG, TOEN IK VOOR EEN BELANGRIJKE ROMANTISCHE KWESTIE EVEN IN LONDEN WAS, VERSCHAFTE HIJ ZICH TOEGANG TOT MIJN HUIS ONDER HET VALSE VOORWENDSEL DAT HIJ MIJN BROER WAS.


ONDER EEN AANGENOMEN NAAM DRONK HIJ, ZOALS IK JUIST VAN MIJN BUTLER HEB VERNOMEN, EEN HELE FLES VAN MIJN PERRIER-JOUET, BRUT, '89 LEEG, EEN CHAMPAGNE DIE IK SPECIAAL VOOR MEZELF BEWAARDE.
WILD@♡


DOOR DIT SCHANDELIJK BEDROG VOL TE HOUDEN SLAAGDE HIJ ERIN ZICH IN DE LOOP VAN DE MIDDAG DE GENEGENHEID VAN MIJN PUPIL TOE TE EIGENEN. VERVOLGENS BLEEF HIJ THEEDRINKEN EN VERSLOND DAARBIJ ZELFS HET ALLERLAATSTE GEBAKJE.


WAT ZIJN GEDRAG DES TE HARTELOZER MAAKT IS, DAT HIJ ER ZICH VANAF HET EERSTE MOMENT VOLKOMEN VAN BEWUST WAS DAT IK GEEN BROER HEB, DAT IK NOOIT EEN BROER HEB GEHAD, EN DAT IK OOK NIET HET GERINGSTE VOORNEMEN KOESTER ER OOIT EEN OP NA TE HOUDEN, ZELFS NIET IETS WAT EROP LIJKT. DAT HEB IK HEM GISTERMIDDAG PERSOONLIJK EN ONOMWONDEN MEEGEDEELD.
WILD@♡


AHUM! MR. WORTHING, NA RIJP BERAAD HEB IK BESLOTEN HET GEDRAG VAN MIJN NEEF JEGENS U GEHEEL DOOR DE VINGERS TE ZIEN.
DAT IS DAN ERG EDELMOEDIG VAN U, LADY BRACKNELL. MAAR IK BLIJF BIJ MIJN BESLUIT. MIJN TOESTEMMING WORDT NIET GEGEVEN.
WILD@♡


BESTE CECIL, HOE OUD BEN JE NU, ENGEL?
IK BEN EIGENLIJK PAS 18, LADY BRACKNELL, MAAR OP FEESTJES ZEG IK ALTIJD DAT IK 20 BEN.
64


JE HEBT VOLKOMEN GELIJK DAT JE DAARIN WAT FLEXIBEL BENT. JE MOET NOOIT NAUWKEURIG DOEN OVER JE LEEFTIJD. DAT STAAT ZO BEREKENEND...


18, MAAR OP FEESTJES ZEGGEN VAN 20. NU, DAN ZAL HET NIET ZO LANG MEER DUREN VOOR JE MEERDERJARIG BENT EN AAN DE WURGENDE GREEP VAN HET VOOGDIJSCHAP ONTGROEIT. IK GELOOF DUS NIET, AL BIJ AL, DAT TOESTEMMING VAN JE VOOGD ER NOG ERG OP AANKOMT.


NEEM ME NIET KWALIJK, LADY BRACKNELL, DAT IK U OPNIEUW IN DE REDE VAL, MAAR HET LIJKT ME EERLIJKER U NU REEDS TE VERTELLEN DAT MR. CARDEW, OVEREENKOMSTIG DE VOORWAARDEN IN HET TESTAMENT VAN ZIJN GROOTVADER, PAS OP ZIJN 35e MEERDERJARIG ZAL ZIJN.


DAT LIJKT ME NIET ZO'N BEZWAAR. 35 IS NOG EEN HEEL AANTREKKELIJKE LEEFTIJD. IN DE LONDENSE SOCIETY WEMELT HET VAN VROUWEN UIT DE ALLERHOOGSTE KRINGEN DIE, UIT EIGEN VRIJE WIL, JARENLANG 35 ZIJN GEBLEVEN.


LADY DUMBLETON IS DAAR EEN MOOI VOORBEELD VAN. VOORZOVER IK WEET IS ZE AL 35 SINDS ZE 40 WERD. EN DAT IS TOCH OOK AL EEN HELE TIJD GELEDEN.


IK ZIE NIET IN WAAROM ONZE LIEVE CECIL, OP DE LEEFTIJD DIE U NOEMT, NIET NÓG AANTREKKELIJKER ZOU ZIJN DAN HIJ NU AL IS. ZIJN TALENTEN ZULLEN GROEIEN EN GROEIEN!


ALGY, ZOU JE TOT MIJN 35STE KUNNEN WACHTEN?
NATUURLIJK KAN IK DAT, CECIL, DAT WEET JE TOCH.


JA, IK VOELDE HET INTUÏTIEF WEL AAN, MAAR ZELF ZOU IK ZOLANG NIET KUNNEN WACHTEN. IK HEB ER EEN HEKEL AAN OM ZELFS MAAR VIJF MINUTEN OP IEMAND TE WACHTEN. DAT BRENGT ME ALTIJD UIT MIJN HUMEUR. IK BEN ZELF NIET HELEMAAL PUNCTUEEL, MAAR IK ZIE GRAAG DAT ANDEREN HET WEL ZIJN EN IN WACHTEN, ZELFS ALS HET OM TROUWEN GAAT, HEB IK ABSOLUUT GEEN TREK.


WAT DOEN WE DAN, CECIL?
IK ZOU HET NIET WETEN, LIEVERD.
65


BESTE MR. WORTHING, DAAR MR. CARDEW OP NIET MIS TE VERSTANE WIJZE VERKLAART DAT HIJ NIET TOT Z'IN 35STE WIL WACHTEN - EEN OPMERKING, MOET IK TOEGEVEN, DIE SCHIJNT TE DUIDEN OP EEN IETWAT ONGEDULDIG KARAKTER - VRAAG IK U MET KLEM UW BESLUIT TE HERZIEN.


MIJN BESTE LADY BRACKNELL, U HEBT HET ALLEMAAL ZELF IN DE HAND. ZODRA U MIJ TOESTAAT MET GLENN TE TROUWEN, ZAL IK UW NEEF MET ALLE GENOEGEN TOESTEMMING GEVEN EEN VERBINTENIS AAN TE GAAN MET CECIL.
WILD@♡


IK HOOP DAT HET U VOLSTREKT DUIDELIJK ZAL ZIJN DAT UW VOORSTEL TOT DE ONMOGELIJKHEDEN BEHOORT.


DAN IS EEN HARTSTOCHTELIJK CELIBAAT HET ENIGE WAT DE TOEKOMST ONS ALLEN BIEDT.
WILD@♡


DAT IS NIET HET LOT DAT IK VOOR GLENN IN HET VOORUITZICHT HEB. AL MAG NATUURLIJK VOOR ZICHZELF BESLISSEN.
WILD@♡




KOM, GLENN. WE HEBBEN AL ZEKER VIJF, ZES TREINEN GEMIST. ALS WE ER NOG MEER MISSEN GEEFT DAT MAAR GEPRAAT OP HET PERRON.


ALLES STAAT GEREED VOOR DE DOOPPLECHTIGHEID.


DE DOOPPLECHTIGHEID?! HOE BEDOELT U?!
?!


DEZE BEIDE HEREN HEBBEN DE WENS TE KENNEN GEGEVEN TERSTOND TE WORDEN GEDOOPT.
WILD@♡

66


OP HUN LEEFTIJD? WAT EEN POTSIERLIJK EN ONGODSDIENSTIG IDEE!


ALGERNON, IK VERBIED JE OM JE TE LATEN DOPEN. LAAT ME ZULKE UITSPATTINGEN NIET MEER TER ORE KOMEN. LORD BRACKNELL ZOU ZEER ONTSTEMD ZIJN ALS HIJ ERACHTER KWAM DAT JE OP ZO'N MANIER MET JE TIJD EN GELD OMSPRONG.
WILD@♡


MAG IK HIERUIT AFLEIDEN DAT ER VANMIDDAG NIET GEDOOPT ZAL WORDEN?
ZOALS HET ER NU VOORSTAAT GELOOF IK DAT HET VOOR GEEN VAN ONS BEIDEN VEEL PRAKTISCH NUT MEER HEEFT, DR. CHASUBLE.


HET GRIEFT ME ZULKE GEVOELENS VAN U TE VERNEMEN, MR. WORTHING. ZE RIEKEN NAAR DE KETTERSE OPVATTINGEN DER WEDERDOPERS, OPVATTINGEN DIE IK VOLLEDIG HEB WEERLEGD IN VIER VAN MIJN ONUITGEGEVEN PREKEN. MAAR GOED, NU UW STEMMING ZO BUITENGEWOON WERELDS SCHIJNT, KEER IK MAAR ONMIDDELLIJK WEER TERUG NAAR DE KERK.


DE KOSTER HEEFT ME TROUWENS VERTELD DAT MISS PRISM AL ANDERHALF UUR OP ME WACHT IN DE CONSISTORIEKAMER.
MISS PRISM?! HOORDE IK U PRATEN OVER EEN ZEKERE MISS PRISM?


INDERDAAD, IK BEN JUIST OP WEG NAAR HAAR TOE.
MAG IK U DAN NOG HEEL EVEN OPHOUDEN? DIT KAN VOOR LORD BRACKNELL EN MIJZELF VAN HET ALLERGROOTSTE GEWICHT ZIJN. IS DEZE MISS PRISM EEN VROUWSPERSOON MET EEN STUITEND VOORKOMEN, DIE IETS MET HET ONDERWIJS UITSTAANDE HEEFT?


ZIJ IS EEN ALLERBESCHAAFDSTE DAME, EN HET TOONBEELD VAN EERBIEDWAARDIGHEID.


DAN IS HET DUIDELIJK DEZELFDE PERSOON. MAG IK U VRAGEN WELKE POSITIE ZIJ IN UW HUISHOUDEN BEKLEEDT?
IK LEEF CELIBATAIR, MEVROUW.


MISS PRISM, LADY BRACKNELL, WAS DE LAATSTE DRIE JAAR DE GEACHTE GOUVERNANTE EN GEWAARDEERDE METGEZELLIN VAN MR. CARDEW.
67


ONDANKS ALLES WAT IK OVER HAAR HOOR, MOET IK HAAR ONMIDDELLIJK ZIEN. LAAT HAAR KOMEN!


DAAR IS ZE JUIST!
AAH! DOMINEE!


IK HOORDE DAT U MIJ IN DE CONSISTORIE-KAMER WILDE SPREKEN, BESTE DOMINEE. IK HEB DAAR EEN UUR EN DRIE KWARTIER OP U GEWACHT.


PRISM!!!
?


O MIJN GOD?!


KOM HIER, PRISM!!


PRISM! WAAR IS DE BABY?


28 JAAR GELEDEN, PRISM, VERLIET JE LORD BRACKNELLS HUIS, OP NR. 104, UPPER GROSVENOR STREET, MET ONDER JE HOEDE EEN KINDER-WAGEN, WAARIN EEN BABY VAN HET MANNELIJK GESLACHT. JE KEERDE NIMMER WEER.


ENKELE WEKEN LATER WERD DANKZIJ DE NAUWGEZETTE NASPEURINGEN VAN HET STEDELIJK POLITIEKORPS OP EEN MIDDER-NACHT DE KINDERWAGEN IN EEN AFGELEGEN UITHOEK VAN BAYSWATER AANGETROFFEN, ALLEEN. IN DE WAGEN BEVOND ZICH HET MANUSCRIPT VAN EEN DIKKE ROMAN DIE EEN WEERZINWEKKEND SENTIMENTEEL LOR BLEEK.


MAAR VAN DE BABY GEEN SPOOR.
68


PRISM, WAAR IS DE BABY?!


LADY BRACKNELL, IK SCHAAM ME TE MOETEN BEKENNEN DAT IK HET NIET WEET. IK WOU MAAR DAT IK HET WIST. DE FEITEN ZIJN ALS VOLGT: OP DE OCHTEND VAN DE DAG DIE U ZOJUIST NOEMDE, EEN DAG DIE VOOR EEUWIG IN MIJN GEHEUGEN STAAT GEGRIFT, MAAKTE IK ALS GEBRUIKELIJK AANSTALTEN OM MET DE BABY UIT WANDELEN TE GAAN.


IK HAD EEN NOGAL VERSLETEN, MAAR RUIME HANDTAS BIJ ME WAARIN IK HET MANUSCRIPT WILDE OPBERGEN VAN EEN LETTERKUNDIG WERK WAARAAN IK MIJN WEINIGE LEDIGE OGENBLIKKEN HAD OPGEOFFERD.
SCHREEF U HEUS EEN ROMAN, MISS PRISM? WAT BENT U TOCH ONGELOOFLIJK KNAP! HET WAS TOCH NIET IETS MET EEN HAPPY END, HOOP IK? IK HOU NIET VAN ROMANS DIE GELUKKIG AFLOPEN. DAAR WORD IK ZO NEERSLACHTIG VAN.


MET DE GOEDEN LIEP HET GELUKKIG AF, EN MET DE KWADEN SLECHT. DÁT IS HET WEZEN VAN DE ROMANKUNST.
JAJA, KUNNEN WE TERUGKEREN NAAR DE VERKLARING.


IN EEN MOMENT VAN GEESTELIJKE VERSTROOIDHEID DAT IK MEZELF NOOIT ZAL KUNNEN VERGEVEN DEPONEERDE IK HET MANUSCRIPT IN DE KINDERWAGEN, EN DE BABY IN DE HANDTAS.

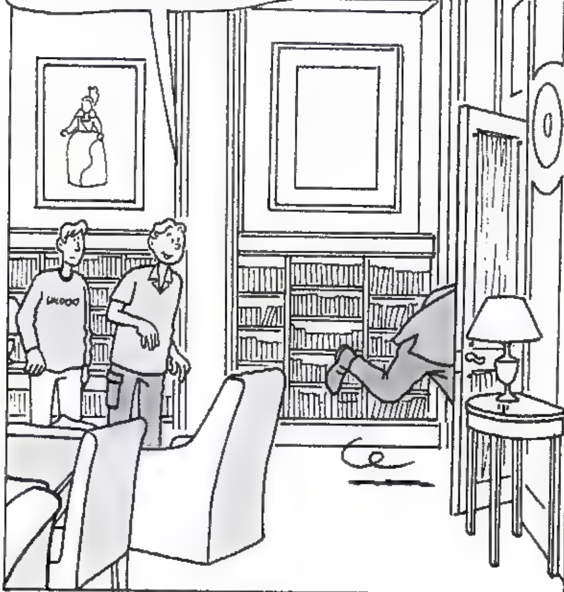

WAAR HEBT U DIE HANDTAS DAARNA GELATEN?
VRAAG HET ME NIET, MR. WORTHING.


MISS PRISM, DIT IS VOOR MIJ EEN ZAAK VAN HET ALLERGROOTSTE BELANG. IK STA EROP TE WETEN WAAR DIE HANDTAS MET DE ZUIGELING ERIN IS GEBLEVEN!


IK LIET HEM ACHTER IN HET BAGAGEDEPOT VAN EEN VAN DE GROTERE STATIONS IN LONDEN.
VAN WELK STATION?

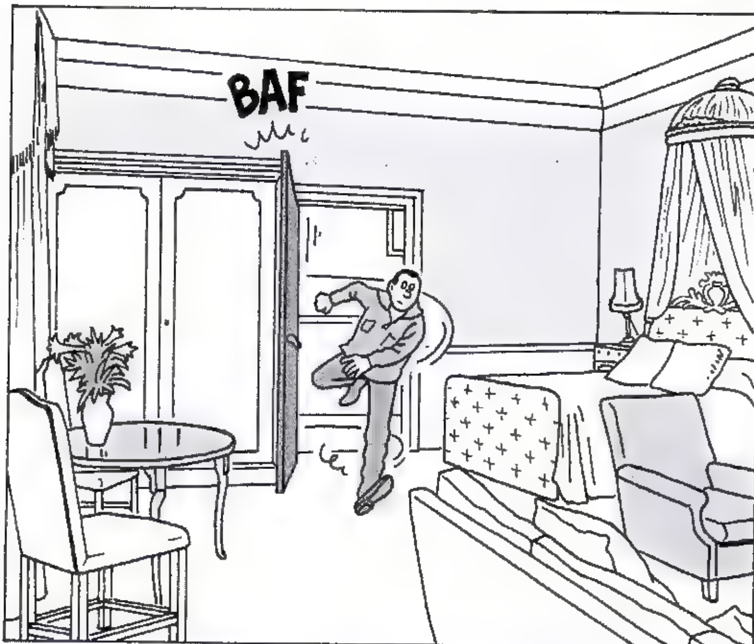

VICTORIA-STATION. HET PERRON NAAR BRIGHTON.


IK MOET SNEL EVEN NAAR MIJN KAMER, GLENN, BLIJF HIER OP ME WACHTEN!
69


ALS HET NIET TE LANG DUURT ZAL IK HIER MIJN HELE LEVEN OP JE WACHTEN.




WAT DENKT U DAT DIT TE BETEKENEN HEEFT, LADY BRACKNELL?
IK WAAG ER ZELFS GEEN GOOI NAAR TE DOEN, DR. CHASUBLE. IK HOEF U NIET TE VERTELLEN DAT IN HOOGGEPLAATSTE KRINGEN VREEMDE COINCIDENTIES NIET BEHOREN VOOR TE KOMEN. ZOIETS IS NAUWELIJKS FATSOENLIJK.


BAF


PLOF


BANG BAM BONK
OOM JACK SCHIJNT WEL ERG OPGEWONDEN.
JE VOOGD HEEFT EEN ZEER GEVOELIGE NATUUR.
DIT GELUID IS UITERST ONAANGENAAM. HET LIJKT WEL OF HIJ RUZIE HEEFT MET HET MEUBILAIR. IK HOU NIET VAN RUZIES. ZE ZIJN ALTIJD VULGAIR, EN VAAK OVERTUIGEND.


NU LIJKT HET AFGELOPEN.
70




BONK
WAP
WOOMPH
BOOM
?!
?
!


IK WOU DAT ER EINDELIJK EEN BESLISSING VIEL.
DE SPANNING IS ONDRAAGLIJK. IK HOOP DAT HIJ AANHOUDT.


JA!


BAF
BAF
BAF


IS DIT DE HANDTAS, MISS PRISM ?


BEKIJK HEM ZORGVULDIG VOOR U IETS ZEGT. HET GELUK VAN MEER DAN ÉÉN LEVEN HANGT VAN UW ANTWOORD AF.
71


HET LIJKT WEL DE MIJNE. JA, DE SCHEUR HIER IS ONTSTAAN DOOR HET OMKANTELEN VAN DE GOWER STREET-BUS IN JONGER EN GELUKKIGER DAGEN.


DEZE VLEK WERD VEROORZAAKT DOOR HET ONTPLOFFEN VAN EEN GEHEELONTHOUDERS-DRANK, EEN ONGELUK DAT IS VOORGEVALLEN IN LEAMINGTON.


EN HIER STAAN MIJN INITIALEN. DAT WAS IK VERGETEN. IK HEB ZE ER IN EEN UITBUNDIGE BUI EENS OP LATEN ZETTEN.


HET IS ZONDER TWIJFEL MIJN TAS. IK BEN WERKELIJK HEEL BLIJ DAT IK HEM ZO PLOTSELING WEER TERUG HEB.


MISS PRISM, U HEBT MEER TERUG DAN DEZE TAS ALLEEN. IK WAS DE BABY DIE U ERIN HEBT GESTOPT.
U?!


JA, MOEDER!


MR. WORTHING, IK BEN ONGETROUWD!


ONGETROUWD?! IK ONTKEN NIET DAT DAT EEN ZWARE SLAG IS. MAAR WIE HEEFT, ALLES GOED EN WEL, HET RECHT EEN STEEN TE WERPEN NAAR IEMAND DIE ZOVEEL HEEFT GELEDEN? MAAKT BEROUW EEN DAAD VAN DWAASHEID NIET ONGEDAAN?


MOEDER, IK VERGEEF U!


MAAR MR. WORTHING, U VERGIST U. IK BEN GEEN MOEDER. DAAR STAAT DE DAME DIE U KAN VERTELLEN WIE U BENT.




LADY BRACKNELL, IK WIL NIET AL TE NIEUWSGIERIG LIJKEN, MAAR ZOU U ME HEEL MISSCHIEN WILLEN VERTELLEN WIE IK BEN?
WILD@♡
72


IK VREES DAT DE BOODSCHAP DIE IK U MOET OVERBRENGEN U NIET BEPAALD AANGENAAM ZAL ZIJN. U BENT DE ZOON VAN MIJN ARME ZUSTER, MRS. MONCRIEFF, EN DERHALVE ALGERNONS OUDSTE BROER.


ALGY'S OUDSTE BROER! DAN HEB IK DUS TOCH EEN BROER! IK WIST WEL DAT IK EEN BROER HAD! IK HEB ALTIJD GEZEGD DAT IK EEN BROER HAD!

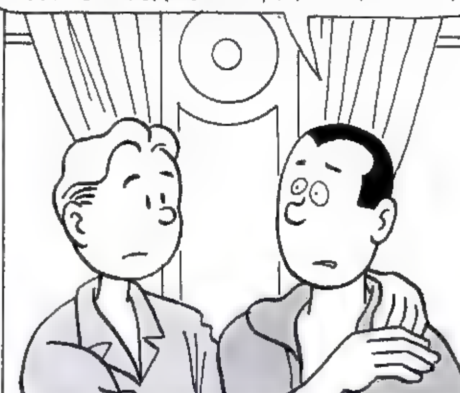

CECIL, HOE HEB JE ER OOIT AAN KUNNEN TWIJFELEN DAT IK EEN BROER HAD!

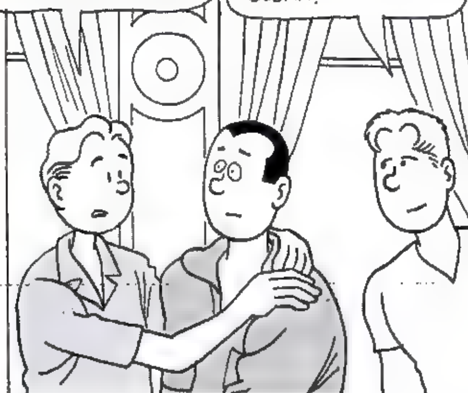

DOMINEE, MIJN ONGELUKKIGE BROER. MISS PRISM, MIJN ONGELUKKIGE BROER. GLENN, MIJN ONGELUKKIGE BROER.
WILD@♡


ALGY, SCHURK DIE JE BENT, JE ZULT ME VOORTAAN MET MEER RESPECT MOETEN BEHANDELEN. JE HEBT JE IN JE LEVEN NOG NOOIT ALS MIJN BROER GEDRAGEN.


TOT NU TOE NIET, OUWE JONGEN, DAT GEEF IK TOE. MAAR IK DEED MIJN BEST, AL HAD IK GEEN ERVARING.


MIJN LIEFSTE! MAAR WAT VOOR LIEFSTE BEN JE NU? WAT IS JE VOORNAAM, NU JE IEMAND ANDERS BENT GEWORDEN?
WILD@♡


GOEIE GENADE!... DAAR HAD IK NIET EENS MEER AAN GEDACHT. JE OORDEEL OVER MIJN NAAM IS ONHERROEPELIJK, VERONDERSTEL IK?


IK VERANDER NOOIT VAN MENING, ALLEEN VAN GENEGENHEID.
WAT HEB JE TOCH EEN NOBEL KARAKTER, GLENN!


DAN IS HET MAAR BETER DEZE ZAAK METEEN OP TE HELDEREN. TANTE AUGUSTA, WAS IK, TOEN MISS PRISM ME IN DE HANDTAS ACHTERLIET, AL GEDOOPT?


JE LIEFHEBBENDE EN TOEGEWIJDE OUDERS HEBBEN JE MET ALLE LUXE DIE VOOR GELD TE KOOP WAS OVERSTELPT, MET INBEGRIP DUS VAN DOPEN.


DUS IK BEN WEL GEDOOPT! DAT IS DAN GEREGELD. MAAR MET WELKE NAAM? IK BEN OP HET ERGSTE VOORBEREID.

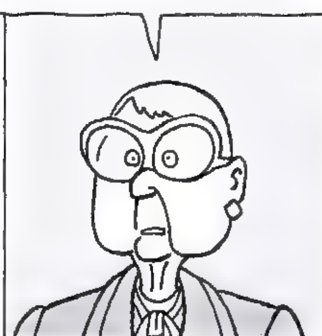

ALS OUDSTE ZOON WERD JE UITERAARD NAAR JE VADER GENOEMD.
JA, MAAR WAT WAS DE NAAM VAN MIJN VADER?


OP DIT MOMENT WIL DE VOORNAAM VAN DE GENERAAL ME NIET TE BINNEN SCHIETEN. HIJ HAD ER ONGETWIJFELD EEN. HIJ WAS EXCENTRIEK, DAT GEEF IK TOE. MAAR EIGENLIJK PAS OP LATERE LEEFTIJD.


ALGY! WEET JIJ NIET MEER HOE ONZE VADER VAN ZIJN VOORNAAM HEETTE?
IK VREES VAN NIET...


...WE HEBBEN NOOIT EEN WOORD MET ELKAAR GEWISSELD. HIJ STIERF TOEN IK EEN JAAR OUD WAS.


ZIJN NAAM ZAL TOCH WEL IN DE LEGERRANGLIJSTEN VAN DIE TIJD STAAN, TANTE AUGUSTA?


DE GENERAAL WAS IN ZIJN HART EEN MAN VAN VREDE, BEHALVE IN ZIJN GEZIN. MAAR IK TWIJFEL ER NIET AAN OF ZIJN NAAM STAAT IN ALLE MILITAIRE ADRESBOEKEN.


DE OFFICIERSRANGLIJSTEN VAN DE LAATSTE 40 JAAR STAAN HIER.


EIGENLIJK HAD IK ZE ALLANG VOOR MIJN PLEZIER BESTUDEERD MOETEN HEBBEN.


M. GENERALS ... MALLAM, MAXBOHM. MAGLEY ... WAT EEN AFGRIJSELIJKE NAMEN ... MARKBY, MIGSBY, MOBBS ...


MONCRIEFF! LUITENANT 1940, KAPITEIN, LUITENANT-KOLONEL, KOLONEL, GENERAAL 1971. VOORNAMEN ERNST JOHN.

74


IK HEB JE TOCH ALTIJD GEZEGD, GLENN, DAT IK ERNST HEETTE? WELNU, HET IS INDERDAAD ERNST! IK BEDOEL, HET IS NATUURLIJK ERNST!


JA, NU HERINNER IK ME OOK DAT DE GENERAAL ERNST HEETTE. IK WIST DAT ER EEN OF ANDERE REDEN WAS WAARDOOR IK EEN VRESELIJKE HEKEL HAD AAN DIE NAAM.


ERNST! MIJN EIGEN ERNST! IK WIST VANAF HET ALLEREERSTE BEGIN DAT JE NIET ANDERS KON HETEN!


GLENN, HET IS VOOR EEN MAN IETS VERSCHRIKKELIJKS OM PLOTSELING TE MOETEN ONTDEKKEN DAT HIJ ZIJN HELE LEVEN NIETS ANDERS DAN DE WAARHEID HEEFT GESPROKEN. KUN JE ME VERGEVEN?


NATUURLIJK. WANT IK WEET ZEKER DAT HET NIET LANG ZO ZAL BLIJVEN.
M'N ALLERLIEFSTE!


LAETITIA!


FREDERICA! EINDELIJK!


CECIL!
ALGY!


EINDELIJK!


GLENN!


EINDELIJK!
75


DING DING DING
DONG DONG DONG




HET HUWELIJK RUÏNEERT EEN MAN. HET IS EVEN DEMORALISEREND ALS ROKEN, MAAR STUKKEN DUURDER.
DE WARE SCHADUWZIJDE VAN HET HUWELIJK IS DAT HET JE ONBAATZUCHTIG MAAKT. EN ONBAATZUCHTIGE MENSEN ZIJN ZO KLEURLOOS.
76


TEGENWOORDIG GEDRAGEN ALLE GETROUWDE MANNEN ZICH ALS VRIJGEZELLEN EN GEDRAGEN ALLE VRIJGEZELLEN ZICH ALS GETROUWDE MANNEN.
DE ENIGE WIJZE WAAROP JE EEN ECHTGENOOT NAAR JE EIGEN SMAAK KAN KNEDEN IS DOOR HEM ZO VRESELIJK TE VERVELEN DAT HIJ ALLE INTERESSE IN HET LEVEN VERLIEST.


MANNEN TROUWEN UIT VERMOEIDHEID, VROUWEN UIT VERVELING. BEIDEN ZIJN ZE TELEURGESTELD.
DE ENIGE CHARME VAN HET HUWELIJK IS DAT HET EEN LEVEN VOL BEDROG ABSOLUUT VERPLICHT MAAKT VOOR BEIDE PARTIJEN.


DE MENSEN ZIJN TEGENWOORDIG ZO HOOG OPGELEID DAT NIETS ONS NOG ZOU MOGEN VERBAZEN, BEHALVE GELUKKIGE HUWELIJKEN. DIE WORDEN NAAR HET SCHIJNT ZEER ZELDZAAM.
ZE ZIJN INDERDAAD NIET MEER IN DE MODE.
UITGEZONDERD ONDER DE MIDDENKLASSE, HEB IK ME LATEN VERTELLEN.
TYPISCH VOOR DE MIDDENKLASSE.


TOEN THOMAS EN IK ONS VERLOOFDEN, ZWOOR HIJ ME AL ZITTEND OP ZIJN KNIEËN DAT HIJ NOG NOOIT IEMAND ANDERS HAD BEMIND GEDURENDE ZIJN HELE LEVEN. IK WAS TOEN NOG ZEER JONG, DUS IK HOEF JE NIET TE VERTELLEN DAT IK HEM NIET GELOOFDE.


JAMMERGENOEG HEB IK DAAR PAS NAVRAAG NAAR GEDAAN TOEN IK VIER OF VIJF MAANDEN GETROUWD WAS. IK KWAM TE WETEN DAT WAT HIJ ME VERTELD HAD ABSOLUUT WAAR WAS. EN DAT SOORT DINGEN MAAKT EEN MAN TOCH ZO VRESELIJK ONINTERESSANT.




ER WACHT HEN EEN MOOIE TOEKOMST.
77















OSCAR WILDE 1895

EINDE

TOM BOUDEN 2000





In *The Importance of Being Earnest*, het laatste toneelstuk dat Oscar Wilde (1854-1900) schreef, staan naast de hilarische verwarring die twee jonge Engelsmannen stichten in hun pogingen hun geliefden te strikken, ook de meesterlijke en altijd scherpe dialogen van de hoofdpersonen centraal. Tom Bouden bewerkte dit beroemde stuk tot een prikkelende stripversie waarin hij alle rollen door mannen laat vervullen en in het moderne Engeland laat spelen. In *Het belang van Ernst* maken twee jonge Engelsen, Algy en Jack, beiden hun geliefden Glenn en Cecil het hof onder dezelfde schuilnaam: Ernst. Dit leidt tot allerlei komische verwikkelingen alvorens de geliefden elkaar in de armen kunnen sluiten.

